GLOSSARY OF JAINA TERMS

Compiler and Editor
Dr. N.L.Jain
Former Professor, Govt Girls College
Rewa, M.P.

Blessings
Padmabhusana Pt. Dalsukhbhai Malvania
Ahmedabad.

JAIN INTERNATIONAL
AHMEDABAD (INDIA)

BLESSINGS

Dr. Nandlal Jain has compiled and prepared this Jaina Glossary. This work is not only the first of its kind but it is also very useful. He has consulted and sought advice from many Jaina scholars in his adventure and has got it in print after hard labour. It is not necessary to indicate about the utility of this Glossary. However, there is ample scope for its improvement in future. I request the scholars to go through it and utilise this Glossary to make suggestions in this direction so that its shortcomings may be removed and additions may be incorporated in future edtion.

The Jain International is doing a yeomen service in publishing this Glossary. This enhances the image of both- the compiler and the institution. I hope that Jain International will keep up its tradition of involvement in excellent literary activities of this type for global promotion of Jainology. I have all my blessings to all the persons and the institution involved in the effort to catalyse their continuty in such endeavours.

(Padmabhusana Pt.) Dalsukhbhai Malvaniya

15th Aug. 1995

Contents

PREFACE

The Jain Intenational has great pleasure in offering this publication entitled "Glossary of Jaina Terms" to the world of scholars, students and the public. Its earlier publications especially 'Religion and philosophy of the Jainas' by Shri Virchand Raghavji Gandhi during the year of Second World Parliament of Religions (1993) presenting his historical lectures and commemorating his brilliant appearance at the first conference in 1893 was well recieved by all sections of the readers. This has encouraged this new endeavour.

The Jain International (JAIN) was established in 1989 as a public charitable trust in India after the Toronto (Canada) Convention of Jain Associations in North America (JAINA). It has manifold objectives to serve and promote Jainism on International level. Almost all eminent Jaina Scholars and organizations are associated with the JAIN in fulfilling its objectives.

The JAIN serves Jainism and Jainologists through providing, procuring and / or publishing Jaina literature in English. It has a special objective to prepare material for the young people. It provides and sends scholars abroad for lectures and other socio-academic purposes. It also encourages researches in different aspects of comparative Jainology.

JAIN'S first poject was to help Jaina Study Center of North Carolina, U.S.A. This involved reprinting of five Jain Primary Canons (Agamas) in Gujarati. It has also reprinted Pt. Sukhlaji's classic book 'Jain Dharma no Pran'. It has been the main source for framing a Jaina Studies Syllabus for schools in Kenya. It has been the main agency (1990) to arrange a panel on Jainology at the ICANAS Conference in Toronto - the first during its history of one hundred years. It has partially supported Jain scholars to attend and present papers at the conferences. The JAIN has been the primary instrument in establishing the International Centre for Jaina Studies at Gujarat Vidyapith, Ahmedabad-now a deemed University which runs not only normal and correspondence courses at post-graduate level but it also encourages research too.

Besides the above literary activities, the JAIN has compiled a data base for the Jainologists. It has prepared a data base of Jainology scholars in India and abroad along with listings for worldwide institutions working in this direction.

The JAIN has been feeling the urgency for a uniform Jaina glossary for preparing the literature for the new generation. It has, therefore, undertaken this work in the first instance through a committee of prominent Jaina scholars with Dr. N.L.Jain as co-ordinator. He has worked hard on preparation of this over 3000-word glossary on scientific basis. He consulted the committee members personally to finalise it. He also has some specific points in its preparation. It is hoped that this coordinated endeavour of JAIN will prove useful to all interested in learning and authoring Jainological texts. The use of this glossary will enhance the uniformity and scientificity of literature on Jainology for popular and scholarly world.

The JAIN is highly obliged to Padmbhushana Pt. Dalsukhbhai Malavania who has been a constant encouragement to us in this project. He has been kind enough to bestow his blessings for the glossary. I am thankful to Dr. N. L. Jain and all the members of the Committee without whose co-operation, this project could not be completed. My thanks are also due to Dr. M. A. Dhaky, Dr. Sagarmal Jain, Dr. (Mrs.) Madhu Sen and Dr. A. K. Jain (of ONGC) They have personally gone through the final draft. Dr. Shekhar Chandra Jain has taken the trouble of arranging the publication process in full. The Aakruti Graphics and Madhavi Offset Pvt. Ltd. (Printers) were very helpful in bringing out the glossary in time. I along with other Trustees of JAIN are extremely thankful to all of them.

I hope this glossary will be well recieved by its users and it will serve as a harbinger of new era for future Jainological literature.

Ahmedabad
August 15, 1995

Lalit C. Shah
Trustee
Jain International

ERRATA

Printed	Correct
घ	घ (यथास्थान)
पुदुल	पुद्गल (यथास्थान)
अकियावाद	अक्रियावाद
अधुव, अधृव	अध्रुव
आकिंषन्य	आकिंचन्य
चतुदर्श पूर्व	चतुर्दश पूर्व
छद्मस्य	छद्मस्थ
अ-संज्ञा-समापन्नक	अ-संसार-समापन्नक
औद्वेशिक	औद्देशिक
प्रतिस्थापना समिति	प्रतिष्ठापना समिति
प्रतिलोभ क्रम	प्रतिलोम क्रम
संस्वदिम	संस्वेदिम
सर्वाविधि	सर्वावधि
श्रुतपंचमी/ज्ञानपंचमी	(१) श्रुतपंचमी (२) ज्ञानपंचमी
उद्विष्ट त्याग	उद्दिष्ट त्याग
उप परि परिभाष व्रत	उप परि परिमाण व्रत
वैकियक	वैक्रियक
–	वज्र
वकव्यता	वक्तव्यता
व्यवहार द्धष्टि	व्यवहार दृष्टि
Printed by	Printed by Madhavi Offset, Ahmedabad
Introduction	Introduction N.L.Jain
Mondicants	Mendicants
Substrum	Substratum
Manifestaion	Manifestation
Ocular	Occular
Multilation	Mutilation
Citkhai	Citthai
Darśana Viśudhi	Darsana Visuddhi
Non-Self alienable	non-self/alienable

Prākıra	Prākrta
Transgreassion	Transgression
Exstence	Existence
Physıcalyl, Physıcadly	Physically
Outwarely detache	outwardly detached
2^{26}	$2^{2^{6}}$
Qualitying Vows	Qualifying vows
Eclıpe	Eclipse
Abandsonable	Abandonable
Jain Teching	Jain Teaching
Incantalıon	Incantation
Omniscinse	Omniscience
Dusurtam	Duskrtam
Parmanika	Pārmārthika
Changeble	Changeable
Penaces	Penances
Restraint, Promoter	Restraint Promoter
Categories reals	Categories of reals
Fısherısm	Flasherism
Self Experıencel	Self-experience
Traunsquility	Tranquility
In front of Jnāna Pancamī	Holyday of Knowledgal Fifth
Vocable	Verbal
Dispassion	Dispassionation
Middle lliverse	Middle Universe
Breatning out	Breathing out
Cold Effugence	Cold Effulgence
Seteguarding	Safeguarding
Acquistion	Acquisitıon
Model Stage for	Model Stage for Votary
upwar's	upwards
Heat thermal	Heat/thermal
Transformalitionaly protean	Transformational / protean
Logical Commentary	Logical/Semiaphorismic Commentary
Destress	Distress
Ababdoment	Abandonment
Mis-represention	Mis-representation
caril	cavil
Sva-samya	Sva-samaya

INTRODUCTION

Jainism has a potency of being a world religion. This requires a large amount and variety of Jaina literature to be published and made available for the public at large in all parts of the world. The general language of Jaina literature is Prākṛta, Sanskṛta,Apabhranśa and later other Indian languages which are confined to limited regions. However, the above objective requires that its literature should be produced and be made available in a widely used language throughout the world. Currently, English holds the ground.

There are two ways of producing Jinistic literature. The original writing is one and translations of existing texts is another. The latter has a historical importance for evaluating the history of development of thoughts and concepts. A large number of canonical and pro-canonical texts have been translated in English by the eastern and western scholars since the last quarter of the last century. Many general and popular books have also been written. All have tried to express Jaina principles and practices in a popular language as far as possible. Since then, a large amount of Jainological literature on its various aspects is coming out yearly for all levels despite the feeling of few books for the middle level. The Jainological literature in English is now increasing day-by-day.

It is agreed that Jainology is a complete system. It has its own specific terminology running into thousands of words.. Most authors have used their own English equivalents for these terms. It is found that either these terms have been transliterated as such or explained in long sentences or words or coined their own equivalents for the basic terms. Only few terms seem to be common. This has resulted in multiplicity of English equivalents for many terms. This situation does not qualify for simplicity of language for primary or general reader. Quite often, it leads to confuse the mind when one reads Jainological books by different authors. Thus, the situation seems to be colloidal with respect to the English equivalents for Jaina terms. This has been felt for long and more acutely now by the Jainas and their younger generation abroad.

The current times require uniform glossary for expression of thoughts and concepts as in the case of sciences and technology. This makes the system more commonly understandable whether one reads this or that book. This also leads to academic acceleration worldwide. Under the current state of worldwide interest in Jainology, it is, therefore, necessary to standardise as far as possible, the Jaina terms in English and reduce the variety to the minimum. This will

lead all the future original and translated literature to have uniform glossary for easier communication and better understanding.

With these objectives in view and under positive opinions form the noted Jainologists, Jaina library, Seva Mandir, Digamber Jain Vidvat Parishada and other Institutions, a project was initiated by the Jaina International, Ahmedabad to prepare and publish a standard English glossary for Jaina terms of most common use containing about 3000 terms The project involved the following stages :

(i) Collection of requisite number of terms used in books/translations written by different authors in India and abroad on different aspects of Jainology

(ii) Preparation of comparative chart for the different English equivalents used by different authors for each Jainological term enlisted The terms were to be arranged in roman alphabetical order

(iii) Seeking opinions from a group of noted Jainologists about the most proper English equivalents for each term and to prepare the consolidated glossary based on these suggestions to be reviewed by a small group of experts for finalisation

Accordingly, most common terms and their equivalents were selected from more than twenty books published in India and abroad during 1918-1994 (enlisted in the end) containing their own glossaries Proper nouns were not taken into consideration in most cases. It was observed that these books contained a minimum of 100 and a maximum of 2100 terms excluding repeat terms Many new terms were then added to the list not appearing in these glossaries, and representing different aspect of Jainology like logic, mathematics and sciences.

The selection and coining of the equivalents has been made on the same principles as contained in the glossary of Scientific and Technical Terminology Commission of Govt of India It was thought proper to select a large number of equivalents out of the comparative chart and coin the new terms in the least. It was attempted to maintain the multiple meanings of many terms with reference to context and avoid new terms for internationally accepted terms like karma etc. Distinctive terms for many equivalent terms were made possible to avoid confusion (i e saṁyama, virati etc.). Phonetic and conceptual point of views were also taken into consideration. Many well known Prākṛta, Sanskṛta and English dictionaries were also consulted in this process. It is hoped that these guiding principles will lead to better popularity and usage of this glossary.

This glossary has taken the final form after the review and suggestions from Jaina scholars like Dr.M.A.Dhaky and Dr. Sagarmal

Jain of Varanasi, Prof. Dr. Madhu Sen of International Center of Jaina Studies, Gujrat Vidyapith (who has revised it many times for its improvement), Dr. Jitubhai Shah, and Dr. A.K.Jain of ONGC, Ahmedabad. It has blessings from Padmabhusana Pt. Dalsukhbhai Malvania. The current glossary is, thus, a co-ordinated effort of many noted Jaina scholars. I am sure that it will be appreciated by the scholars and future authors. They will be doing great service by using this glosary in their original books and translations for their wider readesrhip However, I will feel highly obliged if suggestions for any improvement of this golssary are recieved from its users so that they may be incorporated in future.

The Jaina terms in this glossary have not been organised as per 1989 convention of 'Guide to pronunciction' in the Readers Digest Reverse Dictionary. They have been organised somewhat non-traditionally to facilitate dicriticalisation and to simplify finding terms in romanised alphabetical order It, thus, has seperate calegories of Ā (aa), Ś (sh) and Ṣ (which is not found in English) Despite care in orderring and dicriticalising, slips may be there requiring reader's sympathies alongwith printer's devils

Despite the overall utility of the project, it has passed through rough weathers However, it is pleasing that Jain International is now finally publising it Dr Shekhar C Jain, Prof. of Hindi, C T. College. Ahmedabad and a noted socio-religious activist has been given the responsibility of materialising this project He has taken great interest in the project from the very begining. It is highly encouraging for me that this glossary is seeing the daylight through Jain International I do hope that this publication will serve as a guiding factor and will be followed in the Jainological literature of the future.

Besides thanking all the above persons I am also thankful to Janak Javeri, Kalpesh Parikh, Abhinay, Caturbhuja Sahu for computerising its first drafts which made the base for publication I must appreciate my family members who have always encouraged me to complete the project even under heavy odds.

My thanks are due to all the scholars who have helped, guided and made suggestions directly or indirectly in early completion of this project. I am also thankful to those authors who have given glossary in the end of their books which I have freely utilised in selection of terms in this glossary Lastly, I owe my thanks to the Jain International for approving my proposal and executing it through this small but important publication.

N. L. Jain

STANDARD TRANSLITERATION

अ	a	ए	e	क्	k	च्	c
आ	ā	ऐ	ai	ख्	kh	छ्	ch
इ	i	ओ	o	ग्	g	ज्	j
ई	ī	औ	au	घ्	gh	झ्	jh
उ	u	अं	aṁ	ङ्	ṅ	ञ	ñ
ऊ	ū	क्ष	kṣ	त्र	tr	ज्ञ	jn

ट्	ṭ	त्	t	प्	p	य्	y	ऋ	ṛ
ठ्	ṭh	थ्	th	फ्	ph	र्	r	लृ	ḷ
ड्	ḍ	द	d	ब्	b	ल	l	स्	s
ढ्	ḍh	ध्	dh	भ्	bh	व्	v	श्	ṡ
ण्	ṇ	न्	n	म्	m	ह	h	ष्	ṣ

A	अ	Contraiety, Negation, Smallness, partial, difference, Similarity.
Abādhākāla	अबाधाकाल	Induction period, Quiescence.
Abandha	अबंध	Not subject to bondage
Abhakṣya	अभक्ष्य	Non-edible.
Abhāṣā	अभाषा	Non-language.
Abhāva	अभाव	Non-existence, Negation.
Abhavya	अभव्य	Incapable for liberation, Non-liberatable.
Abhayadāna	अभयदान	Assurance of safety, Donation of safety, Securital donation.
Abhidheya	अभिधेय	Subject matter.
Abhigama	अभिगम	Knowledge.
Abhigata	अभिगत	Acquired.
Abhighāta	अभिघात	Impact.
Abhigraha	अभिग्रह	Secret resolution, Mental resolve.
Abhigrahīta	अभिग्रहीत	Deliberate.
Abhīkṣṇa	अभीक्ष्ण	Repeated, perpetual.
Abhinibodha /Mati	अभिनिबोध मति	Inferential Knowledge, Sensory Knowledge.
Abhinibodhika jnāna / Matijnāna	अभिनिबोधिक ज्ञान	Sensory Knowledge.
Abhinigraha	अभिनिग्रह	Taken up, Grasp, Restrain.
Abhinivartana	अभिनिवर्तन	Get rid of.
Abhiniveśa	अभिनिवेश	Attachment, Obstinacy.
Abhirama	अभिरम	Enjoy.
Abhisambhūta	अभिसंभूत	Embryo stage.
Abhisanjāta	अभिसंजात	Foetus stage.
Abhiṣeka	अभिषेक	Annoint.

Abhiṣava	अभिषव	Intoxicating food.
Abhitāpa /Paritāpa	अभिताप/परिताप	Distress, In front of sun or fire .
Abhiyogī bhāvanā	अभियोगी भावना	Desire of performing miracles (by monks).
Abhiyukta	अभियुक्त	Keeping under control.
Abhudaya	अभ्युदय	Worldly prosperity.
Abhūtartha	अभूतार्थ	Unreal.
Abhyanugata	अभ्यनुगत	Permitted.
Abhyutthāna	अभ्युत्थान	Embrace (respectful), Rise.
Abhyādana	अभ्यादान	Nonintimidation.
Abhyākhyāna	अभ्याख्यान	Malign.
Abhyantara	अभ्यंतर	Internal.
Abhyantaropadhi-vyutsarga	अभ्यंतरोपधि व्युत्सर्ग	Renounciation of internal. belongings.
Abhyantara tapa	अभ्यंतर तप	Internal austerity.
Abrahma	अब्रह्म	Incontinence.
Abrahmavarjana	अब्रह्मवर्जन	Abandonment of inconti-nence.
Acakṣudarśana	अचक्षुदर्शन	Non-visual conation, non-ocular conation.
Acakṣudar-sánāvaraṇa	अचक्षुदर्शनावण	Non-visual conation obscurring.
Acala	अचल	Invariant, Stable.
Acala mātrā	अचल मात्रा	Invariant mass.
Acalāvalī	अचलावली	Invariant trail.
Acauryāṇuvrata	अचौर्याणुव्रत	Vow of nontheft, Vow of non-stealing.
Acelaka	अचेलक	Monk without clothes, Non-clothed, A-clothed.
Aceta, Acitta	अचेत, अचित्त	In-animate, non-living.
Acetana	अचेतन	Inanimate, Insentient.

Acittakaraṇa	अचित्तकरण	Sterisation, In-animation, De-animation.
Adanda	अदंड	Sinless activity.
Adarśana	अदर्शन	Non-conation, Non-faith.
Adarśana pariṣaha	अदर्शन परीषह	Non-faithal affliction.
Adattādāna	अदत्तादान	Appropriation of non-given, accepting not given.
Adattādānavirati	अदत्तादान विरति	Abstinence from taking of not given.
Adattahara	अदत्ताहार	Taking of food not given.
Addhāsamaya	अद्धासमय	Ultimate time unit, time.
Adhahkarma	अधःकर्म	Injurious actions.
Adharma	अधर्म	Demerit, Medium of rest, Gravitation/non-religion.
Adhigama, sva/para	अधिगम, स्व/पर	Knowledge (by self. by teacher etc.).
Adhikaraṇa	अधिकरण	Locus, Substratum.
Adhikaraṇika	अधिकरणिक	Instrumental, Locative.
Adhisahana	अधिसहन	Bearing pain with clamness.
Adho-pravrittakaraṇa	अधोप्रवृत्तकरण	Low-tended operation.
Adhobhāga	अधोभाग	Lower portion.
Adhogati	अधोगति	Motion downwards, lower destinity.
Adholoka	अधोलोक	Lower part of universe, Lower world.
Adholoka-siddha	अधोलोकसिद्ध	Salvated from lower world.
Adhovyatikrama	अधोव्यतिक्रम	Lower reverse sequence.
Adhruvabandha	अध्रुवबंध	Non-permanent bondage, Non-polar bond.
Adhruvagrāhī	अध्रुवग्राही	Transient grasping.
Adhruvānu-prekṣā	अध्रुव अनुप्रेक्षा	Reflection on transitoriness.

Adhvan	अध्वन	Path.
Adhyāsa, adhyāropa	अध्यास/अध्यारोप	Attribution, Superimposition.
Adhyavasāya	अध्यवसाय	Mental effort.
Adhyayana	अध्ययन	Lecture, Chapter, Study.
Adinnādana	अदिन्नादान	See Adattadana.
Adṛṣṭa	अदृष्ट	Past Karmas, Providential, providence.
Advaita	अद्वैत	Nondual, Monism.
Agarhā	अगर्हा	Nonblaming.
Agārī / Gehī	अगारी/गेही	Householder.
Agati	अगति	Absence of motion.
Aghanadhārā	अघनधारा	Non-cube sequence.
Aghatiyā Karma	अघातिया कर्म	Non-destructive karma
Agnikāyika	अग्निकायिक	Firebodied.
Agrahīta mithyātva	अग्र-हीत मिथ्यात्व	Intuitional perversity.
Agrantha	अग्रंथ	Unfettered, Possessionless.
Agra-pinda	अग्र-पिंड	Mendicantal first-set food.
Agravīja	अग्रबीज	Grafting.
Agurulaghu	अगुरुलघु	A-heavy-a-light, Non-gravity-levity.
Agurulaghutva	अगुरुलघुत्व	Property of constancy, Property of individuality.
Ahetu	अहेतु	Fallacy.
Ahiṁsā	अहिंसा	Non-violence.
Ahiṁsā Aṇuvrata	अहिंसा अणुव्रत	Minor vow of non-violence.
Ahiṁsā Vrata	अहिंसा व्रत	Vow of non-violence.
Ailaka	ऐलक	Highest state of lay follower, Loin-clothed votary.
Aindriyaka	ऐंद्रियक	Empirical, Sensory.
Aiśvarya mada	ऐश्वर्य मद	Prosperital puff/pride.

Aithya	ऐतिह्य	Scripture, Traditional instruction.
Ajaghanya	अ-जघन्य	Non-minimum.
Ajara / Ajarāmara	अजर/अजर-अमर	old-age-free, A liberated soul.
Ajīva	अजीव	Inanimate, non-living.
Ajīvādhikaraṇa	अजीवाधिकरण	Non-living substratum.
Ajīvakāya	अजीवकाय	Non-living-body, Inanimate body.
Ajnāna / Avidyā	अज्ञान / अविद्या	Ignorance, ne-science, false cognition.
Ajnāna-nigrahasthāna	अज्ञान निग्रह स्थान	Ignorantial flaw.
Ajnāna nivṛtti	अज्ञान निवृत्ति	Cessation of Ne-science.
Ajnāna pariṣaha	अज्ञान परीषह	Ignorance affliction.
Ajnānavāda	अज्ञानवाद	Agnosticism, Ignorantism, Ignorantialism.
Ajnātabhāva	अज्ञातभाव	Unknowingliness.
Akāla mṛtyu	अकाल मृत्यु	Untimely death.
Akalpya	अकल्प्य	Unacceptable, Improper.
Akāma	अकाम	Involuntary.
Akama maraṇa	अकाम मरण	Involuntary death.
Akāmanirjarā	अकाम निर्जरा	Involuntary dissociation, Involuntary wearing off.
Akarma	अकर्म	Pure meditation, Non-Functional (in meditation).
Akarmabhūmi	अकर्म भूमि	Land of inaction or enjoy-ment.
Akaṣāya	अकषाय	Passion - free.
Akaṣāya vedanīya	अकषाय वेदनीय	Passion-free feeling karma.
Akāya	अकाय	Non-body, Non-embodied.
Akāyika	अकायिक	Salvated, Dis-embodied.
Akevalī/	अकेवली/छद्मस्थ	Non-omniscient.

Chadmastha

Akincanya	अकिंचन्य	Nonthingness, Unattached, Possessionless.
Akincitkara	अकिंचित्कर	Inert, Indrectly active.
Akincitkara-hetvābhāsa	अकिंचित्कर हेत्वाभास	Useless fallacy, Inconseqnential fallacy.
Akriyāvāda	अक्रियावाद	Non-actionism.
Akṣa	अक्ष	Soul, axis.
Akṣara	अक्षर	Eternal, Alphabet.
Akṣarśruta	अक्षर श्रुत	Alphabetically originated scriptures.
Akṣata	अक्षत	Uncooked rice, an offering.
Akṣaya	अक्षय	Inexhaustible, Indestructible, immortal.
Akṣaya Tritiyā	अक्षय तृतीया	Immortal Third.
Akṣīna-mahānasa Mahālaya ṛddhi	अक्षीण महानस महालय ऋद्धि	Miraculous power of never-ending foods/residence.
Akṣiprāgrahī	अक्षिप्रग्राही	Delayed-grasping.
Alankāra	अलंकार	Ornamentation, Ornament.
Alaukika/ Lokottara	अलौकिक/ लोकोत्तर	Superwordly, Post-wordly, Extraordinary.
Alevaḍa	अलेवड	Non-sticky.
Alobha parīṣaha	अलोभ परीषह	Non-greed affliction.
Alokākāśa	अलोकाकाश	Unoccupied space, A-cosmic space.
Alpabahutva	अल्पबहुत्व	Relative comparision, Relative numerical strength.
Alpacelaka	अल्पचेलक	Few-clothed, Meagerly clothed.
Amanaska	अमनस्क	Without mind, Devoid of mind, Non-rational.
Amārī	अमारी	Sacrificial prohibition, Killing prohibition.

Amarṣana	अमर्षण	Intolerance.
Ambara	अंबर	Supreme meditation.
Amechaka	अमेचक	Unitary pure.
Amūḍhadṛṣti	अमूढ दृष्टि	Unblurred vision, Undeluded view.
Amūrta / Arūpi	अमूर्त / अरूपी	Formless, Non-material, non-tangible.
Amūrtattva	अमूर्तत्व	Abstract, Non-corporeality, Nontangiblity, non-materiality.
Anabhigrahīta	अनभिगृहीत	Non-taken up.
Anabhigrāhika	अनभिग्राहिक	Non-deliberate.
Anābhoga kriya	अनाभोग क्रिया	Natural/involuntary activity.
Anācāra	अनाचार	Misconduct.
Anācaraṇiya	अनाचरणीय	Forbidden.
Anādara	अनादर	Disrespect.
Anādeya	अनादेय	A Karma, Unpleasent look.
Anādi / Anādinidhana	अनादि/ अनादि निधन	Beginning - less, Eternal.
Anāgāra Dharma	अनागार धर्म	Mendicant discipline.
Anāhāra	अनाहार	Absence of food, without food.
Anākānkṣi	अनाकांक्षी	Devoid of desire.
Anākāra	अनाकार	Indeterminate, Formless.
Anākāra upyoga	अनाकार उपयोग	Indeterminate cognition.
Ananga Krīḍā	अनंग क्रीडा	Un-natural Sex.
Ananta	अनंत	Infinite.
Anantabhāga	अनंत भाग	Infiniteth part.
Ananta darśana	अनंत दर्शन	Infinite conation.
Ananta guṇa	अनंत गुण	Infinite times, Infinite attributes.
Ananta Jnāna	अनंत ज्ञान	Infinite knowledge, Infinite

		cognition.
Anantakāyika	अनंतकायिक	General Plants, a category
Vanaspati	वनस्पति	of plants.
Anantānantāṇuka	अनंतानंताणुक	Infinite x Infinite atomed / atomic.
Anantānubandhī kaṣāya	अनंतानुबंधी कषाय	A karma, Infinite-bonding passion.
Anantāṇuka	अनंताणुक	Infinite Atomed / atomic.
Anantara	अनंतर	Without gap, Continuous.
Ananta sukha	अनंत-सुख	Infinite bliss.
Ananta vīrya	अनंतवीर्य	Infinite energy.
Ananupūrvī	अननुपूर्वी	Nonserial, non-sequential.
Ananya	अनन्य	Unique.
Anapavadyaka	अनपवद्यक	Eternal.
Anapavartana	अनपवर्तन	Non-reduction.
Anapavartanīya	अनपवर्तनीय	Non-reducible.
Anarpaṇa	अनर्पण	Viewed from other stand point, seccondary.
Anartha	अनर्थ	Unmotivated, Purposeless.
Anarthadaṇḍa-vrata	अनर्थ दंड व्रत	Vow of refraining from avpidable actions.
Anārya	अनार्य	Non-aryan, Impious, Non-cultured.
Anāsada	अनासद	Unobstructive.
Anāsakti	अनासक्ति	Non-attachment.
Anaśana	अनशन	Fasting, non-eating.
Anāsrava	अनास्रव	Non-influx.
Anāsvādya	अनास्वाद्य	Untastable, Non-tastable.
Anatikramṇīya	अनतिक्रमणीय	Non-transgressable.
Anativṛtti	अनतिवृत्ति	Non-transgression.
Anātmā	अनात्मा	Non-self, alien
Anātmabhūta	अनात्मभूत लक्षण	Non-self alienable

Lakṣana		characteristic.
Anavadya	अनवद्य	Sinless.
Anavasthā	अनवस्था	A fault of reasoning, Infinite regression.
Anāyatana	अनायतन	Perversity, Non-receptacle.
Anḍa	अंड	Egg, Primordial egg.
Anḍaja	अंडज	Incubatory, oviparous.
Anekacitta	अनेकचित्त	Manifold desires, Plural minded.
Anekānta	अनेकान्त	Doctrine of manifold predications, Relative pluralism, Non-absolutist principle.
Anekāntika hetu	अनेकान्तिक हेतु	Doubtful probans.
Anekāntika-Hetvābhāsa	अनेकांतिक हेत्वाभास	Inconclusive fallacy.
Aneka-vādī	अनेकवादी	Poly-realist.
Anekatva	अनेकत्व	Plurality.
Aneṣaṇa	अनेषण	Prohibition.
Aneṣaṇīya	अनेषणीय	Prohibited.
Anga	अंग	Proper noun, Limb, part, Organ, Primary canons.
Anga Vidyā	अंग विद्या	Science of predicting throbbing of body parts.
Angabāhya	अंगबाह्य	Secondary canon, Subsidiary texts.
Angapraviṣṭa	अंगप्रविष्ट	Primary canons/texts.
Angapūjā	अंगपूजा	Veneration/worship of Jinas, limbs.
Angāra	अंगार	Defect for alms.
Angopānga	अंगोपांग	Minor limbs, Secondary parts.
Angopāga nama karma	अंगोपांग नाम कर्म	Physique making karma of limbs and sublimbs.

Angula	अंगुल	1/24 of cubit, A length measure.
Anidāna	अनिदान	Bond-free, Desire-free.
Aṇimā	अणिमा	Minifying.
Anindriya	अनिंद्रिय	Non-sense-organ, Mind, Quasi-sense/Salvated soul.
Anisṛta-grāhī	अनिसृतग्राही	Unexpressed-grasping.
Aniṣṭanivṛtti	अनिष्ट निवृत्ति	Removal of /Seperation from undesirable.
Aniṣṭasanyoga	अनिष्ट संयोग	Undesirable accidence.
Anittham-svarūpa	अनित्थं स्वरूप	Irregular configuration.
Anitya	अनित्य	Impermanent, Non-eternal, transient, Transitory, mortal.
Anitya Anuprekṣā	अनित्य अनुप्रेक्षा	Reflection on transitoriness.
Anitya-avaktavya	अनित्य अवक्तव्य	Trasient-cum-indescribable.
Anitya-vāda	अनित्य वाद	Non-eternalism, Transitorialism.
Aniyatacārī	अनियत चारी	Unrestricted wanderer, Indefinite wanderer.
Aniyatagāmī	अनियत गामी	Indefinite wanderer.
Anityata Vipāka	अनियत विपाक	Uncertain fruition.
Anivṛtti	अनिवृत्ति	Non-abstinence.
Anivṛtti bādara	अनिवृत्ति बादर	Non-eradication of gross passions.
Anivṛtti karana	अनिवृत्ति करण	Ninth stage, Supressing certain deluding karma.
Anjasā	अंजसा	Truly.
Anju	अंजु	Straight-for-ward.
Annapānanirodha	अन्नपान निरोध	Withholding foods/drinks.
Anṛta	अनृत	Falsehood.
Anśāvatāra	अंशावतार	Minor incarnation.
Antahkaraṇa	अंतःकरण उपशम	Internal subsidence.

upśama

Antara	अंतर	Interval, Distance.
Antar-Ātman	अंतर-आत्मन्	Inner soul, Interior self.
Antarabhava	अन्तर-भव	Interval between death and rebirth.
Antarakaraṇa	अंतरकरण	Intervalisation.
Antarālagati	अंतराल गति	Transmigratory motion.
Antar-muhūrta	अन्तर्मुहूर्त	Under-Muhurta.
Antar-vyāpti	अन्तर्व्याप्ति	Internal concommittance.
Antarāya	अंतराय	Obstruction.
Antarāya karma	अंतराय कर्म	Obstructive karma.
Antardhāna ṛddhi	अन्तर्धान ऋद्धि	Power of invisiblisation.
Antarikṣa	अंतरिक्ष	Intermediate space, Space.
Antyadravya	अंत्यद्रव्य	Ultimate-substance.
Aṇu	अणु	Atom, Sub-atom.
Aṇu-brahma vrata	अणु ब्रह्म व्रत	Minor vow of chastity/ celibacy.
Anubhāga/ Anubhāva	अनुभाग/अनुभाव	Intensity (Fruitional).
Anubhāgabandha	अनुभाग बंध	Fruitional bondage, Intensity bondage.
Anubhaya yoga	अनुभय योग	Neutral activity.
Anucintana	अनुचिंतन	Constant reflection.
Anudharma	अनुधर्म	Harmonised way.
Anudīrita	अनुदीरित	Unrealised.
Anudiṣa	अनुदिश	Intermediate direction.
Anugama	अनुगम	Conforming knowledge, Explaination.
Anugāmī	अनुगामी	Accompanying, Favourable.
Anūjīvī	अनुजीवी	Co-existing.
Anukampā/ Dayā / Karuṇā	अनुकंपा/दया/ करुणा	Compassion, Kindness.

Anukrama	अनुक्रम	Succession, Order.
Anukṛṣti	अनुकृष्टि	Subsequent tract.
Anuloma	अनुलोम	Natural order.
Anumāna/ Anumiti	अनुमान/ अनुमिति	Inference.
Anumatityāga-pratimā	अनुमति त्याग प्रतिमा	Model stage of refraining from household activity.
Anupa-sanhārī	अनुपसंहारी	Inconclusive fallacy.
Anuparivartana	अनुपरिवर्तन	Rotation.
Anuprekṣā	अनुप्रेक्षा	Reflection.
Anusancita/ Sancita	अनुसंचित/संचित	Accumulated.
Anuśīlana	अनुशीलन	Practice, Deep thought.
Anuśocana	अनुशोचन	Continuous thinking.
Anuśreni gati	अनुश्रेणि गति	Linear motion.
Anuṣṭhāna	अनुष्ठान	Ritual activity, Ritual performance.
Anut-kaṣāyī	अनुत् कषायी	Scant-passioned.
Anutata	अनुतत	Splitting type, a Sound type.
Anutkṛṣta	अनुत्कृष्ट	Non-maximum.
Anutseka	अनुत्सेक	Non-arrogance.
Anuvīcī bhāsana	अनुवीचि भाषण	Conscientious speech.
Anuvīcī yacanā	अनुवीचि याचना	Shelter begging.
Aṇuvrata	अणुव्रत	Minor vow.
Aṇuvratadhārī/ Aṇuvratī	अणुव्रत धारी अणुव्रती	Minor vower.
Anuvṛtti	अनुवृत्ति	Conformity, Approval.
Anuyoga	अनुयोग	Exposition, Disquisition.
Anuyoga dvāra	अनुयोग द्वार	Disquisition door, Gateway of disquisition.
Anvaya	अन्वय	Logical continuance,

		Affirmation, Cohort of monks.
Anvaya-vyatireka	अन्वय-व्यतिरेक	Positive and negative, affirmation-cum-negation.
Anvaya-vyatireki udāharaṇa	अन्वय व्यतिरेकी उदाहरण	Affirmative-cum-negative illustration.
Anveṣaṇa	अन्वेषण	Pursuance, Search.
Anya-dṛṣṭisan-stava	अन्यदृष्टि संस्तव	Praising the alien view, Praising heterodoxy.
Anyathānupa-patti	अन्यथानुपपत्ति	Otherwise impossible.
Anyatīrthika/ yūthika	अन्यतीर्थिक/यूथिक	Heretic, Alien creeder / viewer.
Anyatva	अन्यत्व	Seperateness.
Anyatva, Anuprekṣā	अन्यत्व अनुप्रेक्षा	Reflection on Seperateness.
Anyonyābhāva	अन्योन्याभाव	Mutual non-existence.
Anyonyaghatana	अन्योन्यघटन	Mutual togetherness.
Anyonyāsraya hetvābhāsa	अन्योन्याश्रय हेत्वाभास	Mutual dependent fallacy.
Apa	अप/आप	Water.
Apadhyāna	अपध्यान	Evil thought.
Apadinna	अपदिन्न	without guile.
Apakarṣana kāla	अपकर्षण काल	Attenuation period.
Apaliptamana	अपलिप्त मन	Unattached mind.
Apāna	अपान	Inbreath, Anusal air.
Aparākrama	अपराक्रम	Fast by weak.
Aparatva	अपरत्व	Posteriority, Inferiority, Non-precedent.
Aparibhūta	अपरिभूत	Unsurpassed.
Aparigraha	अपरिग्रह	Non-possession, Non-attachment.
Aparigraha	अपरिग्रह अणुव्रत	Minor vow of

aṇuvrata		non-possession.
Aparigraha vrata	अपरिग्रह व्रत	Vow of non-possesson.
Aparigrahītā gamana	अपरिग्रहीतागमन	Enjoying unauthorised woman.
Aparihīna	अपरिहीन	Perfect.
Aparimārjita	अपरिमार्जित	Un-sweeped, unswept.
Apariṇāmī	अपरिणामी	Unchanging.
Apariśeṣa	अपरिशेष	Whole, Complete.
Aparisrāvita	अपरिस्रावित	Non-flowing purificational quality.
Aparivartmāna mādhyama	अपरिवर्तमान माध्यम	Unreturnable/unchanging medium.
Aparyāpta	अपर्याप्त	Non-completioned, Non-developed.
Aparyāpti	अपर्याप्ति	Non-completion, A namakarma, Non-developedness.
Apasaranakāla	अपसरणकाल	Regression Period.
Apasiddhānta	अपसिद्धान्त	Erroneous doctrine/ conclusion.
Apasmāra	अपस्मार	Epilepsy.
Apauruṣeya	अपौरुषेय	Divine, Supra-humanly.
Apavāda veṣa	अपवाद वेष	Exceptionel garb.
Apavarga	अपवर्ग	Liberation, Salvation.
Apavartanā	अपवर्तना	Hastening, Attenuation, Time reduction.
Apavartaniya	अपवर्तनीय	Time reducible.
Apāya/Avāya	अपाय/अवाय	Perceptual judgement.
Apāya Vicaya	अपायविचय	Cogitational meditation on wordly troubles.
Apiṇḍa Prakṛti	अपिंड प्रकृति	Non-Concrete karma type.
Apoha	अपोह	Doubt removal, Exclusion.
Aprabhu	अप्रभु	Incapable.

Apradeśa	अप्रदेश	Mono-spatial, Dimensionless.
Aprakampa	अप्रकंप	Vibration-less.
Apramāda	अप्रमाद	Vigilance.
Apramāṇa	अप्रमाण	Immeasurable, Invalid, A food fault.
Apramatta	अप्रमत्त	Careful, Vigilant.
Apramatta muni	अप्रमत्त मुनि	Vigilant saint, Vigilant monk.
Apramatta - saṁyata	अप्रमत्त संयत	Vigilantly restrained.
Apramattavirati	अप्रमत्त विरति	Vigilant abstinence.
Aprāpyakārī	अप्राप्यकारी	Non-contactile.
Apraśasta	अप्रशस्त	Unwholesome, Evil.
Aprāsuka	अप्रासुक	Impure, Unsterilised.
Apratighāta	अप्रतिघात	Unpreventable, Resistence-free.
Apratihata	अप्रतिहत	Non-uprooted.
Apratipāti	अप्रतिपाति	In-fallible.
Apratiṣṭhita - pratyeka	अप्रतिष्ठित प्रत्येक	Un-supporting individual Plant, Non-parasitic Plants, a category of plants.
Apratyākhyāna	अप्रत्याख्यान	Non-abstinence, Partial-vow-preventing.
Apratyakhyānā-varaṇa	अप्रत्याख्यानावरण	Obscuration of partial-rennuciation.
Apratyāvekṣita	अप्रत्यवेक्षित	Carelessly.
Apravīcāra	अप्रवीचार	Immune to sex, Without sexual desire.
Apriya	अप्रिय	Unpleasant.
Apṛthak-bhūta	अपृथक्भूत	Non-seperate.
Apunarāvṛtti	अपुनरावृत्ति	Non-repeatition.
Apūrvakaraṇa	अपूर्वकरण	Unprecedented degree of purity, 8th stage.
Apūrvārtha	अपूर्वार्थ	Undecided, Unprecadeted.

Arati	अरति	Dis-pleasure, Disliking, Ennui
Arcanā	अर्चना	Worship.
Ardha-bhāra	अर्ध भार	A Standard measure.
Ardha-karṣa	अर्ध कर्ष	A Standard measure.
Ardha-māgadhī	अर्धमागधी	A form of Prakira language, language of Jina sermons / Scriptures.
Ardha-mānī	अर्ध-मानी	A Standard measure.
Ardha-phālaka	अर्धफालक	Lioin-clothed monks, An extinct sect.
Ardhanārāca	अर्धनाराच	An osseous structure, Half-inter-locking and pinning joints.
Ardhapala	अर्धपल	A standard measure.
Ardhapancama	अर्धपंचम	4 1/2.
Ardhpudgala - parāvartana	अर्धपुद्गल परावर्तन	Half embodiment time cycle, A time unit.
Ardhatulā	अर्धतुला	A standard measure.
Arghya	अर्घ्य	Respectful offering, Composite offering.
Arhat, Arhan, Arahanta	अर्हत्/अर्हन्/अरहंत	Venerable, Enlightened.
Arihanta	अरिहंत	Adorable, Karma destroyers.
Arpaṇa	अर्पण	Adopted standpoint, Particularity, Preminence
Arpita	अर्पित	Prominent,
Artha	अर्थ	Subject matter, substratum, Meaning, object, Implicit mode, reality.
Arthāvagraha	अर्थावग्रह	Apprehension.
Artha prakāṣa	अर्थप्रकाश	Ilumination of object.
Artha-daṇḍa	अर्थदंड	Objective violence, Purposeful violence.
Artha-kartā	अर्थकर्ता	Author of the meaning.

Artha-naya	अर्थनय	Objective standpoint, Imporial standpoint.
Artha-paryāya	अर्थपर्याय	Object mode (non-spatial), in- distinct mode.
Artha-sandrsti	अर्थसंदृष्टि	Symbolism.
Arthādhikara	अर्थाधिकार	Topic, Chapter.
Arthāgama	अर्थागम	Knowledge from text.
Arthāntara	अर्थांतर	Unrelated meaning.
Arthāpatti	अर्थापत्ति	Implication.
Aruhanta	अरुहंत	non-rebirthing.
Arūpi, Ajīva	अरुपी, अजीव	Formless non-living, Non-material non-living.
Asadbhūta - vyavahāranaya	असद्भूत - व्यवहारनय	Non-substantive practical. standpoint.
Asadgunod-bhāvana	असद्गुणोद्-भावन	Display of non-exixing merit.
Asahī	असही	From of request to leave the temple from guardian deity, May I go for essential duties.
Asailesī	अशैलेशी	Non-rocklike.
Asamartha kārana	असमर्थकारण	Non-efficient cause, Incompetent cause.
Asamavāyi-Kārana	असमवायि - कारण	Non-material cause.
Asambhava Dosa	असंभव दोष	Impossibility flaw.
Asammoha	असंमोह	Free from delusion.
Asamprāptā-srpatikā-sanhanana	असंप्राप्ता - सृपाटिका - संहनन	Ligatured osseous structure.
Asangata	असंगत	Inconsistent.
Asanjnī	असंज्ञी	Non-rational, non-instinctive, without mind.

Asanjnyapta	असंज्ञप्त	Heretic.
Asankhyāta-	असंख्यात –	Innumerable x Innumerable.
Asankhyāta	असंख्यात	Innumerate x Innumerate.
A-sansāra samāpannaka	अ-संज्ञा-समापन्नक	Salvated, Liberated.
Asaṅyama	असंयम	Non-restraint.
Aśaraṇa	अशरण	Refugeless.
Aśaraṇānuprekṣā	अशरणानुप्रेक्षा	Reflection on utter refugelessness.
Aśarīra	अशरीर	Disembodied soul.
Aśāśvata	अशाश्वत	Non-eternal.
Asat	असत्	Unreal, False, non-being, Non-existing.
Asat-bhāva sthā-panā /Atat-bhāva-sthāpanā	असद्भाव/ अतद्भाव स्थापना	Dis-similar representation.
Asat-vedya / Asātā-Vedniya	असद्वेद्य, असातावेदनीय	Pain-causing karma, Pain feeling karma.
Asātā	असाता	Pain.
Asati	असति	A measure, Handful of grains.
Asatya	असत्य	Lying, Untruthfulness.
Aśuci	अशुचि	Impurity.
Asi	असि	Sword, Gout.
Asiddha hetu	असिद्ध हेतु	Unproved probans.
Asiddhahetvā - bhāsa	असिद्ध हेत्वाभास	Unproved fallacy,
Asiddhatva	असिद्धत्व	State of non-salvation.
Asmitā	अस्मिता	Egohood.
Aśoka prakāśa	अशोक प्रकाश	Asokan red.
Aspaṣṭa	अस्पष्ट	Lacking vividness, Non-clear.
Aṣṭa-dravya pūja	अष्ट-द्रव्य पुजा	Eight-substanced worship.

Asta-mangala	अष्ट मंगल	Eight auspicious symbols.
Asta-mangala-dravya	अष्ट मंगल द्रव्य	Worship through 8 auspicious substances.
Asta-mūla-guṇa	अष्ट मूलगुण	Eight basic restraints, Eight primary qualities (of lay-follower).
Aṣtama bhakta	अष्टम भक्त	8-day fasting.
Aṣtānga	अष्टांग	eight limbs/limbed.
Asteya	अस्तेय	Nontheft, Non-stealing.
Asteya aṇuvrata	अस्तेय अणुव्रत	Minor vow of non-stealing.
Asthira	अस्थिर	Restless, Unstable, a karma
Astikāya	अस्तिकाय	Existent, Spatially extended existent, Existential extension.
Astitva	अस्तित्व	Is-ness, exstence, embodied substance.
Aśubha	अशुभ	Inauspicious.
Aśubha karma	अशुभ कर्म	A namakarma, Inasuspicious karma.
Aśubh yoga	अशुभ योग	In-auspicious activity/ incidence.
Aśucitvānu - prekṣā	अशुचित्व – अनुप्रेक्षा	Reflection on impurity.
Aśvabala	अश्वबल	Horse power.
Aśvakarṇa-karaṇa	अश्वकर्णकरण	Attenuation, Horse-ear attenuation.
Ati-bhārāropaṇa	अतिभारारोपण	Over-loading.
Ati-prasanga	अतिप्रसंग	Unwarrantable stretch.
Ati-sarga	अतिसर्ग	Renounce.
Ati-śaya	अतिशय	Excellence, Miracles.
Ati-vyāpti	अतिव्याप्ति	Unwarranted extension.
Aticāra/bhanga/	अतिचार/भंग/	Infraction, Partial.
Atikrama	अतिक्रम	transgreassion.
Atīndriya	अतीन्द्रिय	Extra-sensory, Parasensory.

Atiśaya kṣetra	अतिशय क्षेत्र	Miraculous places.
Atīta-paryāpti	अतीत पर्याप्ति	Absence of completion.
Atīta-pratyutpann-aanāgata	अतीत-प्रत्युत्पन्न-अनागत	Knowing all the times (past, present and future
Atithi-samvibhāga	अतिथिसंविभाग	Sharing with guests.
Atyā-śatya	अत्याशात्य	Degrade.
Atyantābhāva	अत्यंताभाव	Absolute non-existance.
Audārika an - gopānga	औदारिक अंगोपांग	A karma, Gross limbs & sublimbs.
Audārika śarira	औदारिक शरीर	Gross body.
Audayika bhāva	औदयिक भाव	Fruitional / realisational disposition / volition.
Auddeśika	औद्देशिक	Particularised.
Aupa-pātika sarira	औपपातिक शरीर	Instantaneously manifested body.
Aupa-śamika - bhāva	औपशमिक भाव	Subsidential disposition/ volition.
Aupa-śamikacāritra	औपशमिक चारित्र	Subsidential conduct.
Aupa-śamika -	औपशमिक -	Subsidential right, faith.
samyaktva	सम्यक्त्व	Subsidential righteousness.
Auṣadhi ṛddhi	औषधि ऋद्धि	Miraculous power of medication.
Autkarika	औत्करिक	Splitting type.
Autpattikī buddhi	औत्पात्तिकी बुद्धि	Inborn Intellect.
Ava-gāḍha	अवगाढ	Occupancy, Pervasion.
Ava-gāḍharuci	अवगाढ रुचि	Deep predilection.
Ava-gāḍha - vagāḍha	अवगाढावगाढ	Dense pervasion.
Ava-maudarya	अवमौदर्य	Undereating.
Avabhāsa	अवभास	Brighten.
Avacchinna	अवच्छिन्न	Exclusive, Seperated.
Avadhi Darśana	अवधि दर्शन	Clairvoyant conation.

Avadhi jnāna	अवधि ज्ञान	Clairvoyance.
Avadya	अवद्य	Undesirable, Sinful.
Avagāha/	अवगाह /	Accommodation, Depth.
Avgāhana	अवगाहन	occupancy.
Avagāhanatva	अवगाहनत्व	Occupancy, Body size.
Avagraha	अवग्रह	Apprehension.
Avahanana	अवहनन	Shatter.
Avaharaṇa	अवहरण	Stealing.
Avakāṣa/Akāṣa	अवकाश/आकाश	Space.
Avakāṣāntara	अवकाशांतर	Sapce gap.
Avakrama	अवक्रम	Retreat.
Avaktavya	अवक्तव्य	Indexpressible, Indescribable.
Avamana	अवमान	Insult, Length measure.
Avarṇavāda	अवर्णवाद	Ill-speaking, Defaming,Blasphamy
Avasāda	अवसाद	Dejection.
Avasanna	अवसन्न	Attached.
Avasarpiṇī	अवसर्पिणी	Regressive half cycle, A time unit, Descending half cycle.
Avasthita	अवस्थित	Immutable, Fixed, Steady.
Avastu	अवस्तु	Unreal.
Avatara	अवतर	Invocatory word.
Avatāra	अवतार	Incarnation, Descendance.
Avāya/Apāya	अवाय/अपाय	Perceptual judgement.
Avayava	अवयव	Parts.
Avibhāga - praticheda	अविभाग - प्रतिच्छेद	Indivisible corresponding section.
Avidyā	अविद्या	Ignorance, Ne-sciencce.
Avigrahā gati	अविग्रहा गति	Non-bending motion, linear motion, motion devoid of bending.

Avikalpya	अविकल्प्य	Incomprehensible.
Avimana	अविमन	Blissful.
Avinābhava	अविनाभाव	Invariable/Invariate concommittance.
Avinābhāv, kramabhāvī/ sahabhāvī	अविनाभाव - क्रमभावी सहभावी	Ordered/Co-existing. concommittance.
Avipākaj nirjarā	अविपाकज निर्जरा	Nonmatural dissociation.
Aviradhita	अविराधित	Non-violation.
Avirata samyak drsti	अविरत सम्यक् दृष्टि	Partialy-abstained/Non-abstained. right faithed.
Avirati /Asaṁyama	अविरति/असंयम	Non-abstinence, Non-restraint.
Avisaṁvāda	अविसंवाद	Non-debatable.
Avyabhicāra	अव्यभिचार	Consistent.
Avisudddha	अविशुद्ध	Impure.
Aviveka	अविवेक	Lack of discrimination.
Avrata	अव्रत	Non-vow.
Avyābādha	अव्याबाध	Unperturbed, Unperturbable.
Avyāghāta maraṇa	अव्याघात मरण	Fast unto death.
Avyākrta	अव्याकृत	Non-explicable.
Avyāpanna	अव्यापन्न	Non-destroyed.
Avyapti	अव्याप्ति	Inadequate pervasion, Too narrow.
Avyavahita	अव्यवहित	Immediate.
Avyaya	अव्यय	Indestructible.
Avyayībhāva samasa	अव्ययीभाव समास	Indeclinable compound.
Ayana	अयन	A time unit.
Ayasaskirti	अयशस्कीर्ति	Disgrace, A karma.
Ayogakevalī	अयोग केवली	Static omniscient, Omni-

		scient with cessation of all activities.
Ā		
Ācāmaka	आचामक	Boiled water.
Ācāmla	आचाम्ल	Sour food, Single item food, Light food.
Ācāra	आचार	Conduct, Practice.
Ācārvatva	आचारवत्त्व	Good conduct quality.
Ācārya	आचार्य	Minister, Head of mondicants.
Ācelakya	आचेलक्य	Clothlessness.
Ādāna	आदान	Assimilation, Accept.
Ādāna-nikṣe - paṇa samiti	आदान-निक्षेपण-समिति	Carefulness in laying/ recieving.
Ādeśa/Mārgaṇā	आदेश/मार्गणा	Enquiry, Investigation.
Ādeya	आदेय	Lustrous body, A karma, Credible speech.
Āḍhaka	आढक	A measure, 3,729 Kg.,
Ādhāra	आधार	Support, Base, Datum/ substrtum.
Ādhovadhik	आधोवधिक	A variety of clairvoyance.
Ādhyāna	आध्यान	Repeated reflections.
Ādhyātmika	आध्यात्मिक	Spiritual.
Ādiman / Ādi	आदिमान / आदि	With beginning, Beginningful.
Āgala	आगाल	Premature realisation, Gulp.
Āgama	आगम	Scripture, Canon, Scriptural texts, verbal testimony.
Āgamābhāsa	आगमाभास	False/Pseudo-Scriptures,
Āgamana	आगमन	Induction.
Āgupta	आगुप्त	Restrained.
Āhāra	आहार	Food, Intake of food, Nourishment, intake.
Āhāra dāna	आहार दान	Food donation.
Āhāra hetu	आहार हेतु	Purpose of food.

Āhāra Sanjnā	आहार संज्ञा	Food instinct.
Āhāra vargaṇā	आहार वर्गणा	Intake variform, Food variform.
Āhāraka	आहारक	Assimilating.
Āhāraka kāyayoga	आहारक काययोग	Activity of translocational body.
Āhāraka labdhi	आहारक लब्धि	Extra-ordinary power of trannslocation.
Āhāraka Samu-dghāta	आहारक समुद्घात	Trannslocational body emanation/extrication.
Āhāraka Śarīra	आहारक शरीर	Trannslocational body, A body type, Ejectable body.
Āharaṇa	आहरण	Intake, Assimilation.
Āhvāna	आह्वान	Invocation.
Ājīvaka	आजीवक	Gosalaka's doctrine, A sect.
Ājnā	आज्ञा	Instruction, Canons.
Ājnā ruci	आज्ञारुचि	Instructional predilection.
Ājnā vicaya	आज्ञा विचय	Contemplation on Jina instructions,
Ājnāpinī Bhāsā	आज्ञापिनी भाषा	Instructional language,
Ākāra	आकर	Mines,
Ākarṣa-Vikarsa	आकर्ष-विकर्ष	Drag,
Ākāśa	आकाश	Space, Stratum, Receptacle,
Ākhyāta	आख्यात	Propounded,
Ākhyāyaka	आख्यायक	Omenist,
Ākincanya	आकिंचन्य	Non-attachment, non-possession,
Ākīrṇa	आकीर्ण	Pervasive,
Ākrandana	आक्रंदन	Crying,
Ākrośa	आक्रोश	Reproach,
Ākṣepaṇī katha	आक्षेपणी कथा	Blaming tales,
Ālāpa	आलाप	Description methods,

Ālāpaka	आलापक	Connected sentences, Discourse,
Ālocanā	आलोचना	Confession, Critical self examination (for expiation),
Āloka	आलोक	Light, Vision,
Ālokita-pāna-bhojana	आलोकित पान – भोजन	Light-examined foods and drinks, Foods and drinks under light,
Āmantriṇī bhāṣā	आमंत्रिणी भाषा	Addressal language,
Āmarṣa-auṣadha - ṛddhi	आमर्ष–औषध – ऋद्धि	Super-power of Medication.
Āmnāya	आम्नाय	Tradition, Revision,
Āmnāya artha - vācaka	आम्नाय अर्थ–वाचक	Expositor of tradition,
Āna-praṇaparyāpti	आनप्राण पर्याप्ति	Respiratory completion,
Ānarthakya	आनर्थक्य	Non-essential.
Ānayana prayoga	आनयन प्रयोग	Procurement from outside limit,
Ānupūrvī	आनुपूर्वी	Serial, serial order, Order,
Ānupūrvī, Paścāt	आनुपूर्वी, पश्चात्	Reverse order,
Ānūpurvī, Pūrva	आनुपूर्वी, पूर्व	Regular order,
Ānūpurvī, Yathāta-tathā	आनुपूर्वी, यथातथा	Irregular order,
Āpokāyika	आपोकायिक	Water bodies,
Āpṛcchanā	आपृच्छना	Questioning.
Āpta	आप्त	Attained, Spiritual authority.
Āpta-vacana	आप्त–वचन	Scriptural texts.
Ārādhanā	आराधना	Service, Worship
Ārambha	आरंभ	Commencement, activities of cutting etc., Sinful activities/ Occupation
Ārambhajā Hiṁsā	आरंभजा हिंसा	Accidental / occpational

		violence.
Ārambhtyāga Pratimā	आरंभ त्याग प्रतिमा	Model stage of occupational withdrawal.
Āratī	आरती	Lamp-waving ceremony.
Ārātīya	आरातीय	Later scholars.
Āryā, Āryikā	आर्या/आर्यिका	Noble woman, Nun, Digambar nuns.
Ārya, Āryaka	आर्य / आर्यक	Noble people, Civilised people, A human race
Ārya deśa	आर्यदेश	Aryan land.
Ārya-satya	आर्य सत्य	Noble truth.
Ārya-vacana	आर्यवचन	Nobleman's teaching, Novel teaching.
Āsādnā	आसादना	Denial.
Āsakti / Asanga	आसक्ति / असंग	Attachment.
Āsana	आसन	Posture.
Āsrava	आस्रव	Influx.
Āśātanā	आशातना	Disrespect.
Āścarya	आश्चर्य	Miracle, Extra-ordinary event,
Āśrama	आश्रम	Hermittage, Life stage,
Āśrava-Ānupreksā	आस्रव-अनुप्रेक्षा	Influxal reflection.
Āsrava-nirodha	आस्रव निरोध	Cessation of in-flux.
Āsravādvara	आस्रव द्वार	Channels for in-flux, Influx-doors.
Āśraya	आश्रय	Substratum.
Āstikya	आस्तिक्य	Affrmation, Spiritual belief, Regligiosity
Ātapa	आतप	Hot affulgence, Hot light, Sunlight
Ātapa kṣetra	आतप क्षेत्र	Lighted region.
Ātāpana	आतापन	Body mortification in heat, An austerity.

Ātapana bhūmi	आतापन भूमि	Penance place.
Ātmā	आत्मा	Living being, Soul.
Ātma-cikitsaka	आत्म-चिकित्सक	Self-doctor.
Ātma-gata	आत्म गत	Subjective
Ātma-nindā	आत्म निंदा	Self-condemnation.
Ātma-pariṇāma	आत्म परिणाम	Subjective modes.
Ātma-praśaṁsā	आत्म प्रशंसा	Self-praise.
Ātma-rakṣā	आत्म रक्षा	Self protection.
Ātma-rūpa	आत्मरूप	Self mode, Alike, similar, identical.
Ātma-śama	आत्म-शम	Self-subduer.
Ātma-saṁvedana	आत्म-संवेदन	Self intuition, Self-experience.
Ātma-siddhi	आत्म-सिद्धि	Self-realisation.
Ātma-sukha	आत्म सुख	Inner happiness.
Ātma-tulā	आत्म तुला	Self-like.
Ātma-vāda	आत्म वाद	Doctrine of soul.
Ātma-vikāsa	आत्म विकास	Self-upliftment.
Ātmabhūta lakṣana	आत्मभुत लक्षण	Inseperable differentia.
Ātmāngula	आत्मांगुल	Breadth of self finger, 108th part of body height, A length unit
Ātmanubhava	आत्मानुभव	Self experience.
Ātmaśraya doṣa	आत्माश्रय दोष	Self dependance flaw.
Ātyantika maraṇa	आत्यंतिक मरण	Final death.
Āvalī/Avalikā	आवली/आवलिका	A time unit.
Āvaraṇa	आवरण	Obscuring.
Āvartana/ parāvartana	आवर्तन/परावर्तन	Change of state, wandering, Repeatition, reflection
Āvāsa	आवास	Residential dwellings.
Āvaṣyaka	आवश्यक	Dispassionation devices, Essential duty, Scriptures.

Âvasyakâparihani	आवश्यकापरिहानि	Regular performance of dispassion devices/essential duties.
Âvici-maraṇa	आवीचि मरण	Instantal death.
Âviddha	आविद्ध	Whirling.
Âvilaya	आविलय	Relin-quish.
Âvirbhâva	आविर्भाव	Manifestaion.
Âvrajita	आव्रजित	Capable of practicing, migration.
Âvṛtta / Âvarita	आवृत्त/आवरित	Obscured, Covered.
Âya	आय	Acquisition.
Âyâgapata	आयागपट	Votive Slabs.
Âyâma-viṣkambha	आयाम विष्कंभ	Length & breadth.
Âyambila	आयंबिल	An austerity with single item food, Tasteless food,
Âyata	आयत	Rectangular.
Âyatacakṣu	आयत चक्षु	Wide-open eye.
Âyatana	आयतन	Base, Volume, Residence, Receptacle
Âyopâyadarśī/ Apâyopâyadarśi	आयोपायदर्शी/ अपायोपायदर्शी	Loss-gain pointing preceptor.
Âyukarma	आयुकर्म	Longevity-determining karma
B		
Bâdara	बादर	Coarse, gross, A karma
Bâdara sâmparâya	बादर सांपराय	Ninth stage, Gross-passion stage
Badha	बध	Kill
Bâdhita	बाधित	Contradicted, Refuted.
Badhapariṣaha	बधपरीषह	Injury affliction
Bahal	बहल	Viscous liquids.
Bahirâtmâ	बहिरात्मा	Materialist.
Bahirvyâpti	बहिर्व्याप्ति	External concommittance.

Bāhulya/uccatā	बाहुल्य/उच्चता	Thickness & height.
Bahupradeśī	बहुप्रदेशी	Multi-space-pointed.
Bahuśruta	बहुश्रुत	Scripture-proficient, Preceptor
Bahuśruta bhakti	बहुश्रुत भक्ति	Scripture-proficient devotion.
Bahuvidha	बहुविध	Many kinds.
Bahuvīja	बहुवीज	Multi-seeds, Multi-Seeded.
Bāhya tapa	बाह्य तप	External austerities, Physical austerities
Bāhya-upādhi-vyutsarga	बाह्य-उपाधि-व्युत्सर्ग	Alien-belonging renunciation.
Bāhyakriyā	बाह्यक्रिया	External activity.
Bakuśa	बकुश	A class of nirgrantha, Spotted ascetic/Saint
Bāla	बाल	Immature, Child
Bāla maraṇa	बाल मरण	Fool's death, Unenlightened death.
Bāla Brahamcārī	बाल ब्रह्मचारी	Child celibate.
Bāla dīkṣā	बाल दीक्षा	Child intiation.
Bāla muni	बाल मुनि	Newly initiated.
Bāla pandita	बाल पंडित	Partially religious prudent.
Bala ṛddhi	बल ऋद्धि	Miraculous strength
Bāla tapa	बालतप	Childish austerity.
Bāla vīrya	बाल वीर्य	Childish energy.
Balaya maraṇa	बलय मरण	Starvation death.
Bali	बलि	Sacrifice, Sacrificial offering.
Bandha	बंध	Fusion, bonding, bondage,bond.
Bandha Apsarana Utsarana	बंध अपसरण /उत्सरण	Bond, reduction/ progression.
Bandha, Kārmik/ No-kārmika	बंध, कार्मिक नोकार्मिक	Bondage, Karmic/ quasikarmic.

Bandha, Visrsā/ prāyogika	बंध, विस्रसा/ प्रायोगिक	Bondage, natural / efforted.
Bandhanā namakarma	बंधन नाम कर्म	Bonding Physique making Karma.
Bandhana-baddhatva	बंधन–बद्धत्व	Karmically bonded.
Bandhāvalī/ Acalāvalī	बंधावली/ अचलावली	The time of incapablity of fruition, Fruitional incapablity period.
Bandhacheda/ Bandha vyucchitti	बंधच्छेद, बंध व्युच्छिति	Bondage dissociation, Bond extermination.
Bandhahetu	बंधहेतु	Cause of bonding.
Bhadanta	भदंत	Respectful word of address (for a religious elder)
Bhadrottara	भद्रोत्तर	A penance type.
Bhāga	भाग	Spatial point, Division,part.
Bhāgavicaya	भाग–विचय	Permutation-combination.
Bhāgabhāga	भागाभाग	Divisioned division.
Bhāgāsiddha	भागासिद्ध	Partially unproved.
Bhagavān/ bhagavanta/ bhagvat	भगवान्/ भगवंत/ भगवत्	Venerable.
Bhaikṣya-śuddhi	भैक्ष्य शुद्धि	Purity of alms.
Bhajana	भजन	Devotional Songs/Sonnets.
Bhajana/Bhājana	भजन/भाजन	Alternative, Options.
Bhājya	भाज्य	Divisible,alternated.
Bhakṣyābhaksya dhāraṇā	भक्ष्य–अभक्ष्य धारणा	Eatablie-non-eatable concept, Edible-non-edible concept.
Bhakta kathā	भक्त कथा	Tales concerning food, Food

		concerned tales.
Bhaktapāna sanyogādhikaraṇa	भक्त-पान संयोगाधिकरण	Substratum of mixing foods and drinks.
Bhakti	भक्ति	Devotion, Devotionalism, Devotional prayer
Bhakta parijnā	भक्त परिज्ञा	Abandonment of food.
Bhakta pratyākhyāna	भक्त प्रत्याख्यान	Slow renunciation of food for ritualistic death.
Bhāmaṇḍala	भामंडल	Halo, aura,
Bhanga	भंग	Infraction, Alternation.
Bhāra	भार	A weight unit, 20 Tulas.
Bhāṣā	भाषा	Language, Speech.
Bhāṣā, Bhāva	भाषा, भाव	Psychical language.
Bhāṣā, Dravya	भाषा, द्रव्य	Psysical language.
Bhāsā paryāpti	भाषा पर्याप्ति	Vocal completion, Verbal completion.
Bhāṣā samiti	भाषा समिति	Carefulness in speaking.
Bhāṣā vargaṇā	भाषा वर्गणा	Speech variform
Bhāṣā, Vaikharī	भाषा, वैखरी	Audible language.
Bhāṣya	भाष्य	Commentary.
Bhaṭṭāraka	भट्टारक	Digambara Jain clergy, Venerable.
Bhava	भव	World, This birth.
Bhāva	भाव	Volition, feeling, Subjective Psychical state, Mode, state, essence.
Bhāva adhikaraṇa	भाव, अधिकरण	Volitional substratum.
Bhav-antara	भवान्तर	Another birth.
Bhāva bandha	भाव, बंध	Psychical bondage.
Bhāva dharma	भाव, धर्म	Nature of living, Internal aspect.
Bhāva hinsā	भाव हिंसा	Psychical violence.

Bhāva indriya	भाव इंद्रिय	Psychical sense.
Bhāva karma	भाव कर्म	Psychical karma.
Bhava kevalī	भव-केवली	Attaining enlightement in current life.
Bhāva leśyā	भाव लेश्या	Volitional aura.
Bhāva linga	भाव लिंग	Psychical libido/sex.
Bhāva mana	भाव मन	Psychical mind.
Bhāva mokṣa	भाव मोक्ष	Psychical salvation.
Bhāva napunsaka	भाव नपुंसक	Psychologically hermaphrodite.
Bhāva nidrā	भाव निद्रा	Psychic sleep.
Bhāva nikṣepa	भाव निक्षेप	Modal positing.
Bhāva nirjarā	भाव निर्जरा	Volitional shedding, Volitional dissociation.
Bhava parivartana	भव परिवर्तन	Rebirth cycle.
Bhāva parivartana	भाव परिवर्तन	Volitional cycle.
Bhāva pramāna	भाव प्रमाण	Standard measure of states.
Bhāva prāṇa	भाव प्राण	Psychical vitalities.
Bhāva pratikramaṇa	भाव प्रतिक्रमण	Internal atonement, Internal penitence.
Bhāva pūjā	भाव पूजा	Subjective worship, Psychical worship
Bhāva puruṣa	भाव पुरुष	Psychologically male.
Bhava-pratyaya avadhi	भवप्रत्यय अवधि	Inherent clairvoyance, Birthal clairvoyance.
Bhava-pratyayika	भवप्रत्ययिक	Inherent, Birthal.
Bhāva-sādhu	भाव साधु	Real ascetic, Psychically ascetic.
Bhāva, samyak	भाव, सम्यक्	Internal aspect of right insight.
Bhavasiddha	भवसिद्ध	Attaining salvation in current life.
Bhavasthiti	भव स्थिति	Life duration.

Bhāva-sthiti	भाव स्थिति	Volitional duration.
Bhāva veda	भाव वेद	Psychic libido.
Bhava-vipākī	भव विपाकी	Birth - maturing karmas.
Bhavanavāsī deva	भवनवासी देव	Mansion dwelling deity.
Bhavavicaya-dharmadhyāna	भव-विचय-धर्मध्यान	Virtuous meditation on cycle of birth.
Bhāvanā/ Anupreksā	भावना/अनुप्रेक्षा	Reflection.
Bhavya	भव्य	Liberatable, Salvationable.
Bhavyatva	भव्यत्व	Worthiness of salvation.
Bhaya sanjnā	भय संज्ञा	Fear instinct.
Bheda	भेद	Disjunction, Splitting, Dissociation,Division.
Bheda vijnāna	भेद विज्ञान	Science of differentiation.
Bhedā-avedavāda	भेदाभेदवाद	Doctrine of indentity-cum-difference.
Bheda-bheditva	भेद-भेदित्व	Variable with variation.
Bheda-samāpanna	भेद समापन्न	Doubtful, Split-minded.
Bheda-sanghāta	भेद-सघात	Combination-cum-decombination, Association-cum-dissociation.
Bhiksā	भिक्षा	Alms, Begging.
Bhiksa caryā	भिक्षाचर्या	Alms begging.
Bhiksu	भिक्षु	Mendicant.
Bhisksu pratimā	भिक्षु प्रतिमा	Mendicantal model stage (vows)
Bhinna	भिन्न	Fraction, Different.
Bhoga	भोग	Enjoyment.
Bhoga antarāya karma	भोगान्तराय कर्म	Consummable enjoyment obstructing karma.
Bhoga bhūmi	भोगभूमि	Land of enjoyment.
Bhoga-bhogī	भोग भोगी	Self-indulgent.

Bhogopabhoga-parimāṇavrata	भोगापभोग परिमाण व्रत	Vow of limiting consunables and non-consumables.
Bhoktā	भोक्ता	Enjoyer.
Bhrāmarī Vṛtti	भ्रामरी वृत्ति	Bee-like attitude.
Bhūta	भूत	Living being, Past time, Paripatetics, demons, plants.
Bhūta-vāda	भूतवाद	Elementalism.
Bhūtārtha	भूतार्थ	Real.
Bīja	बीज	Seed, mytical letter of mantra or incantation.
Bīja Buddhi	बीज बुद्धि	Seeding intellect.
Bījapūrak katāha	बीजपूरक कटाह	Seed-filled fruit.
Bimba	बिंब	Disc, Image.
Bīthī	वीथी	Orbit.
Bodhi	बोधि	Enlightenment.
Bodhi-durlabha-anuprekṣā	बोधि दुर्लभ-अनुप्रेक्षा	Reflection on rarity of enlightenment.
Bodika	बोटिक	Naked ascetic, Deviated ascetic.
Brahma-vidyā	ब्रह्म-विद्या	Brahma-learning, Theosophy, Theism.
Brahmacarya	ब्रह्मचर्य	Celibacy, Continence.
Brahmavrata	ब्रह्मव्रत	Refraining from illicit sex.
Brāhmi lipi	ब्राह्मीलिपि	Brahmi script.
Brahmacārī	ब्रह्मचारी	Celibate.
Brahmacarya-vrata/aṇuvrata	ब्रह्मचर्य-व्रत/अणुव्रत	Minor vow / vow of celibacy.
Brahmacarya pratimā	ब्रह्मचर्य प्रतिमा	Model stage of celibacy, Seventh model stage.
Buddha	बुद्ध	Enlightened. The Buddha
Buddha-Bodhita	बुद्ध-बोधित	Enlightened by enlightened.
Buddhimat-kāraṇa	बुद्धिमत् कारण	Intelligent cause.

Buddhirddhi	बुद्धि रिद्धि	Super-natural power of intellect.
C		
Caitya	चैत्य	Chapel, memorial, shrine.
Caitya vṛkṣa	चैत्य वृक्ष	Attainment tree.
Caityavāsī	चैत्यवासी	Temple dweller.
Cakravāla	चक्रवाल	wheel.
Cakravartī/ Cakradhārī	चक्रवर्ती/चक्रधारी	Universal monarch, world conqueror.
Cakṣu indriya	चक्षु इंद्रिय	Visual sense organ, Sense of sight.
Cakṣudarsāna	चक्षु दर्शन	Visual ocular conation.
Cakṣudarśa nāvaraṇa karma	चक्षुदर्शनावरण	Occular conation obscuring karma.
Cākṣuṣa	चाक्षुष	Visible.
Cala sankhyā	चल संख्या	Variable number.
Cala sīla	चलशील	Jokular and jesticulated speeches.
Calita rasa	चलित रस	Denatured taste, Fermented.
Candāla	चंडाल	Untouchable, Grave digger.
Candana	चंदन	Sandalwood.
Candra smavatsara	चंद्र संवत्सर	Lunar year.
Cāndrāyaṇa	चांद्रायण	A variety of vows.
Cankramaṇa	चंक्रमण	Rotation.
Cāpa	चाप	Arc.
Caramadeha	चरम देह	Last-timed body, Ultimate body.
Caraṇa	चरण	Practice, Conduct.
Caraṇa-karaṇānuyoga	चरण-करण-अनुयोग	Primary / secondary conductal exposition.
Caraṇānuyoga	चरणानुयोग	A scripture type, Conductal exposition.
Cāraṇarddhi	चारण ऋद्धि	Sky-moving power.

Cāritra, Aupaśamika/ Kṣāyika	चारित्र- औपशमिक/ क्षायिक	Subsidential/destructional right conduct.
Cāritra mohanīya	चारित्र मोहनीय	Conduct-deluding karma.
Cārakṣetra	चार क्षेत्र	Motion range, Orbital space.
Cārvāka	चार्वाक	Sweet speakers, An Indian philosophy, Materialist.
Caryā	चर्या	Observance, Moving about, Routine duties.
Caryā parīṣaha	चर्या परीषह	Observance affliction.
Catuh śarana	चतुःशरण	Four refuges.
Caturaṇuka	चतुरणुक	Tetratomic.
Caturasra-sansthāna	चतुरस्त्र संस्थान	Rectangular Configuration, Quadri-lateral configuration.
Caturdaśa-pūrva	चतुदर्श पूर्व	14 Purva Pre-canon texts.
Caturdaśa-pūrvī/ pūrvadhara	चतुर्दशपूर्वी पूर्वधर	Versed/proficient in 14-Purvas.
Caturindriya	चतुरिन्द्रिय	Four-sensed.
Caturmāsa	चातुर्मास	Rainy residence.
Caturnikāya	चतुर्निकाय	Four-fold group, Four types.
Caturthabhakta	चतुर्थभक्त	Fasting for a day.
Caturvinśati stava	चतुर्विंशति स्तव	Eulogy of 24 Jinas.
Caturyāma samvara	चतुर्याम संवर	Four-fold restraint/stoppage,
Catuṣpāda	चतुष्पाद	Quadrupeds.
Catuṣṭaya	चतुष्टय	Four-fold, Four, Tetrad
Cau-bihara	चौविहार	Timal Renunciation of foods.
Caya	चय	Common differentce, Loss.
Cayāpacaya/ cayopacaya	चयापचय/ चयोपचय	Metabalism.
Ceṣṭā	चेष्टा	Conation, Gesture.
Cetnā, caitanya/	चेतना/चैतन्य	Consciousness.

cetnaśakti	चेतन शक्ति	
Cetnā, karm - phala Cetna	कर्मफल चेतना	Karmic reward consciousness.
Cetnā, Jnāna	चेतना ज्ञान	Knowledgal Consciousness.
Cetnā, Karma	चेतना, कर्म	Karmic-consiciousness.
Chadma	छद्म	Lapse, Cover.
Chadmastha	छद्मस्थ	Non-omniscient.
Chadmastha vītarāga	छद्मस्थ वीतराग	Detached, non-ominiscient, Twefth stage.
Chala	छल	Fallacious reasoning.
Chardana	छर्दन	Abandon
Chavicheda	छविछेद	Multilation.
Chāyā	छाया	Shadow, Image,
Cheda	छेद	Section/Logarithm, Karmic destruction, Reduction in seniority, suspension.
Cheda Gaṇita	छेद-गणित	Logarithm.
Chedopasthā - panā cāritra	छेदोपस्थापना चारित्र	Expiatory conduct-cum-reinitiation.
Cheda sutra	छेद सूत्र	A secondary canon, Disciplinary cononical texts.
Chinna	छिन्न	Pierce, Cut, Destory
Citkhai	चित्थइ	Sticking, Adherence.
Citra ranga	चित्ररंग	Diversified colour, Variegated colour,
Citta	चित्त	Mind, Psyche
Cintā	चिंता	Inductive logic, A variety of sensory knowledge.
Cintāmaṇi	चिंतामणि	Wish-fulfilling gem, worry removing gem.
Culikā	चूलिका	Appendix.
Cūrṇikā, Cūrni	चूर्णिका/चूर्णि	Small commentary on Jaina canons.

Cyavana	च्यवन	Rebirth, Death.
Cyāvita	च्यावित	Cast off
Cyuta	च्युत	Expired, Violated.
Dakṣiṇārdha	दक्षिणार्ध	Sourthern half
Dalika	दलिक	Karmic aggegate, Part.
Dama	दम	Subduing.
Ḍamara	डमर	National troubles/Riots, State troubles,
Dambha	दंभ	False pretension.
Dāna	दान	Donation, Charity.
Dānāntarāya-karma	दानांतराय कर्म	Donation-obstructing karma
Daṇḍa	दंड	A measure, Two kuksis, Marked staff / stick
Daṇḍaka	दंडक	Division, Section Purifier activiry, Sinful activity.
Danśa-maśaka-pariṣaha	दंश-मशक - परीषह	Insectbite affliction,
Dānta / Damita	दांत/दमित	Sense subduer.
Darśana	दर्शन	Perception, Conation, Faith / intuition.
Darśana kriyā	दर्शन-क्रिया	Vision/Conational activity.
Darśana moha / mohanīya	दर्शन मोह मोहनीय	Faith deluding karma,
Darśana pratimā	दर्शन प्रतिमा	Model stage of right faith, First model stage.
Darśana upyoga	दर्शनोपयोग	Functional consciousness of conation.
Darśana viśudhi	दर्शन विशुद्धि	Purity of right faith, Purity of faith/Conation.
Darśana, samyak	दर्शन सम्यक्	Right faith, Right belief, Right view, rational faith.
Darśanamoha-	दर्शन मोह	Destroyer of faith deluding

kṣapaka	क्षपक	karma.
Darśanāvaraṇa/	दर्शनावरण/	Conation-obscuring karma.
Darśanāvaraṇīya	दर्शनावरणीय कर्म	
Karma.		
Daśa dharma	दशधर्म	Ten-fold religion,
Daśa-daśamika	दश-दशमिक	100-days specific penance,
Daśalakṣaṇa -	दशलक्षण व्रत,	Festival of ten-fold religiosity,
vrata, Paryūṣana	पर्यूषण	A 10-day religious festival
Dasamāna	दशमान	Decimal place value notation,
Dāsī-dāsa-pramā-	दासी-दास -	Exeeding quantity of maids/
nātikrama	प्रमाणातिक्रम	servants,
Deśa	देश	Unit, 1/4 aggregate, incom-plete, Part, country,
Deśa cāritra	देश चारित्र	Partial right conduct, Fifth stage,
Deśa saṅyata /	देश संयत/	Partially restrained,
sanyatāsaṅyata	संयतासंयत	
Deśa virati/virata-	देश विरति/	Partial abstinence, Fifth
virati	विरताविरति	stage,
Deśa vrata	देशव्रत	Vow of restriction on moving beyond areal limits,
Deśaghāti	देशघाति	Partially destroying,
Deśaghāti spar-	देशघाति स्पर्धक	Partially destroying karmic
dhaka		supervariforms,
Deśanālabdhi	देशनालब्धि	Sermonal attainment,
Deśapratyakṣa	देश प्रत्यक्ष	Partial direct knowledge / perception
Deva / Devatā	देव / देवता	Deity, Celestials, Divine, god
Deva-avarṇavāda	देव-अवर्णवाद	Ill-speaking of deity,
Deva-gati	देवगति	Celestial destinity,
Deva-loka	देवलोक	Celestial world,
Deva-mūḍhatā	देवमूढ़ता	Deital idiocy,

Devadravya	देव द्रव्य	Deital offerings,
Devadūṣya	देवदूष्य	Divine cloth,
Devakuru	देवकुरु	A part of land of enjoyment in Jambudvipa,
Devānupūrvī	देवानुपूर्वी	Deital sucession,
Devarṣi	देवर्षि	Divine ascetic, Narada,
Devāśraya / derāsara	देवाश्रय/देरासर	Jina temple, Jaina temple,
Devatā	देवता	Deity, Divine,
Devāyuṣa Karma	देवायुष कर्म	Celestial life-span karma, Celestial Longevity-determining karma,
Devī	देवी	Goddess, Female god, Female deity / divinity
Dhanadhānya - Pramaṇātikrama	धनधान्य - प्रमाणातिक्रम	Exceeding limits of grains/ cattle and wealth,
Dhanuṣa	धनुष	A length measure, Bow.
Dhanya	धन्य	Grace, Riches,
Dhānya	धान्य	Grains, Cereals,
Dhānya-māna - Pramāna	धान्य मान प्रमाण	Measure of cereals,
Dhāraṇā	धारणा	Retention, record,
Dharaṇa	धरण	A measure,
Dharāvāhika jnāna	धारावाहिक ज्ञान	Sequence of repeating congnition,
Dharma	धर्म	Holy law, duty, Righteousness, predicate nature of entities, Observance of set of good qualities, religion,
Dharma dhyāna	धर्म ध्यान	Righteous meditation,
Dharma dravya	धर्म द्रव्य	Reality of medium of motion,
Dharma kathā	धर्म कथा	Religious tale,
Dharma lābha /	धर्म लाभ/धर्म वृद्धि	Increase in righteousness,

Dharm Vṛddhi		May righteousness increase,
Dharma updeśa	धर्म उपदेश	A self-study type, Religious sermon,
Dharma upkara	धर्म उपकर	Aids of religion,
Dharma-anupre - kṣā	धर्म अनुप्रेक्षा	Reflection on religion,
Dharma-avarṇa - vāda	धर्म-अवर्णवाद	Ill-speaking of religion,
Dharma-cakra	धर्मचक्र	Wheel of religion/holy law,
Dharma-svākhyā tatva anuprekṣā	धर्म-स्वाख्यातत्त्व-अनुप्रेक्षा	Reflection of Jain teaching,
Dharma-tīrtha	धर्मतीर्थ	Holy path,
Dharmī	धर्मी	Minor term, Subject of syllogiism,
Dharmopadeśaka	धर्मोपदेशक	Religious teacher,
Dhātu	धातु	Elements, Root matter,Metal.
Dhrauvya	ध्रौव्य	Continuity, Permanence,
Dhṛti	धृति	Female deity, Reflection, Latency, Stead-fastness,
Dhruvacārī	ध्रुवचारी	Moving for salvation,
Dhruvagrāhī	ध्रुवग्राही	Lasting-grasping,
Dhūmadoṣa	धूमदोष	A fault in food,
Dhūndhiyā pan-tha	ढूंढिया पंथ	Non-idoator sect of Svetembaras,
Dhūpa	धूप	Incense,
Dhvāna	ध्वान	Range,
Dhyāna	ध्यान	Meditation,
Dhyānāntarikī	ध्यानांतरिकी	Intervalised meditational state.
Dhyānapravāha	ध्यानप्रवाह	Course of meditation,
Dhyātā	ध्याता	Meditator,
Dig-dravya	दिग् द्रव्य	Direction,
Dig-vijaya	दिग्विजय	World conquest,

Dig-virati, Dig-vrata	दिग्-विरति	Direction-rectricting vow,
Digācārya	दिगाचार्य	Director,
Digambara	दिगंबर	Sky clad, A Jain sect,
Digambara sādhu	दिगंबर साधु	Skyclad monk, Naked monk,
Dīkṣā	दीक्षा	Initiation,
Dīkṣācārya/Dīkṣāguru	दीक्षाचार्य / दीक्षागुरु	Initiation Preceptor, Initiator,
Ḍimba	डिम्ब	Obstruction,
Dīpa	दीप	Lamp,
Dīrghatapasvī	दीर्घतपस्वी	Extended penancer, Deep austerite,
Dīrghaloka	दीर्घलोक	Vegetation, Worldly,
Diśa parimāṇa	दिशा परिमाण	Direction Limitation,
Divā	दिवा	Day.
Divā bhojana	दिवा भोजन	Day eating,
Divya-dhvani	दिव्य ध्वनि	Divine sound,
Doṣa	दोष	Flaw, Defect, Imperfection, Logical aberration,
Dosa-darśana	दोष-दर्शन	Defects viewing,
Draviḍa sangha	द्रविड संघ	Dravida order of Digambera monks,
Dravika	द्रविक	Self-restrained,
Dravya	द्रव्य	Matter, Substance, Reality,
Dravya,Adhikaraṇa	द्रव्य-अधिकरण	Physical Stratum
Dravya-anu	द्रव्य-अणु	Matter aggeregate, Physical atom,
Dravya-anuyoga	द्रव्य-अनुयोग	Physical exposition, A scripture, Physics/ metapyisics exposition,
Dravya ācārya	द्रव्य आचार्य	Physical preceptor,
Dravya-bhāṣā	द्रव्य भाषा	Physical speech,

Dravya-bandha	द्रव्य बंध	Physical bonding, Physical bondage,
Dravya-drsti	द्रव्य-द्रष्टि	Substantive standpoint,
Dravya-hinsā	द्रव्य हिंसा	Physical violence,
Dravya-indriya	द्रव्य इंद्रिय	Physical sense,
Dravya-karma	द्रव्य कर्म	Physical karmas,
Dravya-leśyā	द्रव्य लेश्या	Physical aura, Physical colouration,
Dravya-linga	द्रव्य लिंग	Physical sign, Outer sign,
Dravya-mana	द्रव्य मन	Physical mind, Material mind,
Dravya-nikṣepa	द्रव्य निक्षेप	Substantiive positing,
Dravya-napun-saka	द्रव्य नपुंसक	Herma-phrodite,
Dravya-nirgantha	द्रव्य निर्ग्रन्थ	Physicalyl detached, Physicadly naked, Outwarelly, detache,
Dravya-nirjarā	द्रव्य निर्जरा	Objective shedding, Objective physical dissociation,
Dravya-pari-vartana	द्रव्य परिवर्तन	Matter cycle,
Dravya-pramāṇa	द्रव्य प्रमाण	Numerical measure of substance,
Dravya-prāṇa	द्रव्य प्राण	Physical vitalities,
Dravya-pratikra-maṇa	द्रव्य-प्रतिक्रमण	Reading of penitence-scriptures,
Dravya-pūjā	द्रव्यपूजा	Physical worship,
Dravya-puruṣa	द्रव्यपुरुष	Male by gender,
Dravya-saṁyaktva	द्रव्यसम्यक्त्व	External aspect of righteouenes,
Dravya-śamvara	द्रव्य संवर	Stoppage of karmic influx,
Dravya-śramaṇa	द्रव्य श्रमण	Physical monk, Outwardly monk,
Dravya-strī	द्रव्य स्त्री	Female by gender,

Dravya-veda	द्रव्य वेद	Physical libido,
Dravyāsrava	द्रव्य-आस्त्रव	Karmic influx, Physical influx,
Dravyāstika/ Dravyārthika naya	द्रव्यास्तिक / द्रव्यार्थिक नय	Substantive standpoint,
Droṇa	द्रोण	A measure, 4 Adhakas,
Droṇa-mukha	द्रोणमुख	Village on two rivers, Capital of two village,
Dravyatva	द्रव्यत्व	Changeablity, Substanceness, reality-ness,
Drastānta / upaṇyāsa	द्रष्टान्त/उपन्यास	Illustration, Example,
Drasyamāna - dravya	द्रश्यमान द्रव्य	Visible object,
Dṛṣta	द्रष्ट	Percieved,
Dṛṣtā	द्रष्टा	Perciever, realiser,
Dṛṣṭi	द्रष्टि	View, Vision,
Dugunchā	दुगुंछा	Disgust,
Dukha	दुख	Suffering, Pain,Penury.
Dukha-abhiprāya	दुख-अभिप्राय	Desire for suffering,
Dukha-kṣaya / parimokṣa	दुखक्षय/परिमोक्ष	Release from suffering,
Dukha-śayyā	दुखशय्या	Living in gloom,
Dukha-vedanīya	दुख-वेदनीय	Pain feeling karma, Pain Inducing karma,
Dūrānucara	दूरानुचर	Up-hill task,
Dūrartha	दूरार्थ	Distant objects,
Durati-karmya	दुरति-क्रम्य	Diffultly transcendable.
Dūratṛddhi (darśana, śravaṇa, rasa)	दूरात-ऋद्धि (दर्शन, श्रवण, रस)	Super-distantial attainment (of vision, hearing, taste).
Durbhaga	दुर्भग	Unpleasant.
Durbhikṣa	दुर्भिक्ष	Famine.

Durgandha	दुर्गंध	Bad smell
Durnaya	दुर्नय	False standpoint/View point.
Duṣamā	दुषमा	Unhappy, Penury.
Duṣamā-duṣamā	दुषमा-दुषमा	Extermely unhappy, Extreme penury.
Duṣamā-suṣamā	दुषमा-सुषमा	Unhappy-cum-happy, Penury-cum-plentitute.
Dūṣana	दूषण	Confutation, Blemish.
Duṣkṛti	दुष्कृति	Unrighteousness, Sin.
Duṣpramārjita nikṣepa	दुष्प्रमार्जित निक्षेप	Placing carelessly.
Duṣpramṛ-sta	दुष्प्रमृष्ट	Placement without care.
Duṣprativāhana	दुष्प्रतिवाहन	Non-prolongable.
Duṣpratyākhyāna	दुष्प्रत्याख्यान	Bad abstinence.
Duṣpraṇidhāna	दुष्प्रणिधान	Perverse mind-fulness.
Dusvara	दुस्वर	Non-melodious voice.
Dūṣya	दूष्य	Garment.
Dvadaśāngī	द्वादशांगी	12-membered.
Dvāra	द्वार	Topic, Chapter, Section, Door.
Dveṣa	द्वेष	Hatred. Volitional repulsion, Aversion.
Dvi-aṇuka	द्वि-अणुक	Diatomic.
Dvi-carama	द्विचरम	Pen-ultimate.
Dvicaraṇa	द्विचरण	Two-fold steps, Two steps.
Dvi-indriya	द्वि-इंद्रिय	Two-sensed.
Dvija	द्विज	Twice born.
Dvīpa	द्वीप	Island, Continent.
Dvīpa-samudra	द्वीप-समुद्र	Island and oceans, Island-continent, World continents.
Dvīpa, siddha	द्वीप-सिद्ध	Salvated form world continents.

Dvipāda	द्विपाद	Biped.
Dyūta krīḍā	द्यूतक्रीडा	Gambling sport.
Dyuti	द्युति	Glow.
E		
Ejana	एजन	*Vibration, Trembling.*
Eka-antara	एकान्तर	Alternate fasting.
Ekabhakta	एक-भक्त	Single dieting.
Eka-deśa	एक देश	Part.
Eka-phālaka/ eka śātaka	एक-फालक / एक शाटक	Single-piece clothed, Untailored clothed.
Eka-eka-sangati	एक-एक संगति	One-to-one correspondence.
Eka-kṣetrāvagāha	एक क्षेत्रावगाह	Homolocalisation.
Eka-rātri pratimā	एकरात्रि प्रतिमा	Mono-nocturnal meditation stage.
Eka-vidha	एक विध	One kind.
Ekagra - cintānirodha	एकाग्र चिंतानिरोध	Mental Concentration on fixed object.
Ekala vihāra	एकल विहार	Solitary wandering.
Ekānta	एकान्त	One-sided, Absolute.
Ekānta Kṣanikatā	एकान्त क्षणिकता	Absolute momentariness.
Ekānta-mithyādarśana	एकान्त मिथ्या दर्शन	One-sided wrong belief.
Ekāntavāda	एकान्तवाद	Extremism, Doctrine of absolutism.
Ekānupaśyī	एकानुपश्यी	Present observer.
Ekāśana	एकाशन	Single dieting/diet.
Ekaṭṭhi	एकट्ठी	Six times squared two, $(2^2)^6$
Ekatva	एकत्व	Unity, Unitariness.
Ekatva vitarka	एकत्ववितर्क	Mono-aspectal meditation, Pure meditation on one aspect.
Ekatva-anuprekṣā/	एकत्व-अनुप्रेक्षा/	Reflection on unitariness.

Ekendriya	एकेन्द्रिय	One-sensed.
Ekendriya jāti	एकेन्द्रिय जाति	One-sensed class.
Ekībhāva	एकीभाव	Solitariness, Unionisation.
Ektava-pratyabhijnāna	एकत्व प्रत्यभिज्ञान	Unitary recognition.
Elācārya	एलाचार्य	Deputy preceptor, Junior preceptor.
Elaka/Ailaka	एलक/ऐलक	A-clothed, Little Single clothed, highest stage of votary.
Eṣaṇā samiti	एषणा समिति	Carefulness in alms begging.
Eṣaṇā śuddhi	एषणा शुद्धि	Sanctity in accepting alms.
Eva	एव	Exclusively, In fact.
Evambhūtā-bhāsa	एवंभूताभास	Fallacial/Pseudo-actualistic standpoint.
Evambhūta naya	एवंभूत नय	Actualistic standpoint.
G		
Gaccha	गच्छ	Group of more than 3, A chapter of monks.
Gacchpada	गच्छपद	Number of terms.
Gamaka/gamakatva	गमक/गमकत्व	Probative, Prove, indicator.
Gamana yoga	गमन योग	Walking activity.
Gaṇa	गण	Group of three, Resident unit of monks, Congregation of old monks.
Gaṇadhara	गणधर	Chief disciple, Pontiff
Gaṇanānanta	गणनानंत	Numerical infinite.
Gaṇanānupūrvī	गणनानुपूर्वी	Numeration serial.
Gaṇanā sankhyā	गणना-संख्या	Numeral counting, countable number.
Ganda/gandmāla	गंड/गंडमाल	Goitre.
Gandha	गंध	Smell.
Gandharva	गंधर्व	Celestial minstrel.
Gandhodaka	गंधोदक	Sacred fragrant water.

Gaṇi	गणी, गणि	Proficient in canons, Head of order.
Gaṇima	गणिम	Countable measure.
Gaṇini/ gaṇāvacchedinī	गणिनी/ गणावच्छेदिनी	Head of nuns group.
Gaṇipiṭaka	गणिपिटक	Basket of scriptures.
Gaṇita	गणित	mathematics.
Gārava	गारव	Pride.
Garbha	गर्भ	Conception, Womb.
Garbhagraha	गर्भगृह	Altar room (in temples)
Garbhaja	गर्भज	Uterine birthed.
Garhā	गर्हा	Censure.
Gartapūraṇa vṛtti	गर्तपूरण वृत्ति	Pit-filling attitude for food.
Gāthā	गाथा	Prakrta/Sanskrta verse.
Gati	गति	Destinity, Motion.
Gauṇa	गौण	Attributal, Secondary.
Gaveṣaṇa	गवेषण	Exploration, Examination.
Gavyūti	गव्यूति	A length measure, Two thousand dhanusas.
Ghana	घन	Cube, Solid, Cymbalic sound.
Ghanaloka	घन लोक	Volume of universe.
Ghanāngula	घनांगुल	A length measure.
Ghanavāta	घनवात	Dense air
Ghana-bandhana	घन-बंधन	Deeply bound, Deep bonding.
Ghanāmbu	घनांबु	Dense water.
Ghanamegha	घनमेघ	Dense clouds.
Ghanodadhi	घनोदधि	Dense water/Ocean
Ghāta	घात	Power to a number, Kill.
Ghatikā	घटिका	A time unit, 24 minutes.

Ghātiyā karma	घातिया कर्म	Destructive karmas, Obstructive karmas.
Ghrāṇa indriya	घ्राण इंद्रिय	Sense of smell.
Gillī	गिल्ली	Chariot driven by elephants.
Gītārtha	गीतार्थ	Scripture-proficient.
Glāna	ग्लान	Invalid, Ailing.
Gocarī	गोचरी	Alms begging round.
Gocarī vṛitti	गोचरी वृत्ति	Cattle-grazing attitude.
Gomutrikā gati	गोमूत्रिका गति	Curved motion.
Gorava	गोरव	Conceit.
Goṣṭhī	गोष्ठी	Assembly, Seminar, Trust of trustees.
Gotra	गोत्र	Exogamous group, Status of birth.
Gotra karma	गोत्र कर्म	Status determining karma
Graha	ग्रह	Planet, Recieving, Acquisition.
Grahaṇa	ग्रहण	Acquistion, Receiving, Eclipe, Obscuration.
Grahastha linga	गृहस्थ लिंग	House-holder stage.
Grantha	ग्रंथ	Bondage, Possessions.
Granthi	ग्रंथि	Knot.
Granthi-bheda	ग्रंथि भेद	Cutting of knots.
Grāsa	ग्रास	Mouthful intake equal to 1000 rice grains.
Gṛddha	गृद्धा	Greed.
Gṛhītārtha	गृहीतार्थ	Salvation path-acceptor.
Guṇa	गुण	Quality, Attribute, Property.
Guṇa pramāṇa	गुण प्रमाण	Measure for attributes, Attributal measure.
Guṇa pratyaya	गुण-प्रत्यय	Merit - acquirred.
Guṇa vrata	गुण व्रत	Reinforcing vow, Qualitying vows.

Guṇa vṛddhi	गुण वृद्धि	Increasing series.
Guṇahāni	गुण हानि	Decreasing series.
Gunaka/guṇakāra	गुणक/गुणकार	Multiplier.
Guṇasthāna	गुण स्थान	Stage of spiritual development.
Gunjā	गुंजा	A measure, 1/8 masa.
Guṇottara śreṇī	गुणोत्तर श्रेणी	Geometrical progression.
Gunya	गुन्य	Multiplicant.
Gupta brahmacārī	गुप्त ब्रह्मचारी	Controlled celibate.
Guptāgāra	गुप्ताचार	Treasure.
Gupti	गुप्ति	Restraint, Sell-Control, Preservation, guard.
Guptīndriya	गुप्तीन्द्रिय	Controlled sense.
Guru	गुरु	Teacher, Colossal, Heavy.
Guru mūḍhatā	गुरु मूढता	Belief in false preceptor, Preceptoral idiocy.
Guru paramparā	गुरु परंपरा	Teacher lineage.
Guru-upāsti	गुरु उपास्ति	Teacher veneration.
Gurukula	गुरुकुल	Seminary.
H		
Harita/haritkāya	हरित/हरित काय	Plant-bodied beings.
Hāsa	हास	Mirth.
Hasta	हस्त	2 Vitasti, A measure.
Hasta karma	हस्तकर्म	Mannual operations.
Hastaprahelita	हस्त प्रहेलित	A bigger time unit.
Hāsya	हास्य	Laughter, Joking.
Hāsyamohanīya Karma	हास्यमोहनीय कर्म	Laughter-deluding karma, A Karma.
Hāsya pratyākhyāna	हास्य-प्रत्याख्यान	Laughter renouncing.
Hetu/linga	हेतु/लिंग	Logical reason, Logic, probans, Middle term,

		condition.
Hetuvāda	हेतुवाद	Law of causality,logistics
Hetvābhāsa	हेत्वाभास	Fallaceous reasoning.
Heya	हेय	Abandsonable.
Hīnādhika-mānonmāna	हीनाधिक मानोन्मान	Using false weights and measures, False weighting
Hindana	हिंडन	Roaming.
Hiṁsā	हिंसा	Injury, Violence.
Hiṁsādāna	हिंसादान	Acquire injury-weapons.
Hiṁsānubandhī raudradhyāna	हिंसानुबंधी रौद्रध्यान	Violence promoting angeral meditation.
Hiraṇya-suvarṇa-pramāṇa-tikrama	हिरण्य-सुवर्ण प्रमाणातिक्रम	Exceeding limits of gold/ silver.
Hita	हित	Beneficence.
Hīyamāna	हीयमान	Decreasing.
Hotā	होता	Sacrificial priest.
Hrasva-kāla-sthiti	ह्रस्वकाल स्थिति	Short span
Hṛda	ह्रद	Lake.
Hrīm	ह्रीम्	Śeed sounds of Litany.
Huṇḍa	हुंड	Irregular.
Huṇḍāvsarpinī	हुंडावसर्पिणी	Period of extraodinary events.

I

Ibhyā	इभ्या	Worship.
Icchānirodha	इच्छा निरोध	Desire control.
Icchārāśi	इच्छा राशि	Three rule solution, Requisite set.
Iha-bhavik	इहभविक	This wordly.
Indra	इंद्र	Soul, Karma, Celestial deity, Lord of deities.
Indra-dhanuṣa	इद्रधनुष	Rainbow.

Indradhvaja - Vidhāna	इंद्रध्वज-विधान	An 8-day ritual perfomance of this name .
Indrakīla	इंद्रकील	Master nail, Column of Indra.
Indriya	इंद्रिय	Sense organ, Sense.
Indriya Avagraha	इंद्रिय अवग्रह	Sensory apprehension.
Indriya-avāya	इंद्रिय अवाय	Sensory judgement.
Indriya bala	इंद्रिय बल	Sense strength, Sensory strength.
Indriya-jaya	इंद्रिय जय	Sense restraint/ subjugation.
Indriya-jnāna	इंद्रिय ज्ञान	Sensory Knowledge.
Indriya paryāpti	इंद्रिय पर्याप्ति	Sense completion.
Indriya-pratyakṣa	इंद्रिय प्रत्यक्ष	Sensory perception.
Indriya rodha	इंद्रिय रोध	Sense control.
Indriya senā	इंद्रिय सेना	Army of senses.
Indriya sukha	इंद्रिय सुख	Sensual pleasure.
Iṣta	इष्ट	Desired.
Iṣta devatā	इष्ट देवता	Desired deity, Chosen deity.
Iṣta sādhana	इष्ट साधन	Desired conclusion.
Iṣta sanyoga	इष्ट संयोग	Union with the desired.
Iṣta viyoga	इष्ट वियोग	Seperation from the desired.
Iṣu gati	इषु गति	Straight motion, Bow-like motion.
It-tham-svarūpa	इत्थं स्वरुप	Definite/regular configuration.
Itaretarābhāva	इतरेतराभाव	Mutual/reciprocal non-existence.
Itaretarāśrāya	इतरेतराश्रय	Logical seesaw.
Itarnigoda/anitya-nigoda/caturgati-nigoda	इतर निगोद/ अनित्य निगोद/ चतुर्गति निगोद	Variable lowest life.
Itvarikā-parigrahi-tāgamana	इत्वरिका - परिग्रहीतागमन	Enjoying married woman.
Īhā	ईहा	Speculation.

Inginī-maraṇa	इंगिनीमरण	Fast into death.
Īryā	ईर्या	Movement, Manner of moving.
Īryāpatha	ईर्यापथ	Karmic influx without passion.
Īryāpathika	ईर्यापथिक	Passionless influx.
Īryāsamiti	ईर्यासमिति	Movemental or walking carefulness.
Īsat-prāgbharā	ईषत्प्रागभारा	Slightly bent, Slightly. concave.
Īsitva ṛddhi	ईषित्व ऋद्धि	Miraculous power of supremacy.
Īśvarvāda	ईश्वरवाद	Theism.
Īti-bhīti	ईति-भीति	Calamities and fears.

J

Jada	जड़	Nonsentient, Fool
Jāgara	जागर	Wide awake.
Jagata/jaga	जगत्/जग	Universe, Moving, Temporal world.
Jagataghana	जगत् घन	Volume of universe, 343 Rajjus.
Jagat pratara	जगत्-प्रतर	Area of universe, 49 Rajjus.
Jagat śreṇī	जगत् श्रेणी	Length of universe, 7 Rajju units.
Jaghanya guṇa	जघन्य गुण	Minimum degree.
Jaghanyetara	जघन्येतर	Non-minimum.
Jaina/Jain	जैन	Jina follower.
Jaināhbāsa	जैनाभास	Pseudo-Jaina.
Jainadarśana	जैनदर्शन	Jain philosophy.
Jain linga	जैन लिंग	Jaina sign.
Jain śāsana/ Jina śāsana	जैन शासन/ जिन शासन	Jain teching, Jain order.
Jalacara	जलचर	5-sensed aquatic beings.

Jalagālana	जलगालन	Water filtration.
Jalakāya	जलकाय	Water body.
Jalakayikā	जल कायिक	Water-bodied.
Jalpa-vitandā	जल्प-वितंडा	Wrangling and cavil.
Janaka	जनक	Cogniser, progenitor.
Jangama	जंगम	Mobile.
Janma	जन्म	Birth.
Janma siddha	जन्म सिद्ध	Salvated due to birth.
Janpada satya	जनपद सत्य	Regional truth.
Jantu	जन्तु	Living being, Repeatedly born.
Janya	जन्य	Congnitum, Prooduced.
Jarāyuja	जरायूज	Umbillical birth, Placental birth.
Jāti	जाति	Birth, Caste, Genus, Race, Class.
Jātikarma	जातिकर्म	Caste/ class/ genus determining karma.
Jātimada	जातिमद	Racial pride/ puff.
Jātimantra	जाति मंत्र	Litany at birth, Incantalion at birth.
Jātismṛti	जाति स्मृति	Memory of past life, past life recollection.
Jaya Jinendra/ Jai Jinendra	जय जिनेन्द्र	Victory to lord Jina, A social mark of greeting.
Jayamalā/Jaymal	जयमाला/जयमाल	Victory garland, Laudatory hymn, Hymnal garland, trumphal garland.
Jhallarī	झल्लरी	Cymbal, gong, Dough.
Jhanjhāvāta	झंझावात	Stormy wind.
Jīvasthāna	जीवस्थान	States of soul,States/stations of the living, spritual stages.
Jijnāsā	जिज्ञासा	Curiosity, Inquiry.
Jina	जिन	Victor, Omniscient, Conqueror, Jina

Jina bimba/ pratimā	जिन बिंब/प्रतिमा	Jina image, Jina jdol.
Jinakalpa	जिन कल्प	Jina-like / Jina-modelled conduct.
Jinakalpī	जिनकल्पी	Jina-modelled monk.
Jinamudrā	जिनमुद्रा	Jina posture.
Jita	जित	Controlled, Conquered.
Jītakalpa	जीत कल्प	Traditional conduct, A text.
Jitendriya	जितेन्द्रिय	Sense controlled.
Jīva	जीव	Living, animate, Living being.
Jīvā	जीवा	Rope, Chord.
Jīva astikāya	जीव-अस्तिकाय	Living entity, Animate entensive substance.
Jīvaghana	जीवघन	Cluster of souls.
Jīvarāśi	जीव राशि	Totality of living beings.
Jīva samāsa	जीव समास	Classification of living beings,Taxonomy.
Jīva vipākī	जीव विपाकी	Soul-maturing karma.
Jīvatva	जीवत्व	Livingness.
Jīvitā-sansā	जीविताशंसा	Desire for life.
Jnāna ninhava	ज्ञान निन्हव	Concealment of knowledge.
Jnāna sanjnā	ज्ञान संज्ञा	Knowledge instinct.
Jnāna /samvit/ anubhūti	ज्ञान/संवित/अनुभूति	Knowledge, Congnition.
Jnānacetnā	ज्ञान चेतना	Cognitional consciousness.
Jnānadāna	ज्ञान दान	Transmission/donation of knowledge.
Jnānāvaraṇīya karma	ज्ञानावरणीय कर्म	Knowledge-obscuring karma.
Jnānedriya	ज्ञानेन्द्रिय	Cognitive sense, Sankhya categories of senses.
Jnānī	ज्ञानी	Knower.
Jnānopayoga	ज्ञानोपयोग	Cognitive consciousness,

		Determinate cognition.
Jnānotpattikrama	ज्ञानोत्पत्ति क्रम	Process of obtaining knowledge.
Jnapti	ज्ञप्ति	Knowledge.
Jnāta-bhāva	ज्ञात भाव	Intutional state, Intention.
Jnāta/Jnāyaka	ज्ञाता/ज्ञायक	Knower.
Jneya	ज्ञेय	Object, knowledgeable.
Jugupsā - mohanīya karma	जुगुप्सा मोहनीय कर्म	Aversion deluding karma.
Juhāra	जुहार	Jaina term for social greetings.
Jyotisa vidyā	ज्योतिष विद्या	Astronomy.
Jyotiṣka deva	ज्योतिष्कदेव	Stellar deities, Astral deities/ celestials
K		
Kadalīghātmaraṇa	कदलीघात मरण	8-Caused death, Accidental death
Kaivalya	कैवल्य	Omniscience, Aloneness.
Kākatālīya nyāya	काकतालीय न्याय	Popular maxim of fall of palm fruit on crow head, Maxim of unexpected coincidences.
Kākiṇī	काकिणी	1/4 Masha, Kingly jewel.
Kalā	कला	A time unit, 20 kasthas, 300 nimisas, learning arts.
Kāla	काल	Time, Duration.
Kāla parivartana	काल-परिवर्तन	Timal wheeling/ change.
Kālacakra	कालचक्र	Time-cycle.
Kāladhrama	काल धर्म	Death.
Kālakūta	कालकूट	Deadly poison.
Kāla-labdhi	काल लब्धि	Proper time, Timal attainment.
Kalankali bhāva	कलंकलि भाव	Wordly wandering.
Kālāṇu	कालाणु	Time point, Time unit,

		Chronyme/Time-atom.
Kālapradeśa	काल प्रदेश	Time instant, Time space-point.
Kālarātri	काल रात्रि	Night of destruvtion.
Kālātikrama	कालातिक्रम	Violating fixed time, Beyond time.
Kālātīta, Kālātya-yāpdiṣṭa hetvābhāsa	कालातीत/कालात्य-यापदिष्ट, हेत्वाभास	Mistimed fallacy.
Kālika	कालिक	Timely studied, A type of scripture.
Kalki	कल्कि	Tyrannical king of mythology
Kalpa	कल्प	Sanction, heavens, 2 Aeons, 20×10^{14} Sagaras, proper conduct.
Kalpabhūmi	कल्पभूमि	Holy assembly place.
Kalpakāla	कल्पकाल	20×10^{14} Sagara years.
Kalpanāpoḍha	कल्पनापोढ़	Conceputal.
Kālpanika	काल्पनिक	Fictitious.
Kalpasthita	कल्पस्थित	Observing scriptural rules.
Kalpātīta	कल्पातीत	Beyond 12/16 heavens, Beyond scriptural rules.
Kalpavṛkṣa	कल्पवृक्ष	Heavenly trees, Desire-fulfilling trees.
Kalpopapanna/ Kalpavāsī	कल्पोपपन्न	Born in kalpa heavens, Heavens-born.
Kaluṣa	कलुष	Impure, Dirt.
Kalyāṇaka	कल्याणक	Auspicious events (of Jina's lives)
Kāma	काम	Desire, Sex.
Kāmadeva	कामदेव	Category of torch bearers, Cupid.
Kāmakāmī	कामकामी	Sensualist.

Kāma kathā	कामकथा	Cupidistic tales.
Kamala Pūjā/ Puspa-pūjā	कमलपूजा/ पुष्प पूजा	Flower worship.
Kamandala/ Kamandalu	कमंडल/कमंडलु	Wooden water jar with nozzle.
Kāma sukha	काम-सुख	Sexual enjoyment.
Kāma vikāra	काम विकार	Sex emotions
Kāmyarūptiva ṛddhi	काम्यरूपित्व ऋद्धि	Miraculous power of beautification.
Kanda/Kandmūla	कंद/कंदमूल	Bulbs, Roots and tubers.
Kānḍa/Kānḍaka	कांड/कांडक	Innumerrableth part of angula.
Kānḍaka	कांडक	Splits.
Kandarpa	कंदर्प	amorous talk, cupid.
Kānjī āhāra	कांजीआहार	Sour gruel food
Kanakāvalī	कनकावली	A ritual, A penance.
Kānkṣā	कांक्षा	Longing, Desire.
Kapotaleśyā	कपोतलेश्या	Grey aura.
Karaṇa	करण	Sense, Conduct, Disposition.
Kāraṇa	कारण	Inference of effect, Cause, Causation.
Kāraṇa Labdhi	कारण लब्धि	Proper Causes,Causal attainment.
Kāraṇa parmāṇu	कारण परमाणु	Cause-atom.
Karaṇānuyoga	करणानुयोग	Technical exposition, A scripture type.
Karaṇavīrya	करणवीर्य	Active energy, Kinetic energy.
Karatal-Parigṛhīta	करतल-परिगृहीत	With folded hands.
Kārita	कारित	Getting done by others.
Karma	कर्म	Fine particles of matter, Karma.

Karmādāna	कर्मादान	Cruel professions.
Karma-āhara	कर्म-आहार	Karmic intake
Karma bandha	कर्मबंध	Karmic bondage.
Karma bhūmi	कर्म भूमि	Land of action.
Karma cetnā	कर्म चेतना	Karmic consciouseness.
Karma granthi	कर्मग्रंथि	Karmic knot.
Karma indriya	कर्म इंद्रिय	Operational /Functional sense.
Karma Kalanka	कर्मकलंक	Karmic stain.
Karma mala	कर्ममल	Karmic filth.
Karma māṣā	कर्म माषा	One masa, A weight unit.
Karma pariṇāma	कर्म परिणाम	Karmic change/effect.
Karma Phalacetnā	कर्मफल चेतना	Consciousness of Karmic enjoyment.
Karma prakṛiti	कर्म प्रकृति	Karmic form, Karmic nature, type of Karma,karmic species.
Karma samvastsara	कर्म संवत्सर	Local year.
Karma sanyāsa	कर्म संन्यास	Renunciation of action.
Karma śarīra	कर्म शरीर	Karmic body.
Karma skandha	कर्म स्कंध	Karmic aggreegate.
Karma sthiti	कर्म स्थिति	Karmic duration.
Karma vargaṇā	कर्म वर्गणा	Karmic variforms.
Karma vīja	कर्मवीज	Karmic seed.
Karma vipāka	कर्म विपाक	Karmic fruition.
Karma yoga	कर्मयोग	Philosophy of action, Karmic activity.
Karmajā/Kārmikī	कर्मजा/कार्मिकी	Experiencial.
Kārmaṇa śarīra	कार्मण शरीर	Karmic body, Body type, Karmic transmigratory body.
Kārmaṇa vargaṇā	कार्मण वर्गणा	Karmic varifrom.
Kārmaṇa yoga	कार्मण योग	Karmic activity.
Karmavāda	कर्मवाद	Karmic theory, Doctrine of

		causality/ cause-effectism.
Karmavādi	कर्मवादी	Karmist.
Karṇa indriya	कर्ण इंद्रिय	Sense of hearing.
Karṣa	कर्ष	1/4 Pala, A measure.
Karṣana	कर्षण	Ploughing (Karmic) field.
Kartā	कर्ता	Agent.
Karunāvṛtii/ Kāruṇya	करुणावृत्ति/ कारुण्य	Compassionate feeling
Kārya	कार्य	Effect, Work.
Kāsa	कास	Cough.
Kaṣāya	कषाय	Passion.
Kaṣāya bhāva	कषाय भाव	Volitional passion.
Kaṣāya-cāritra-monhanīya karma	कषाय-चारित्र मोहनीय कर्म	Passional conduct-deluding Karma
Kaṣāya Kusīla	कषाय कुशील	Passional a-conduct
Kaṣāya mala	कषाय मल	Passional filth.
Kaṣāya mohanīya	कषाय मोहनीय	Passion deluding karma.
Kaṣāya niṣyanda	कषाय निस्यंद	Product of passion
Kaṣāya rasa	कषाय रस	Astringent taste
Kaṣāya samlekhanā	कषाय संलेखना	Leaning of passion.
Kaṣāya samudghāta	कषाय समुद्धात	Passional emanation / extrication.
Kaṣāya vedanīya	कषाय वेदनीय	passion feeling.
Kaṣāya viṣaya	कषाय विषय	Object of passion.
Kāṣthakarma	काष्ठ कर्म	Wooden image making, carpentary.
Kathā, Sat	कथा, सत्	Religious narrative, Religious tales.
Kathā, vijigīṣu	कथा, विजिगीषु	Victory-desiring tales.
Kathamcit	कथंचित्	Relativerly, In some respects.
Kathina	कठिन	hard.

Katuka	कटुक	Bitter.
Kautkucya	कौत्कुच्य	Gesticulation.
Kavaka	कवक	Mushroom.
Kavala	कवल	Morsel, Mouthful.
Kavalāhāra	कवलाहार	Morsel food, Intake of gross food.
Kavelaka	कवेलक	Hot sand, Pan.
Kāya	काय	Extension, Body, Corpus, embodiment.
Kāya duṣpraṇi-dhāna	काय दुष्प्रणिधान	Improper body movement.
Kāya gupti	काय गुप्ति	Bodily guard, physical self-control.
Kāya pravīcāra	काय प्रविचार	Physical sex.
Kāya sthitı	काय स्थिति	Duration.
Kāya svabhāva	काय स्वभाव	Nature of body.
Kāya yoga	काय योग	Bodily activity.
Kāya-daṇḍa	काय दंड	Sinful bodily activity, Body activity.
Kāyabhavastha	काय-भवस्थ	Born/reborn in the same womb.
Kāyakleṡa	कायक्लेश	Physical mortification, an external austerity.
Kāyatva	कायत्व	Extension.
Kāyotsarga	कायोत्सर्ग	Relaxation, Posture for meditation.
Keṡa-lonca/ Luncana	केशलोंच/ लुंचन	Self-plucking / pulling of hairs, Hair plucking.
Keṡāgra/bālāgra	केशाग्र/बालाग्र	A length unit, Hair heads.
Kevala	केवल	Perfect knowledge, Alone.
Kevala darṡana	केवल दर्शन	Absolute conation, Infinite Conation.
Kevala jnāna	केवल ज्ञान	Omnisciense, Absolute/

		supreme knowledge, Perfect knowledge.
Kevala labdhi	केवल लब्धि	Nine omnisciental attainments.
Kevala vīrya	केवल वीर्य	Infinite energy.
Kevalajnānā-varaṇa karma	केवल ज्ञानावरण कर्म	Omniscience - obscuring Karma.
Kevalānvayī drstānta	केवलान्वयी दृष्टान्त	Affirmative illustration.
Kevali-avarṇavāda	केवलि-अवर्णवाद	Derogation of omniscient, Ill-speaking of omniscient.
Kevalī maraṇa	केवली मरण	Salvation.
Kevalī samudgahta	केवली समुद्घात	Emanation / extrication of soul points by omniscient at the time of salvation.
Kevalī/ Kevalajnānī	केवली/केवल ज्ञानी	Omniscient.
Khacara/ khecara	खचर/खेचर	Skymoving beings.
Khādya	खाद्य	Eatable, Edible, Solid foods
Khaṇḍa	खंड	Fragment, Space.
Khaṇḍa krṣti	खंड कृष्टि	Medium attenuation.
Kharakanda	खरकांड	Uppermost portion of first hell.
Kharakarma	खर कर्म	Injurious trades.
Khara-Viṣāna	खर विषाण	Ass's horns.
Khārī	खारी	A measure unit.
Khātaphata	खातफल	Volume.
Khattvānga	खट्वांग	An ascetic instrument, Ascetics sceptre,Yama's skull-sceptre.
Kheda	खेद	Pain, Sorrow.
Khyāti	ख्याति	Glory.
Kīlaka sanhanana	कीलक संहनन	Pinned/Nailed body joint.
Kilviṣaka	किल्विषक	Sinful deities.

Kit-Kitikā	किट-किटिका	Rattling sound of bones.
Kleśa	क्लेश	Tormentation.
Koḍā-Koḍī	कोडा-कोडी	Crore x crore.
Koḍāsana	कोडासन	Straw mats.
Krama	क्रम	Sequence, Order.
Kramabaddha paryāya	क्रमवद्ध पर्याय	Sucessive modes.
Kramabhāva	क्रमभाव	Successive occurrence.
Kramakaraṇa	क्रमकरण	Orderization.
Krīm	क्रीम्	Seed of devotion.
Kriyā	क्रिया	Action, Activity, Operation.
Kriyākāṇḍa/ karmakāṇḍa	क्रियाकांड/कर्मकांड	Ritual
Kriyāvāda	क्रियावाद	Actionism.
Krodha	क्रोध	Anger.
Krodha pratyākhyāna	क्रोध-प्रत्याख्यान	Anger renunciation.
Krośa/gavyuti	क्रोश/गव्यूति	A length unit, 2 miles. 3.32 kms.
Kṛṣi	कृषि	Farming.
Kṛṣna leśyā	कृष्ण लेश्या	Black aura
Kṛṣṭi	कृष्टि	Attenuation.
Kṛta	कृत	Self-performed.
Kṛtakatva/ utpādakatva	कृतकत्व/उत्पादकत्व	Product.
Kṛtakṛtya	कृतकृत्य	Contented.
Kṛtanāsa	कृतनाश	Loss of earned.
Kṛtayugma	कृतयुग्म	Remainder - less division by four.
Kṛti	कृति	Square of number 2, Square, Work.
Kṛti karma	कृतिकर्म	Reverential conduct of monks/votaries.

Kṛtimūla	कृतिमूल	Square root.
Kṣamā/Kṣānti	क्षमा/क्षांति	Forgiveness, Forbearance.
Kṣamāpanā	क्षमापना	Forgiveness, Friendship day.
Kṣamāvāṇī/ Kṣmāpanā	क्षमावाणी/क्षमापना	Festival of forgiveness, Universal friendship day.
Kṣana	क्षण	Moment
Kṣaṇika	क्षणिक	Momentary
Kṣapaka	क्षपक	Destroyer.
Kṣapakaśreṇī	क्षणक श्रेणी	Ladder of destruction, Destructional ladder.
Kṣapanā	क्षपना	Fasting, A penance.
Kṣapita	क्षपित	Destroyed, Dissolved.
Kṣaya	क्षय	Destruction, Annihilation
Kṣāyika	क्षायिक	Destructional.
Kṣāyika cāritra	क्षायिक चारित्र	Destructional conduct.
Kṣāyika bhāva	क्षायिक भाव	Destructional disposition/ volition
Kṣāyika dāna	क्षायिक दान	Destructional donation
Kṣāyika jnāna	क्षायिक ज्ञान	Destructional knowledge.
Kṣāyika lābha	क्षायिक लाभ	Destructional gain.
Kṣāyika samyak darśana	क्षायिक सम्यग् दर्शन	Destructional right faith
Kṣāyika sukha	क्षायिक सुख	Destructional bliss.
Kṣāyika upabhoga.	क्षायिक उपभोग	Destructional enjoyment.
Kṣāyika vīrya	क्षायिक वीर्य	Destructional enegy.
Kṣayopaśama	क्षयोपशम	Destruction-cum-subsidence.
Kṣāyopaśamic caritra	क्षापोपशमिक चारित्र	Destructional-cum-subsidential conduct.
Kṣayopśamika-bhāva	क्षायोपशमिक भाव	Destruction-cum-subsidintial volition.
Kṣema	क्षेम	Happiness, Welfare.

Kşepa	क्षेप	Addition.
Kṣetra	क्षेत्र	Area, Region, Quarter, sub-continent, place of pilgrimage.
Kṣetra pramāṇa	क्षेत्र प्रमाण	Measure of lands/areas.
Kṣetra siddha	क्षेत्र सिद्ध	Regionally salvated.
Kṣetra vṛddhi	क्षेत्रवृद्धि	Increase/addition In regions/ areas.
Kṣetra-vāstu-pramāṇatikrama	क्षेत्र-वास्तु-प्रमाणातिक्रम	Exceeding quantities of field and quarters.
Kşetra-vipāki prakṛti	क्षेत्रविपाकी प्रकृति	Regionally realisable karmic species.
Kṣetrajna	क्षेत्रज्ञ	Soul.
Kṣetramiti	क्षेत्रमिति	Mensuration, Geometry.
Kṣetrapāla	क्षेत्रपाल	Guardian deity.
Kṣetra-parivatana	क्षेत्र-परिवर्तन	Cycle of change in regions.
Kṣina-Kaṣāya	क्षीण कषाय	Passion-destroyed.
Kṣiṇa-moha	क्षीणमोह	Delusionless, 12 stage, Delusion-destroyed.
Kṣipta citta	क्षिप्त चित्त	Infidel, Insane, Insane mind.
Kṣirāsrava	क्षीरास्रव	Milk-like speech.
Kṣiti sayana/ bhūmi-ṣayana	क्षिति शयन/ भूमि शयन	Sleeping on hard earth.
Kṣobha	क्षोभ	Disturbance.
Kṣudhā pariṣaha	क्षुधा परीषह	Affliction of hunger, Hungeral aflliction.
kṣudra	क्षुद्र	Trivial.
Kṣudra-sarvatobhadra	क्षुद्र सर्वतोभद्र	A penance type.
Kṣullaka	क्षुल्लक	Minor/junior monk, Votary with two clothes (in skyclad sect).
Kubjaka	कुब्जक	Hunchbacked.
Kudava	कुडव	12-Anjali, 0.83 kg., A measure.

Kudeva	कुदेव	False deity.
Kudharma	कुधर्म	False religion.
Kuguru	कुगुरु	False teacher.
Kuksi	कुक्षि	2 ratni measure.
Kula	कुल	Family, Genus, Clan.
Kulakara	कुलकर	Ethical Founders.
Kulamada	कुल मद	Family puff.
Kulinga	कुलिंग	False belief, False dress.
Kumāra śramana	कुमार श्रमण	Life-long celibate.
Kumbhaka	कुंभक	Breath stopping.
Kunda	कुंड	Pool, pit
Kundalinī cakra	कुंडलिनी चक्र	Mystical psychic energy center.
Kupravacana	कुप्रवचन	False instruction
Kupya-pramāṇā-tikrma	कुप्य-प्रमाणाति-क्रम	Exceeding quantities of clothes and utensils.
Kūrmonnata yoni	कूर्मोन्नत योनि	Tortose-like raised uterus.
Kusamaya	कुसमय	Heterodox canons, False scripture.
Kusamaya mūḍha	कुसमय मूढ़	Heterodox idiot.
Kuśala	कुशल	Proficient.
Kuśāstra/Kuś-ruta	कुशास्त्र/कुश्रुत	Heterodox canons, False scripture.
Kuśīla	कुशील	Imperfect conduct, A nitrgrantha type, Imperfect senses.
Kūtalekha kriyā	कूटलेख	Forgery.
Kūtamāna	कूटमान	False documentation, fake measure.
Kūta-paśa	कूट-पाश	Trap.
Kūta-Śālmalī	कूट शाल्मली	Thorny trees in hells
Kutārkika	कुतार्किक	Quibbler.

Kūtastha nitya	कूटस्थ नित्य	Eternal, Unchangeable, Permanent.
Kutrikāpaṇa	कुत्रिकापण	Multi-purpose market, Departmental store,Supermarket.
Kutīrtha/Kudṛṣṭi/ Kudharma	कुतीर्थ/कुद्रष्टि/- कुधर्म	Heresy, False religion.
Kutumba jāgarikā	कुटुंब जागरिका	A penance of night awakening.
Kutsā	कुत्सा	Disgust.
Kuvāsnā	कुवासना	Evil disposition.
L		
Labdha	लब्ध	Quotient.
Labdhi	लब्धि	Attainment, Super-attainment.
Labdhi-akṣara	लब्धि अक्षर	Super-attainment of meanings.
Labdhi, aparyāpta	लब्धि-अपर्याप्त	Dying within 48 minutes without completions, Timally non-completioned.
Labdhi-indriya	लब्धि-इंन्द्रिय	A psychic sense.
Labdhi-sanvega	लब्धि-संवेग	Pleasure in attainment.
Labdhi-vīrya	लब्धि वीर्य	Dormant energy, Potential energy.
Lābha	लाभ	Gains.
Lābhāntarāya / karma	लाभान्तराय कर्म	Gains-obstructing karma.
Lāghava	लाघव	Lightness, Logical economy, Brevity.
Laghimā	लघिमा	Super-natural Lightness, Levity.
Laghu	लघु	Light, Lightness, Little.
Laghuriktha	लघुरिक्थ	Logarithm.
Laukāntika deva	लौकान्तिक देव	Celestial saints.
Lākṣākarma	लाक्षा कर्म	Lac trade.
Lakṣana	लक्षण	Characteristics, Differentia.

Lakṣanā-bhāsa	लक्षणाभास	Fallacious differentia, Apparent differentia.
Lamba-sank-ṣetra	लंब संक्षेत्र	Right prism.
Lānchana	लांछन	Symbol, Cognisbles,
Lāngulikā gati	लांगुलिका गति	Two-curved motion.
Laukika dṛṣṭi	लौकिक द्रष्टि	Worldly/popular standpoint.
Lava	लव	7 stokas, A unit of time.
Layana/Uttinga	लयन/उत्तिंग	Shelter, Anthill, rock-cut cave.
Lepa	लेप	Plastering, Annointing, Coating.
Leśyā	लेश्या	Karmic stain, Lustre, aura, (Volitional) colouration.
Leśyā, bhāva	लेश्या, भाव	Psychic aura.
Leśyā, Dravya	लेश्या, द्रव्य	Physical colouration/aura.
Leśyā-viśuddhi	लेश्या विशुद्धि	Aural purity,
Levaḍa	लेवड	Sticky food.
Likṣā	लिक्षा	A measure, 8 hairheads.
Linga	लिंग	Sign, Sex organ, reason.
Linga,apavāda	लिंग, अपवाद	Exceptional marks/garb,
Linga,autsargika	लिंग, औत्सर्गिक	Natural marks/garb, Natural sex.
Linga,bhāva	लिंगभाव	Psychic marks/sex.
Linga,drvaya	लिंग, द्रव्य	Physical marks/sex.
Linga/hetu/ sādhana	लिंग/हेतु/साधन	Cause, Probans,argument, Middle term.
Lobha	लोभ	Greed, Avarice.
Lobha pratyākh-yāna	लोभ प्रत्याख्यान	Renunciation of greed.
Loka	लोक	Sphere, universe, Cosmos.
Lokā-agra	लोकाग्र	Tip of universe, Apex of the cosmos, cosmic apex.
Loka dharma	लोक धर्म	Popular religion.

Loka mūḍhatā	लोक मूढता	False ritualistic beliefs, Popular idiocy.
Loka pramāṇa	लोक प्रमाण	Expansiveness of universe.
Loka pravāda	लोक प्रवाद	Popular rumours.
Loka rūḍhi	लोक रुढ़ि	Popular convention.
Loka spṛṣṭa	लोक-स्पृष्ट	Touching the universe.
Lokākāśa	लोकाकाश	Inhabited universe, Occupied space, Cosmic space.
Lokanāḍī/ Lokanālī	लोकनाडी/ लोकनाली	Universe tunnel.
Lokānta	लोकान्त	Universe end.
Lokānuprekṣā	लोकानुप्रेक्षा	Reflection on universe.
Lokāyata	लोकायत	Carvaka system, Materialist.
Lokottara	लोकोत्तर	Supra-mundane, Superwordly.
Lokottarvāda	लोकोत्तरवाद	Superamumdanism.
Lomāhāra	लोमाहार	Pore eating,Absoptional intake, diffusional intake.
Lonkāmata	लोंकामत	Hall-dwellers, Non-idolator's sect (found by Lonka Sah)

M

Mada	मद	Pride, Puff.
Madhu	मधु	Honey.
Madhukarī vṛtti	मधुकरी वृत्ति	Bee-like begging.
Madhya loka	मध्य लोक	Middle universe.
Madhyama - Kumbha	मध्यम कुंभ	A measure, 8 Adhakas
Madhya pradeśa	मध्य प्रदेश	Immobile eight cental space - points of soul.
Madhyama - pariṇāma	मध्यम परिणाम	Medium degree transformation.
Mādhyasthya	माध्यस्थ्य	Impartiality, Neutrality, Equanimity, Indifference.
Madhvāsrava	मध्वास्रव	Honey-like speech.

Madya	मद्य	Alcohol.
Maha	मह	Great Ceremony, Sacrifice, Ceremonial festival.
Mahālaya	महालय	Big, Palace.
Māhana	माहन	Monk.
Mahardhika	महर्द्धिक	Great prosperity, greatly attained.
Mahāsattā	महासत्ता	Universal is-ness.
Mahāskandha	महास्कंध	Largest aggregate.
Mahāvrata	महाव्रत	Major vows, Monk-vows.
Maithuna	मैथुन	Sex indulgence, Copulation.
Maithuna Sanjnā	मैथुन संज्ञा	Sex Instinct.
Maitri Bhāvanā	मैत्री भावना	Friendliness feeling.
Mala	मल	Defect, Excretion, Karmic dust/filth.
Mala parīṣaha	परीषह	Excretory affliction.
Mamatva	ममत्व	Attachment.
Mamakāra	ममकार	My-ness.
Mana	मन	Mind, Internal organ.
Māna	मान	Pride.
Māna-stambha	मान-स्तंभ	Vanity subduing pillar.
Manah paryāpti	मनः पर्याप्ति	Mind completion.
Manahparyaya - janānāvaraṇa	मन पर्ययज्ञाना-वरण	Telepathy-obscurıng karma.
Manahparyaya - jnāna	मनः पर्यय ज्ञान	A knowledge type, telepathy.
Manana	मनन	Deep thinking
Mānana	मानन	Reverence
Mānasa	मानस	Mental
Manda	मंद	Foolish, Dull, Slow.
Mandakrama	मंदक्रम	Slow order of successiun.
Manḍalaka	मंडलक	A measure, 12 masas.

Maṇḍalika vāyu	मंडलिक वायु	Dusty air.
Maṇḍūka-Śikhanda	मंडूक शिखंड	Hair-crest of frog.
Mangal mantra	मंगल मंत्र	Auspicious/holy litany,
Maṇi	मणि	Gem.
Mānī	मानी	A measure.
Manmatta durita	मनमत्त दुरित	Mind as elephant.
Mano-duṣpraṇi-dhāna	मनो-दुष्प्रणिधान	Im-proper mental act.
Manogupti	मनोगुप्ति	Mind guard, Mental control.
Manohara-indriyā-loka-varjana	मनोहर-इंद्रिया-लोक वर्जन	Refraining from looking at beautiful senses/objects.
Manojnā-amano-jna-sparśa-sama-bhāva	मनोज्ञा मनोज्ञ-स्पर्श-समभाव	According similar treatment to agreeable & disagreeable touch etc.
Manovargaṇā	मनोवर्गणा	Mind variform.
Manoyoga	मनोयोग	Mental activity, mental concentration.
Mānsa	मांस	Flesh, Meat.
Mantra	मंत्र	Mystic words, Incantation, Litany.
Mantrādi	मंत्रादि	Spells.
Mānuṣī	मानुषी	Woman.
Manuṣyagati	मनुष्य गति	Human destinity.
Manuṣyajāti	मनुष्य जाति	Human race.
Māra	मार	Cupid, Yama.
Maraṇa	मरण	Death.
Māraṇa	मारण	Killing, beating.
Mārṇāntika - sanlekhanā	मारणांतिक - संलेखना	Fast unto death.
Maraṇāsanśā	मरणाशंषा	Death desire, Death-wish
Mārdava	मार्दव	Humility, Softness,

		Gentlenesss.
Mārga prabhā-vanā	मार्गप्रभावना	Glorification of path.
Mārga ruci	मार्गरुचि	Faith in path.
Mārgācyavana	मार्गाच्यवन	Non-deviation from path.
Mārgaṇā	मार्गणा	Investigation, category of disquisition doors.
Markaṭa-bandha	मर्कट बंध	Weak bone-joints.
Māsa-kṣamaṇa	मास-क्षमण	One month-fasting.
Masi-karma	मसि कर्म	Accountancy, Government service, Writing.
Mastulunga	मस्तुलुंग	Brain.
Mata	मत	Doctrine, View.
Mati	मति	Instinct, Inteliect.
Mati-ajnāna	मति अज्ञान	Ignorance derived from sensory knowledge, false sensory knowledge.
Mati-jnāna	मति ज्ञान	Sensory knowledge.
Mati-jnānāvaraṇa-karma	मति ज्ञानावरण कर्म	Sensory knowledge obscuring karma.
Mātrā	मात्रा	Limit, Measure.
Mātṛvāha	मातृवाह	A two-sensed creature.
Mātsarya	मात्सर्य	Jealousy, Envy.
Maukharya	मौखर्य	Talkativeness.
Mauna	मौन	Silence.
Māyā	माया	Deceit, Illusion.
Māyā kriyā	मायाक्रिया	Deceitful activity.
Māyāvāda	मायावाद	Illusionism.
Medhāvī	मेधावी	Saint, Intelligent.
Merunābhi	मेरुनाभि	Meru-centered.
Micchākāra	मिच्छाकार	Blaming for sins.
Micchāmi Dukka-	मिच्छामि दुक्कडं	See Mithya mama Dusurtam.

ḍam		
Mīmānsā	मीमांसा	Critique, examination, disquisition.
Mīmānsādvāra/	मीमासा द्वार	Gateway of investigation,
Anuyogadvāra	अनुयोग द्वार	Disquisition doors.
Mismisa	मिस-मिस	Rattling.
Miśrabhāva	मिश्रभाव	Mixed disposition, Mixed volition.
Miśraguṇasthāna	मिश्र गुणस्थान	Third spiritual stage, Mixed stage.
Miśramohanīya	मिश्र मोहनीय	Mixed deluding Karma.
Miśra yoni	मिश्र योनि	Mixed birth place.
Mita	मित	Measured.
Mithyā anekānta	मिथ्या अनेकांत	False polyviewism.
Mithyā cāritra	मिथ्या चारित्र	Wrong conduct.
Mithyā darśana	मिथ्या दर्शन	Perverted faith, Wrong faith.
Mithyā dṛṣṭi	मिथ्या दृष्टि	Wrong view, Wrong believer, Non-righteous, Wrong faithed/ faith.
Mithyā jnāna	मिथ्या ज्ञान	Wrong Knowledge.
Mithyā mama - duṣkṛtaṁ	मिथ्या मम - दुष्कृतं	May my sins be anulled.
Mithyātva	मिथ्यात्व	Non-righteousness,Perversity, A thorn, Wrongness.
Mithyātva - guṇasthāna	मिथ्यात्व गुणस्थान	First spiritual stage, Wrong faith stage.
Mithyopadeśa	मिथ्योपदेश	False instructions.
Mitrānurāga	मित्रानुराग	Affection for friend.
Mleccha	म्लेच्छ	Non-aryan, Non-cultured.
Moha/Mohanīya	मोह, मोहनीय	Delusion.
Moha misrita	मोह मिश्रित	Intermixed with delusion.
Mohanīya karma	मोहनीय कर्म	Delusion/deluding karma.
Mokṣa/mukti/	मोक्ष, मुक्ति, मोचन	Salvation,

mocana		Liberation.
Mokṣa vinaya	मोक्ष विनय	Practices for salvation.
Mokṣābhimukha	मोक्षाभिमुख	Directed towards salvation.
Mokṣamārga	मोक्षमार्ग	Path of salvation/Liberation.
Mṛdangākāra	मृदंगाकार	Truncated biconical shape.
Mṛdu	मृदु	Soft.
Mṛṣānandī Raudr-adhayāna	मृषानंदी रौद्रध्यान	Falsity-enjoying angeral meditation.
Mṛṣāvāda	मृषावाद	False word/utterance, Untruism.
Mūḍha	मूढ़	Ignorant, Idiot.
Mūḍhabhāva	मूढ़भाव	Sevility, Idiocy, Imbecility.
Mūḍhatā	मूढ़ता	Ignorant belief, Idiocy.
Muditā	मुदिता	Appreciative joy.
Mudrā	मुद्रा	Posture.
Muhūrta	मुहूर्त	48 minutes.
Muhūrta, antara	मुहूर्त, अंतर	Less than 48 minutes, Under-Muhurta.
Mūka-kevalī	मूक केवली	Nonpractising omniscient.
Mukhya pratyakṣa	मुख्य प्रत्यक्ष	Transcendant perception.
Mukta	मुक्त	Released, Salvated.
Mukta jīva	मुक्त जीव	Emancipated being, Salvated being.
Mukti/Mokṣa/ Mocana	मुक्ति, मोक्ष, मोचन	Liberation, salvation,
Mukunda	मुकुंद	Drumlike musical instrument.
Mūla dravya	मूल द्रव्य	Basic reality, fundamental reality.
Mūla vīja	मूल वीज	Root-seed.
Mūla-Kriyā	मूलक्रिया	Fundamental operation.
Mūla-naya	मूल नय	Basic standpoint.
Mūla-prakṛti	मूल प्रकृति	Primary nature, Basic karma

		types, Primary karmic species.
Mūla-prakṛti - bandha	मूल प्रकृति बंध	Basic karmic type/ configurational bond/ bondage,.
Mūla-sūtra	मूल सूत्र	A group of subsidiary canons.
Mūlaguṇa	मूल गुण	Basic restraints/ virtues.
Mūlaguṇanir-vartana	मूलगुणनिर्वतन	Formation of basic body organs.
Mūla vrata	मूलव्रत	Basic vows, Fundamental vows.
Mumukṣu	मुमुक्षु	Salvation desiring.
Muṇḍa	मुंड	Shorn of head hairs.
Munh pattikā/ Mukha-vastrika	मुंहपट्टिका / मुख वस्त्रिका	Mouth mask.
Muni	मुनि	Monk, Mendicant, Ascetic.
Mūrchā	मूर्च्छा	Delusion, Attachment.
Mūrchāstara	मूर्छास्तर	Delusional level.
Murmura	मुर्मुर	Sparks in ashes.
Mūrta	मूर्त	Corporeal, Material,Tangible.
Mūrtatva	मूर्तत्व	Corporeality, Materiality, Tangiblity,
Mūrti	मूर्ति	Form, Image, Idol.
Mūsala	मूसल	A measure unit, 2 kuksis.
N		
Nabha	नभ	Sky, Space.
Nagara	नगर	City with four gates, City.
Nagna	नग्न	Naked.
Nagnātaka	नग्नाटक	Naked Ajivikas.
Nagnatva/Nāgnya	नग्नत्व/नाग्न्य	Nakedness, Nudity.
Naigama naya	नैगम नय	Popular / Figurative stand-point.
Naisthika srāvaka	नैष्ठिक श्रावक	Model stager/Pledged votary.
Naiyāyika	नैयायिक	Nayaya-adherent.

Nālī	नाली	Tunnel, Channel, A time unit,
Nāma karma	नाम कर्म	Physique making karma.
Nāma karmanāśa	नाम कर्मनाश	Destruction of physque-making karma.
Nāma nikṣepa	नाम निक्षेप	Namal positing/Installation.
Nāma paripātī	नाम परिपाटी	Namal order, Nomenclature.
Namah	नमः	Bow, Salutation.
Namrvṛtti/ Nīcairvṛtti	नम्रवृत्ति / नीचैर्वृत्ति	Humility.
Namaskāra	नमस्कार	Reverential greeting, Prostration, Bowing.
Namostu	नमोस्तु	Bow /Salutations to thee.
Napunsaka, bhāva	नपुंसक, भाव	Psychically herma-phrodite,Psychically neutre.
Napunsaka,Dravya	नपुंसक, द्रव्य	Physically hermphrrodite, Physcially neutre gender.
Napunsaka linga	नपुंसक लिंग	Hermaphrodite gender, Neutre gender.
Napunsaka veda	नपुंसक वेद	Hermaphrodite libido.
Nara	नर	Carriers of objectives, Human destinity, Human.
Nārāca sanhanana	नाराच संहनन	A bone joint, Osseus structure.
Nārak ānupūrvī	नारक आनुपूर्वी	Hellish succession.
Naraka	नरक	Pain carriers, Hell.
Nāraka	नारक	Hellish being.
Naraka āyu	नरक आयु	Hellish duration, A karma.
Naraka bhūmi	नरक भूमि	Hellish residence.
Naraka gati	नरक गति	Hellish- destinity, A karma.
Nāsa/kṣaya	नाश/क्षय	Destruction, Annihilation,Elimination.
Nāsti-avaktavya	नास्ति-अवक्तव्य	Negation-cum-indescribable.
Nāstika	नास्तिक	Atheist.

Nati	नति	Bow.
Navadhā bhakti	नवधा भक्ति	Nine-fold devotion.
Navatattva	नवतत्त्व	Nine categories.
Naya	नय	Standpoint, Viewpoint.
Nayavāda	नयवाद	Doctrine of view point/ Standpoint, Standpointism.
Nibandha	निबंध	Connection, Operation.
Nicagotra/Nīcair-gotra	नीच गोत्र/नीचैर्गोत्र	Low status, A karma type.
Nīcairvṛtti	नीचैर्वृत्ति	Humility.
Nichāvara	निछावर	Propitiatory offerings
Nidāl	निडाल	Forehead.
Nidāna	निदान	Desire for future, Desire sting, A thorn.
Nidhatti	निधत्ति	Thickening, Incapability of activity/processes except augmentation.
Nidrā karma	निद्रा कर्म	Karma of sleep, Ordinary sleep karma.
Nidrā nidrā	निद्रा निद्रा	Deep sleep, A karma.
Nidrā yoga	निद्रा योग	Meditated sleep.
Nigamana	निगमन	Deduction, Conclusion.
Nigoda	निगोद	Lowest forms of life, Micro-organisms, general plants.
Nigoda śarīra	निगोद शरीर	Body of microorganisms/ general plants.
Nigoda, Nitya	निगोद, नित्य	Permanent Lowest life, Eternal lowest life.
Nigoda, itara	निगोद, इतर	Non-permanent lowest life.
Nigraha/Nigrahaṇa	निग्रह/निग्रहण	Control, Censure, Restriction.
Nigraha sthāna	निग्रह स्थान	Reasoning flaw, blamed point.
Nigūḍha tarka	निगूढ़तर्क	Abstract reasonning.

Nih-sanga	नि:संग	Non-attached.
Nih-kānksita	नि:कांक्षित	Desireless.
Nih-sahī	नि:सही	May my sins be off, Reverential request for Jina temple entry.
Nih-śalya	नि:शल्य	Devoid of stings, Devoid of thorns.
Nih-śankita	नि:शंकित	Doubtless.
Nih-śīlatva	नि:शीलत्व	Devoid of conduct.
Nih-śīlavratatva	नि:शीलव्रतत्व	Non-observance of vows.
Nih-śreyasa	नि:श्रेयस	Spiritual enjoyment, Spiritual welfare/prosperity, Salvation.
Nīhārima	नीहारिम	Death within human habitation.
Nikācana	निकाचन	Cementation, Incapacitation.
Nikāya	निकाय	Group, Class, Corpus.
Nikṛti/Māyā	निकृति/माया	Deceit.
Nikṣepa/Nyāsa	निक्षेप/न्यास	Installation, Positing.
Nikṣepa-adhikaraṇa	निक्षेपाधिकरण	Cleaning.
Nikṣepa,bhāva	निक्षेप, भाव	Modal positing.
Nikṣepa,Dravya	निक्षेप, द्रव्य	Substantive positing.
Nikṣepa,-drsti	निक्षेप,द्रष्टि	Positingal viewpoint, Definitive standpoint.
Nīla	नील	Blue, A number, (10^{14})
Nīla-leśyā	नील-लेश्या	Blue aura.
Nimeṣa	निमेष	A time unit, 1/4 second.
Nimiṣa	निमिष	Eye brink, Wink.
Nimitta jnāna	निमित्त ज्ञान	Science of omens, Prognostics.
Nimitta kāraṇa	निमित्त कारण	External cause, Efficient cause, Instrumental cause.
Nindā	निंदा	Condemn.
Ninhava	निन्हव	Concealment, Heresy.

Nirāgāra	निरागार	Renouncer of household.
Nirākāra	निराकार	Formless, Indefinite, ineterminate (conation).
Nirākaraṇa	निराकरण	Exclusion, Elimination.
Nirākulatā	निराकुलता	Calmness.
Nirantara siddha	निरंतर सिद्ध	Continually slvated.
Niranvaya	निरन्वय	Discrete.
Niranvaya kṣaṇika	निरन्वय क्षणिक	Momentary without residue.
Niranvaya pari - ṇāma, pravāha	निरन्वय परिणाम-प्रवाह	Flow of transformation Without residue.
Nirapekṣa saṁ-yama	निरपेक्ष संयम	Unqualified restraint.
Niraticāra	निरतिचार	Non-transgression.
Niravadya	निरवद्य	Pure.
Nirbādha	निर्बाध	Uncontradicted, Incontrovert-ible.
Nirbhayatā	निर्भयता	Fearlessness.
Nirdeśa	निर्देश	Description, Instruction.
Nirdhamana	निर्धमन	Sewerage.
Nirdhūtamoha	निर्धूतमोह	With delusion expelled.
Nirdvanda	निर्द्वन्द	Solitary, Devoid of duality.
Nirgrantha	निर्ग्रन्थ	Unatttached, Possessionless, Knot-less.
Nirguṇa/nirākāra	निर्गुण/निराकार	Formless, Qualityless.
Nirjarā	निर्जरा	Dissociation, Shedding, Flushing off.
Nirjarā nimitta/hetu	निर्जरा निमित्त/हेतु	Dissociation causes.
Nirjarānupreksā	निर्जरानुप्रेक्षा	Reflection on dissociation.
Nirlepana	निर्लेपन	Completing completions.
Nirlobha	निर्लोभ	Greedless, Un-greedy.
Nirmālya	निर्माल्य	Offering remains.
Nirmāṇa	निर्माण	Physique making karma, of

		formation, Formation.
Nirodha	निरोध	Hindrance,Cessation.
Nirupabhogya	निरुपभोग्य	Non-enjoyable.
Nirupacarita	निरुपचरित	Direct, Non-formal.
Nirupakramāyu	निरुपक्रमायु	Non-reducible age.
Nirupama	निरुपम	Incomparable.
Nirūpaṇa	निरुपण	Discourse, Description.
Nirvāṇa/Mokṣa	निर्वाण, मोक्ष	Liberation,Salvation, Emancipation.
Nirvāṇa bhūmi	निर्वाण भूमि	Salvation place.
Nirvāṇa kalyāṇaka	निर्वाण कल्याणक	Holy event of salvation.
Nirvartana	निर्वर्तन	Formation, Dispelling.
Nirveda/Nirvega	निर्वेद/निर्वेग	Detachment.
Nirviciktsā	निर्विचिकित्सा	Freedom form disgust, Nondisgust.
Nirvikalpa jnāna	निर्विकल्प ज्ञान	Indeterminate knowledge.
Nirvikāra	निर्विकार	Pure.
Nirvratatva	निर्वतत्व	Vow-lessness.
Nirvṛti, indriya	निर्वृत्ति, इंद्रिय	Formative sense, Subtype of physical sense.
Niryāpaka	निर्यापक	Preceptor of voluntary death.
Niryukti	निर्युक्ति	A type of prakrita commentary.
Niṣadyā	निषद्या	Seating.
Nisarga	निसर्ग	Nature.
Nisarga ruci	निसर्ग रुचि	Natural predilection.
Niścaya	निश्चय	Absolute, Non-conventional, Ulimate/ideal.
Niścaya hiṁsā	निश्चय हिंसा	Definitive violence.
Niścaya naya	निश्चय नय	Non-conventional view, ideal/ essential view, Trancendental viewpoint,absolute standpoint.
Niseka	निषेक	Specific karmic aggregate,

		Drippings.
Niṣīdana	निषीदन	Sit, Seat.
Niṣīdikā	निषीदिका	Foot-prints/Foot marks.
Niśītha sūtra	निशीथ सूत्र	Secondary canon of infractionary punishments.
Niṣkarma	निष्कर्म	Unattached.
Niṣkriya	निष्क्रिय	Inert, Inactive.
Niṣpāpa	निष्पाप	Sinless.
Niṣpatti	निष्पत्ति	Ratio.
Niṣpratikāra	निष्प्रतीकार	Unavoidable.
Nisrā	निश्रा	Support, Shelter,
Nisrita	निसृत	Exposed.
Niśvāsa	निश्वास	Outbreath, Exhale.
Nitya	नित्य	Permanent, Constant,eternal.
Nitya-avaktavya	नित्य अवक्तव्य	Permanent-cum-indescrib-able.
Nitya-anitya	नित्य-अनित्य	Permanent-cum-changeable.
Nityānitya avak-tavya	नित्यानित्य - अवक्तव्य	Permanent-cum-imperma nent-cum-indescribable.
Nityatva	नित्यत्व	Permanance, Externality.
Nityavāda	नित्यवाद	Eternalism.
Niveśana	निवेशन	Pursuation, Investment.
Nivṛtti bādar	निवृत्ति बादर	State of gross-possions eradication.
Niyama	नियम	Restraint, Vow.
Niyata vipāka	नियत विपाक	Ascertained fruition.
Niyata vṛtti	नियत वृत्ति	Fixed stratum, Fixed abiding.
Niyativāda	नियतिवाद	Fatalism, Determinism.
No-	नो-	Negation, Partial affirmation, Quasi.
No-āgama	नो-आगम	Procanons, Quasi-canons.
No-guṇa	नोगुण	Quasi-quality.

No-indriya	नोइन्द्रिय	Quasi-sense, Mind.
No-jīva	नो-जीव	Quasi karma.
No-kaṣāya	नो-कषाय	Subsidiary passion, Quasi-passion.
No-kevala	नो-केवल	3rd and 4th cognitions.
No-skandha	नो-स्कंध	Quasi-aggregate.
Nyagrodha pari-maṇḍala sansthāna	न्यग्रोध परिमंडल-संस्थान	Partly symmetrical configuration, Banyan-tree configuration
Nyāsa/nikṣepa	न्यास/निक्षेप	Positing.
Nyāsā-apahāra	न्यासापहार	Misappropriation.
Nyāya darśana	न्याय दर्शन	Nyaya philosophy.
O		
Ogha	ओघ	Traditional, Common.
Oja	ओज	Body lustre, Odd number.
Ojāhāra	ओजाहार	Absorptional intake.
Oṁ	ओम्	A sacred syllable, Paragons, Symbol of triad.
Oṣadhi	ओषधि	Cereals, Medicinal plants.
P		
Pada/gaccha	पद/गच्छ	Number of terms, Meaningful word, Syllable.
Pāda	पाद	Length measure, 6 angulas, 1/4 part of verse.
Padārtha	पदार्थ	Category of existent, Category.
Padastha dhyāna	पदस्थ ध्यान	Meditation of holy chants / litany.
Padma leśyā	पद्म लेश्या	Lotus-pink aura.
Padmāsana	पद्मासन	Easy posture, Specific sitting posture.
Pādukā	पादुका	Foot print.
Pāhuda/prābhṛta	पाहुड/प्राभृत	Gift, treatise.
Pākhaṇḍa - mūḍhatā	पाखंड मूढ़ता	Perverse faith, Peverse idiocy.

Pakṣa/Pakṣīkṛta	पक्ष/पक्षीकृत	Subject, Minor term, Fort-night.
Pakṣa dharmatva	पक्ष धर्मत्व	Subjective subsistence.
Pakṣābhāsa	पक्षाभास	Fallacious argument.
Pakṣī	पक्षी	Bird.
Pākṣika	पाक्षिक	Fortnightly (Penitential retreat).
Pākṣika śrāvaka	पाक्षिक श्रावक	Gross votary.
Pakva	पक्व	Cooked.
Pala	पल	Weight unit, 4 karsas, Moment.
Palya	पल्य	A measure of pit-based time.
Palyanka/paryan-kāsana	पल्यंक/पर्यन्कासन	Posture of sitting on hams.
Palyopama	पल्योपम	A measure of simile time, Pit-measured time.
Pāna	पान	Drinks, A food type.
Panca ācāra	पंचाचार	Five-fold conduct.
Panca-amṛta/ Caraṇāmṛta	पंचामृत/ चरणामृत	Solution of five sacreds.
Panca astikāya	पंच अस्तिकाय	Five extended/ substances,
Panca indriya	पंच इंद्रिय	Five-sensed, Five senses.
Panca kalyāṇaka	पंच कल्याणक	Five auspicious events.
Panca kalyāṇaka - pratiṣṭhā	पंच कल्याणक - प्रतिष्ठा	Consecration of images through Five-fold. auspicious events.
Pancendriya - nāmakarma	पंचेन्द्रिय नाम कर्म	Physique-making karma of five sense organs.
Pandit-apandit/ śrāvaka	पंडित-अपंडित/ श्रावक	Religious listner, Votary.
Pānduroga	पांडु रोग	Jaundice.
Pāṇimuktā gati	प्राणिमुक्ता गति	Curved motion, Transmigra-tory motion.

Pāṇipātra	पाणिपात्र	Hand-bowled monk, Hand bowl
Panka-bahula-khaṇḍa	पंकबहुल खंड	Mud-predominating portion (of hell).
Panyāsa	पन्यास	A special status of idolator Svetambara monks, A rank of preceptor.
Pāpa śramaṇa	पाप श्रमण	Sinful/transgressor monk.
Pāpa Yoni	पाप योनि	Base born, Sinful birth.
Pāpa,Dravya/ - Bhāva	पाप, द्रव्य/भाव	Sin, Physical/psychical, evil action, Demerit.
Pāpācaraṇa	पापाचरण	Sinful activity, Sinful conduct.
Pāpakarma	पापकर्म	Sinful karmas, Sinful activity.
Pāpaprakṛti	पापप्रकृति	Demerited karma type, Demerited Karmic species.
Para-catuṣtaya	पर-चतुष्टय	Group of four aliens.
Para-dravya	पर-द्रव्य	Alien object.
Para-kāya-sastra	पर-काय-शस्त्र	Alien-body weapon.
Para-praśansā	पर प्रशंसा	Praising others.
Para-samaya	पर समय	Heretic canons, Alien canons, Non-Jain canons.
Para-drāvya-ksetra-kāla-bhāva	पर द्रव्य-क्षेत्र-काल-भाव	Alien substance, location, time and mode.
Para-upadesa	पर उपदेश	Teaching others.
Para-vyapdeśa	पर व्यपदेश	Delegation to others.
Parāgati	परागति	Supreme destinity, highest goal
Paralinga	परलिंग	Alien mark.
Paraloka	परलोक	Alien world, Other world.
Paramāṇu	परमाणु	Atom, Ultimate particle, Sub-atom.
Paramāṇu, Dravya/Bhāva	परमाणु,द्रव्य/भाव	substantive/ modal atom

Paramāṇu,kārya/-kāraṇa	परमाणु,कार्य / कारण	Effect/cause, atom.
Paramārtha praty-akṣa	परमार्थ प्रत्यक्ष	Direct non-sensory preception.
Pārmārnika	पारमार्थिक	Transcendental.
Paramātmā	परमात्मा	Supreme soul, inner soul.
Paramaudārika - śarīra	परम-औदारिक-शरीर	Supremely pure-gross body.
Paramāvadhi	परमावधि	Supreme clairvoyance.
Parameṣṭhī	परमेष्ठी	Paragon, Supremely chosen.
Pāramitā	पारमिता	Perfections.
Paramparā	परंपरा	Tradition, Convention, Roundabout procedure.
Paramparā bandha	परंपरा बंध	Bond in continuity.
Pāraṇā	पारणा	Fast-breaking.
Paranindā	परनिंदा	Condemnation
Parapākhanḍa	पर-पाखंड	Heretic.
Pararthānumāna	परार्थानुमान	Syllogistic deductive reasonning, Syllogistics, Inference for others.
Pararūpa	पर-रुप	Alien nature.
Parasamavatāra	पर-समवतार	Alien/non-self-inclusion.
Paratva	परत्व	Priority, Precedence.
Paragāmī	परगामी	Transcending.
Paraghāta	परघात	Accident.
Paridevanā	परिदेवना	Lamentation.
Parigraha	परिग्रह	Attachment, Posession.
Parigraha pari-māṇa	परिग्रह परिमाण	Limiting one's possession, Possessional limiting.
Parigraha tyāga-pratimā	परिग्रहत्याग - प्रतिमा	Model stage of possession renunciation.
Parigrahānandī-	परिग्रहानंदी -	Angeral meditation involving

Raudradhyāna	रौद्रध्यान	attachment.
Parigrahikī kriyā	परिग्रहिकी क्रिया	Attachmental activity.
Parihāra	परिहार	Expulsion.
Parihāra viśuddhi	परिहार विशुद्धि	Purificatory course.
Paribhoga/upa-bhoga	परिभोग/उपभोग	Repeatably consummble.
Parijnā	परिज्ञा	Renunciation.
Parikarma	परिकर्म	Mathematics, A division of 12th canon.
Parikarma-aṣṭaka	परिकर्म-अष्टक	8-Fold maths operation set.
Parikṣā	परीक्षा	Examination, Critique.
Parikṣepa/paridhi	परिक्षेप/परिधि	Circumference.
Pariṇāma	परिणाम	Change of state, volition, Modification, Transition / Transformation.
Pariṇāma śakti	परिणाम शक्ति	Volitional / modal energy.
Pariṇamana	परिणमन	Modification, Change.
Pariṇāmī	परिणामी	Changing.
Pariṇāmī kārana	परिणामी कारण	Changeble cause.
Pariṇāmi-nityavāda	परिणामि-नित्यवाद	Doctrine of changeability-cum-constancy.
Pāriṇāmika bhāva	पारिणामिक भाव	Inherent volition/ disposition.
Pāriṇāmikī	पारिणामिकी	Volitional.
Pariṇāmita	परिणामित	State of innate change.
Pariṇata	परिणत	Transformed.
Paripāti	परिपाटी	Order, Lineage.
Pariṣada	परिषद	Assembly.
Pāriṣadya	पारिषद्य	A deity type.
Parīṣaha	परीषह	Affliction.
Parīṣahajaya	.परीषह जय	Victory over afflictions, Subdual / bearing affliction.
Pariśeṣa nyāya	परिशेष न्याय	Maxim of remainder.

Parispanda	परिस्पंद	Motion, Vibration.
Parisrava	परिस्रव	Afflux of karma
Parīta	परीत	Peripheral.
Parītakāya, Jīva	परीतकाय, जीव	One-souled body.
Paritāpikī	परितापिकी	Mental pain activity.
Parivandana	परिवंदन	Praise.
Parivrājaka	परिव्राजक	Paribrājak order of monks, Non-Jain medicants, Wandering mendicants.
Parivarta-praveśa	परिवर्त-प्रवेश	Entering other's body.
Parivartana	परिवर्तन	Change, Cycle.
Pariyojak	परियोजक	All round knower of Jain tenets.
Parokṣa	परोक्ष	Sensory congnition/Indirect congnition,Indirect organ of knowledge.
Pārśvāpatya/Pārśvaka/ Pārśvastha	पार्श्वापत्य/ पार्श्वक/ पार्श्वस्थ	Spiritual progeny of pārsva, Slack, Waverred monk, Parsvapatyas.
Pārthiva dhāraṇā	पार्थिव धारणा	Visualisation of scenes of earth element .
Parva	पर्व	Knot, Jain holy days, Festival.
Paryālocana	पर्यालोचन	Contemplation.
Paryāpta	पर्याप्त	Developed, Completioned.
Paryāpti	पर्याप्ति	Development, Biopotential, Completion.
Paryava	पर्यव	Category.
Paryāyadṛṣṭi	पर्याय द्रष्टि	Modal standpoint.
Paryāya sthavira	पर्याय स्थविर	20-yeared monk.
Paryāya,Bhāva	पर्याय-भाव	Modification, Mode.
Paryāya, Krama-bhāvī	पर्याय,क्रम भावी	Successive mode.

Paryāya,sahabhāvī	पर्याय, सहभावी	Coexisting mode.
Paryāya,Vyanjana	पर्याय व्यंजन	Explicit mode.
Parayāyārthika - naya	पर्यायार्थिक नय	Modal viewpoint, Modal standpoint.
Paryudāsa prati-ṣedha	पर्युदास प्रतिषेध	Indirect negation.
Paryupāsanā	पर्युपासना	Service, devotion.
Paryūṣaṇa parva	पर्यूषण पर्व	8-10 days Jain holy festival (Aug.-sept.)
Paryuṣita	पर्युषित	Stale food, partially fermented food.
Pasati	पसति	A measure unit.
Pātāla	पाताल	Lower region of universe.
Pātra	पात्र	Bowl, Worthy.
Patrajāti	पत्रजाति	Leafy Plants.
Patukrama	पटुक्रम	Fast order of succession.
Pauruṣeya	पौरुषेय	Man-made, Human-efforted.
Phala	फल	Fruit, Effect, Resultant.
Phala bandhana	फल बंधन	Bondage of effect.
Phalodaya	फलोदय	Fruitional operation.
Pichī	पिछी	Peacock-feather broom, Whisk broom.
Piṇḍa-prakṛti	पिंड प्रकृति	14 sub-types of physique-making karma, Classifiable types.
Pindastha dhyāna	पिंडस्थ ध्यान	Meditation on certain object.
Pipāsā/tṛṣṇā	पिपासा/तृष्णा	Thirst, Desire.
Pipāsā pariṣaha	पिपासा परीषह	Thirstal affliction.
Pīta-leśyā	पीत लेश्या	Yellow aura.
Pitṛloka	पितृ लोक	World of manes.
Porisī	पोरिसी	Food-renunciation for first three hours of day.
Pota	पोत	Umblical birth without cover-

		ing, Un-umblical birth .
Potaja	पोतज	Born without membrane/ placenta, Born in base state.
Prabhā	प्रभा	Lustre.
Prabhanjana	प्रभंजन	Hurricane.
Prabhāva	प्रभाव	Efficacy, effect.
Prabhāvanā	प्रभावना	Glorification, Promotion.
Prabodha	प्रबोध	Maturation.
Prabhu	प्रभु	Master, Capable.
Pracalā	प्रचला	Drowsiness.
Pracalā-pracalā	प्रचला-प्रचला	Deep drowsiness.
Pracaya	प्रचय	Common difference, Collection.
Pracchanā	प्रच्छना	Questioning.
Pradakṣiṇā	प्रदक्षिणा	Salutary circling, Circumambulation.
Pradeśa	प्रदेश	Space point.
Pradeśāgra	प्रदेशाग्र	Fore-front of space points.
Pradeśa bandha	प्रदेशबंध	Karmic space-pointal bond.
Pradeśodaya	प्रदेशोदय	Manifestation of karmic space-points, Non-fruitional operation.
Prādhānya/Nogauṇya	प्राधान्य/नोगुण्य	Prominence.
Pradhvansābhāva	प्रध्वंसाभाव	Destructional non-existance.
Prādūṣika	प्रादूषिक	Malicial activity.
Prāgabhāva	प्रागभाव	Prior-non-existence.
Prajnā	प्रज्ञा	Wisdom, intellect.
Prajnā pariṣaha	प्रज्ञा परीषह	Intellect affliction.
Prajnāna	प्रज्ञान	Perception.
Prajnāpanā	प्रज्ञापना	Injunction, Presentation.
Prakaraṇa	प्रकरण	Preface, Short treatise, discourse, Chapter, case.

Prakaraṇa-sama	प्रकरण-सम	Counterveiled.
Prakāśa śakti	प्रकाश-शक्ति	Self-illuminating power.
Prakīrṇaka	प्रकीर्णक	Miscelleny.
Prakṛti	प्रकृति	Nature, Species, Types of karma/configuration.
Prakṛti-bandhana/ bandha	प्रकृति-बंधन/बंध	Karmic species bondage, Type bondage/ configurational bondage.
Prakṛti sankra-maṇa	प्रकृति संक्रमण	Transition of karmic species.
Prakṣepaṇa	प्रक्षेपण	Projection.
Prakṣipta	प्रक्षिप्त	Interpolation.
Pralaya	प्रलय	Deluge, Destruction, Disappearance. Dissolution.
Pramā	प्रमा	Determination.
Pramāda	प्रमाद	Carelessness, Remisness, Non-vigilance.
Pramāṇa	प्रमाण	Organ of knowledge, Innstrument of valid cognition.
Pramāṇa (angul,- gavyūti, yojana)	प्रमाण(अंगुल, गव्यूति, योजन)	Units of length, Measures and weights
Pramāṇābhāsa	प्रमाणाभास	Pseudo-organ of knowledge.
Pramāṇāṅgula	प्रमाणांगुल	A length measure.
Prāmāṇya	प्रामाण्य	Validity.
Pramātā	प्रमाता	Knower, Subject of knowledge.
Pramatta virata/	प्रमत्त विरत/	Non-vigilanlty restrained,
Pramatta-saṁyata	प्रमत्त संयत	Restrained with remisness.
Pramattayoga	प्रमत्तयोग	Negligent activity, Non-vigilant activity.
Prameya	प्रमेय	Object of knowledge.
Pramiti	प्रमिति	Authentic knowledge
Pramoda	प्रमोद	Gladness, Joy, Pleasure.

Prāṇa	प्राण	Bio-energy, vital airs, Vitality.
Prāṇabādhā	प्राणबाधा	Killing.
Prāṇāpāna	प्राणापान	Nasal and anusal airs, Respiration,
Prāṇāpāna paryā-pti	प्राणापान पर्याप्ति	Respiratory completion.
Prāṇapratisthā	प्राण-प्रतिष्ठा	Enlivening ceremony, Deification of image.
Prāṇāti-pātikī kriyā	प्राणातिपातिकी-क्रिया	Vitality deprivation activity.
Prāṇa sanyama	प्राण-संयम	Vitality control.
Prāṇāyāma	प्राणायाम	Yogic respiratory control.
Prāṇāyu/Prāṇa-vāda	प्राणायु/प्राणवाद	A name for ancient medical science of vitality.
Praṇidhāna	प्रणिधान	Reflective meditation (sense and quasi-sense).
Praṇīta-rasa-bhojana varjana	प्रणीत-रस-भोजन-वर्जन	Refraining from delicious food.
Prāpti-ṛddhi	प्राप्ति रिद्धि	Acquisitional prodigy.
Prāpyakārī	प्राप्यकारी	Contactile.
Prārūpa	प्रारुप	Type, Proforma.
Prarūpaṇā	प्ररुपणा	Enunciation, Presentation.
Prasajya prati-ṣedha	प्रसज्य प्रतिषेध	Direct negation.
Praśama	प्रशम	Spiritual calmness.
Prasangaja	प्रसंगज	Incidental
Praśasti	प्रशस्ति	Panegeric, Laudations.
Prastara	प्रस्तर	Stratum.
Prastha	प्रस्थ	A measure, 4 kudavas.
Prāsuka	प्रासुक	Sterilised, Warmed.
Prasupta	प्रसुप्त	Dormant.
Pratara	प्रतर	Layer.

Pratara-gata-samudghāta	प्रतरगत–समुद्घात	A real expansion, A real emanation/extrication.
Prathamānuyoga	प्रथमानुयोग	Biographical exposition.
Prati-sanlīnatā	प्रतिसंलीनता	Seclusion.
Prati-sevanā	प्रतिसेवना	Transgression.
Pratibandhī	प्रतिबंधी	Restricted.
Pratibhā	प्रतिभा	Genius, Intuition.
Pratibhāsa	प्रतिभास	Apprehension, Shining.
Pratyabhijnāna	प्रत्यभिज्ञान	Recognition.
Praticcheda	प्रतिच्छेद	Corresponding section.
Pratighāta	प्रतिघात	Counterblow.
Pratigraha	प्रतिग्रह	Acceptance.
Prātihārya	प्रातिहार्य	Auspicious emblems, Attendant splendours.
Pratījivī	प्रतिजीवी	Opposite attributes.
Pratijnā	प्रतिज्ञा	Provable proposition, Thesis statement of major & minor term.
Pratijnāhāni	प्रतिज्ञाहानि	Abandonment of proposition.
Pratijnāntara	प्रतिज्ञान्तर	Counter-thesis, Counter proposition.
Pratīka/Sandrasti	प्रतीक/संद्रष्टि	Symbol, symbolism.
Pratikriyā	प्रतिक्रिया	Reaction.
Pratikramaṇa	प्रतिक्रमण	Penitential retreat, expiatory recitals.
Pratikṣepa	प्रतिक्षेप	Rebut, Reject.
Pratilābha	प्रतिलाभ	Offering alms/charity.
Pratilekhana	प्रतिलेखन	Whisk broom, whisk-brooming.
Pratilomakrama	प्रतिलोम क्रम	Inverse order, Reverse order.
Pratimā	प्रतिमा	Laymens renunciation stage, Image, Model stage.
Pratimāna	प्रतिमान	Standard small measures.

Pratipakṣa/ Prativādī	प्रतिपक्ष/प्रतिवादी	Rival party, Rival view, Opponent.
Pratipāta	प्रतिपात	Fall, Counter-fall.
Pratipatti	प्रतिपत्ति	Definitive knowledge.
Pratiprasava	प्रति-प्रसव	Final elimination.
Pratipṛcchanā	प्रतिपृच्छना	Questioning.
Pratirūpaka Vyavahāra	प्रतिरूपक व्यवहार	Imitation trade, Adulteration trade.
Pratisarana	प्रतिसरण	Induction.
Pratiṣedha	प्रतिषेध	Repudiation.
Pratiṣedhya	प्रतिषेध्य	Negatum.
Pratisevanā kuśīla	प्रतिसेवना कुशील	Transgressory imperfect monks.
Pratiṣṭhā	प्रतिष्ठा	Consecratory installation, Consecration festival.
Pratiṣṭhāpanā samiti	प्रतिस्थापना समिति	Carefulness in waste disposal.
Prātītika	प्रातीतिक	By experience, Empirical.
Pratividyā	प्रतिविद्या	Retaliatory black magic.
Prativiśeṣa	प्रतिविशेष	Distinguished, Differrence.
Prativyūdhạ	प्रतिव्यूढ	Dismiss.
Pratiyogī	प्रतियोगी	Counter-part, Competitor.
Pratyāhāra	प्रत्याहार	Retreating.
Pratyākhyāna	प्रत्याख्यान	Renunciation.
Pratyākhyānāva-raṇa karma	प्रत्याख्यानावरण कर्म	Renunciation-obscuring karma.
Pratyākhyānāva-raṇa kaṣāya	प्रत्याख्यानावरण कषाय	3rd grade of passional renunciation, Renunciation-obscuring passion.
Pratyāsatti	प्रत्यासत्ति	Relation / cause of bonding and influx.
Pratyaksābhāsa	प्रत्यक्षाभास	Fallacious direct perception.

Pratyaya, Kāraka	प्रत्यय, कारक	Causal, factor.
Pratyayi-kī kriyā	प्रत्ययिकी क्रिया	Sense enjoyment activity.
Pratyeka bodhita	प्रत्येक बोधित	Self-enlightened.
Pratyeka buddha	प्रत्येक बुद्ध	Self-attained,Self-enlightened.
Pratyeka jīva	प्रत्येक जीव	Individual plant.
Pratyeka-nāmakarma	प्रत्येक नामकर्म	Physique-making karma of individual / solitary body.
Pratyeka prakṛti	प्रत्येक प्रकृति	Individualised type, Non-classifiable type.
Pratyakṣa	प्रत्यक्ष	Direct perception, Perceptual cognition.
Pratyutpanna	प्रत्युत्पन्न	Instantaneous.
Pravacana	प्रवचन	Sermons,Scriptures, Teachings.
Pravacana bhakti	प्रवचन भक्ति	Scriptural devotion.
Pravacana mātā/mātṛkā	प्रवचन माता/ मातृका	5 carefulnesses 3 guards, Eight exerecises for meditation.
Pravacana vātsalya	प्रवचन वात्सल्य	Affection toward co-religionists.
Pravīcāra	प्रवीचार	Sexual enjoyment.
Pravrājaka	प्रव्राजक	A monk order, Group leader monk.
Pravrajyā	प्रव्रज्या	Ordination, Renunciation, Initiation.
Pravṛtti	प्रवृत्ति	Activity, Trend.
Pravṛtti nimitta	प्रवृत्ति निमित्त	Real meaning, Cause of activity.
Prāyaścitta	प्रायश्चित्त	Expiation, Repentance, Atonement, Penitence.
Prayoga	प्रयोग	Syllogistic farmula, Exertion, effort, Experiment.
Prayogaja	प्रयोगज	Voluntary.

Prāyogika bandha	प्रायोगिक बंध	Efforted bonding.
Prāyogika kriyā	प्रायोगिक क्रिया	Human efforted activity.
Prāyogya-labdhi	प्रायोग्य लब्धि	Experimental Prodigy / attainment.
Prayojana	प्रयोजन	Function, Purpose.
Prāyopagamana	प्रायोपगमन	Faultless death.
Prekṣā-dhyāna	प्रेक्षाध्यान	Perceptional Meditation.
Preṣya prayoga	प्रेष्य-प्रयोग	Servant-efforted errands.
Preyaḥ-sampradāna	प्रेयः - संप्रदान	Accomplishment of happi ness.
Prakṣālana	प्रक्षालन	Washing and cleaning.
Proṣadha pratimā	प्रोषध प्रतिमा	Third educative vow, Fourth model stage, 48-hour fasting
Proṣadha śālā	प्रोषध शाला	Fasting hall.
Proṣadha upavāsa	प्रोषध उपवास	Fasting on 8/14th days of each fortnight, 36-48 hour fasting.
Pṛthaktva	पृथक्त्व	2-9 number term, Seperation.
Pṛthaktva vitarka	पृथक्त्व वितर्क	Pure meditation on scrip- tures.
Pṛthvī	पृथ्वी	Earth.
Pṛthvī kāya	पृथ्वी काय	Earth bodiy.
Pṛthvī kāyika	पृथ्वी कायिक	Earth bodied.
Pṛthvī pinda	पृथ्वी पिंड	Mass of earth, Hellish ground.
Pudgala	पुद्गल	Matter, Mattergy.
Pudgala-prakṣepa	पुद्गल प्रक्षेप	Throw out physical stuff.
Pudgala skandha	पुद्गल स्कंध	Aggregate of mattergy, Mattergic aggregate.
Pudgalavādī	पुद्गलवादी	Buddhist soulists.
Pudgalāvarta	पुद्गलावर्त	A time unit.
Pudgalavipākī	पुद्गल विपाकी	Mattergy-Maturing.

Pulāka	पुलाक	Slightly lapsed monk, Shriv-elled monk.
Pullinga	पुल्लिंग	Male gender.
Pumveda / Puruṣaveda	पुंवेद/पुरुषवेद	Male libido.
Punarukti	पुनरुक्ति	Tautology, Repeatition.
Puṇya	पुण्य	Merit, Piety, Sacred.
Puṇya, Dravya/ Bhāva	पुण्य, द्रव्य/भाव	Merit, physical/psychical.
Puṇya-pāpa	पुण्य-पाप	Merit-cum-demerit.
Puṇya prakṛti	पुण्य प्रकृति	Verities of merit/piety.
Purāṇa	पुराण	Biography of greatmen, Legendary stories.
Puruṣa	पुरुष	Soul, Male, A Sankhya category.
Puruṣārtha	पुरुषार्थ	Principal exertions, Objectives.
Pūrva	पूर्व	Early canons / texts,Purvas, East direction.Pre-canons.
Pūrvacara	पूर्वचर	Precedent.
Pūrvadhara	पूर्वधर	Purva-proficient.
Pūrvapakṣa	पूर्वपक्ष	Prima facie view.
Pūrvaratānu-smaraṇa varjana	पूर्वरतानुस्मरण वर्जन	Refraining recall of past enjoyment.
Pūrvakoti	पूर्व-कोटि	Ten million purva time.
Puṣpa pūjā	पुष्प पूजा	Flower worship.
Puṣpānjali, Kṣepaṇa	पुष्पांजलि क्षेपण	Throw of handful of flowers/ yellow rice grains.
R		
Rāga	राग	Attachment.
Rahasya abhyākhyāna	रहस्य अभ्याख्यान	Secret disclosure.
Rahasyakṛta	रहस्य कृत	Inner secrets.

Rājakathā	राजकथा	Royal/political tales.
Rājapiṇḍa	राजपिंड	Royal alms.
Rājasa	राजस	Sankhya principle of motion, Dirt, Middling.
Rājasadāna	राजस दान	Famal donation.
Rajju	रज्जु	A length measure, Rope.
Rajjughāta	रज्जुघात	Shower of dust.
Rajoharaṇa	रजोहरण	Whisk broom of woolen tufts.
Rakṣā bandhana	रक्षाबंधन	Sacramental threading, A festival in August.
Rākṣasa vivāha	राक्षस विवाह	Marriage by force.
Rasa bandha	रस बंध	Intensive bondage.
Rasa gaurava	रस गौरव	Taste disrespect.
Rasa gṛddhi	रस गृद्धि	Taste greed, lust for taste.
Rasa kaṣāya	रस कषाय	Taste passion.
Rasa parityāga	रस परित्याग	Giving-up delicacies.
Rasa vidyā	रस विद्या	Alchemy.
Rasa vikṛti	रस - विकृति	Fermented, Denatured.
Raśa-vāṇijya	रस वाणिज्य	Alcoholic trade.
Rāśi	राशि	Number, Aggregate, Set.
Rāśiyugma	राशियुग्म	Even number.
Rasmāna pramāṇa	रसमान प्रमाण	Measurement of liquids.
Rasnendriya	रसनेन्द्रिय	Sense of taste, Gustatory sense.
Ratha reṇu	रथरेणु	A length unit, 8 trasa renus.
Rati	रति	Pleasure in sense activity, Liking.
Ratna traya	रत्नत्रय	Three jewels, Gem-trio
Ratni	रत्नि	A length unit, 2 vitastis.
Ratri bhakta pratimā	रात्रिभक्त प्रतिमा	Sixth model stage, Model stage of restricting sex-act to night hours, Model stage of

		renouncing night eating.
Rātribhukti tyāga/ viramaṇa	रात्रिभुक्ति त्याग	Sixth model stage, Renunciation of night eating.
Raudra-dhyāna	रौद्र ध्यान	Angeral meditation.
Recaka	रेचक	Breathing out.
Ṛddhi	ऋद्धि	Supernatural power, Prodigy.
Riju/Ṛju	रिजु/ऋजु	Straight, Linear, Plain.
Rijugati	रिजु गति	Straight motion.
Ṛijumati	ऋजु मति	Straight/direct telepathy.
Rijusūtranaya	ऋजु-सूत्रनय	Straight view point, Straight-thread standpoint.
Ṛsi	ऋषि	Saint with miraculous powers.
Rogaparīṣaha	रोग परीषह	Disease affliction
Romāhāra/ Lomāhāra	रोमाहार/लोमाहार	Soft-hairal intake, Diffusional intake.
Ṛta	ऋत	Vedic cosmic law.
Ruci	रुचि	Predilection, Belief.
Rūḍha	रुढ	Traditional, Conventional.
Rūḍha sankhyā	रुढ संख्या	Prime number.
Ruja	रुज	Illness.
Rukṣa	रुक्ष	Coarse, Rough, Negatively charged.
Rūpa	रूप	Color, Form, sensual object, Body aggregale, quality, beauty.
Rūpa mada	रूपमद	Beauty-puff.
Rūpānupāta	रूपानुपात	Bodily jesture.
Rūpaṣakti	रूप शक्ति	Capacity of beauty, Power of beauty.
Rūpastha dhyāna	रूपस्थ ध्यान	Meditation on Jina form.
Rūpātīta dhyāna	रूपातीत ध्यान	Meditation on transcendental

		form.
Rūpī, mūrta	रूपी, मूर्त	Material, Tangible.
S		
Sabaddha	सबद्ध	Associated.
Sacela/Sacelaka	सचेल/सचेलक	Clothed.
Sacitta, Sajīva, Sattva	सचित्त, सजीव, सत्व	Living matter, Vegetable life, Animate matter.
Sacitta āhāra	सचित्त आहार	Green/raw vegetable food.
Sacitta nikṣepa	सचित्त निक्षेप	Placing the vegetable.
Sacitta pidhāna	सचित्त पिधान	Covering by vegetable.
Sacitta-sambandha	सचित्त संबंध	Connected with vegetables.
Sacitta tyāga pratimā	सचित्त त्याग प्रतिमा	Model stage of renunciation of green vegetables.
Sad-dharma vṛddhi	सद्धर्म वृद्धि	Increase in religiosity.
Sadāmukta	सदामुक्त	Everefree from bondage.
Sadasat	सदसत्	Existent-cum-non-existent.
Sadavasthārūpa-upaśama	सदवस्था रूप-उपशम	Existential subsidence.
Sadbhūta-vyavahāranaya	सद्भुत व्यवहार-नय	Substantive practical stand point.
Sadguṇā-cchādana	सद्गुणाच्छादन	Overlooking the merits.
Sādhaka	साधक	Aspirant, Practitioner.
Sādhakatama	साधकतम	Most effective.
Sādhanā	साधना	Practices (for spiritual development).
Sādhana/Linga	साधन/लिंग	Probans, reason, Cause, device, middle term, Instrument.
Sādhāraṇa guṇa	साधारण गुण	General property, Common property.
Sādhāraṇa sarīra	साधारण शरीर	General/common body.
Sādhāraṇa	साधारण वनस्पति	Common plant, General

vanaspati		plant.
Sadharma avisamvāda	सधर्म-अविसंवाद	Non-disputation with coreligionists.
Sādharmya drstānta	साधर्म्य दृष्टांत	Analogical illustration.
Sādhu/muni/yati	साधु, मुनि, यति	Monk, Mendicant, ascetic.
Sādhu samādhi	साधु समाधि	Protection of saints.
Sādhvī	साध्वी	Nun, Female saints.
Sādhya	साध्य	Conclusion, Probandum.
Sādhya jnāna	साध्य ज्ञान	Knowledge of probandum.
Sādi	सादि	With beginning, Finite, Beginningful.
Sadrsa	सदृश	Similar.
Sādrśya-pratyabhijnāna	सादृश्य-प्रत्यभिज्ञान	Similarised recognition.
Sadupadeśa	सदुपदेश	Right sermon.
Sadvedya karma	सद्वेद्यकर्म	Pleasure producing karma.
Sāgara/ Sāgaropama	सागर/सागरोपम	A bigger time unit, Ocean-measure time unit.
Sāgāra dharma	सागार धर्म	Householder's religion.
Sahabhāvī	सहभावी	Co-existing, Co-existent.
Sahaja cetnā	सहज चेतना	Natural consciousness.
Sahaja viparyaya	सहज विपर्यय	Natural mistake.
Sahajāta	सहजात	Innate, natural.
Sahasiddha/ Sahacara	सहसिद्ध/सहचर	Concommittant.
Sahakārī kārana	सहकारी कारण	Cooperative cause.
Śaileśīkarana	शैलेशीकरण	Rocklike steadfastening.
Sajātīya	सजातीय	Homogeneous, Homologous.
Sakaladatti	सकलदत्ति	Donation of all property.
Sakalādeśa	सकलादेश	Description as whole, Synthetic.

Sakalendriya — सकलेन्द्रिय — All-sensed.
Sākalya — साकल्य — Perfection, Totality.
Sakāma — सकाम — Voluntary, Motivated.
Sākāra jnāna — साकार ज्ञान — Determinate knowledge.
Sākāra mantrabheda — साकार मंत्रभेद — Secret divulge.
Sākāra upayoga — साकार उपयोग — Determinate cognition.
Sakaṣāya — सकषाय — With passions, Passioned.
Sallekhanā — सल्लेखना — Holy death, voluntary death, Ritual death by gradual fasting.
Sallekhanā vrata — सल्लेखना व्रत — Vow of holy/ voluntary death.
Sama śreṇī — समश्रेणी — Even series.
Samabhidhvansa — समभिध्वंस — Destroy, kill.
Samabhi-rūḍha-Naya — समभिरुढ़ नय — Conventional standpoint.
Sāmācāra — सामाचार — Ascetic conduct.
Samācāra/ Samācārī/ Sāmācārī — समाचार/समाचारी सामाचारी — Equanimous conduct, Monastic conduct/ discipline.
Samacatursra-sansthāna — समचतुरस्र संस्थान — Symmetrical configuration, Squared configuration.
Samādāna kriyā — समादान क्रिया — Vow-violatory activity.
Samādhi — समाधि — Ecstasy, Trance, Absolute meditation.
Samādhi maraṇa — समाधि मरण — Death while in meditation.
Samādhi, Nirvikalpa/savikalpa — समाधि, निर्विकल्प/सविकल्प — Trance, absolute/determinate.
Samadṛṣṭi — समदृष्टि — Equanimity.
Samakālīna — समकालीन — Co-eval, Contemporary.
Samaṇa/ Samabhuja — समण/समभुज — Dining together.

Samaṇa-samaṇī	समण–समणी	Semi-ascetics, A new category of male/female votaries.
Samānadatti	समानदत्ति	Donation to equals.
Samanaska/ Sanjnī	समनस्क/संज्ञी	Mind-endowed, Rational.
Samantānupāta-kriyā	समन्तानुपात क्रिया	Excretion at public places.
Samāntara śrenī	समान्तर श्रेणी	Arithmatical progression.
Sāmānya	सामान्य	General quality, Universal, Universal entity.
Sāmānya dṛsta	सामान्यदृष्ट	Inference by commonality.
Samārańbha	समारंभ	Preparation.
Samāropa/ Adhyāropa	समारोप/अध्यारोप	Superimpose.
Samarpaṇa	समर्पण	Dedication.
Samarthakāraṇa/ Nimittakāraṇa	समर्थकारण/ निमित्तकारण	Efficient cause.
Samāsa	समास	Compound.
Samaṣti	समष्टि	Group.
Samatva	समत्व	Equality, Equanimity.
Samavaśarana	समवशरण	Holy assembly.
Samavatāra	समवतार	Inclusion.
Samavāya	समवाय	Inherence.
Samavāya sambandha	समवाय संबंध	In-herent relation.
Samavāyi kāraṇa	समवायि कारण	Inseperable cause, Inherent cause.
Samaya	समय	Smallest unit of time, Doctrine, Instant, scripture, Chronyme time unit, soul.
Samaya pravaddha	समय प्रबद्ध	Instant effective bond.

Samyak śruti	सम्यक् श्रुति	Right scriptures.
Sāmāyika	सामायिक	Equanimity, Avoiding all evil/ sinful action, Practicing equanimity.
Sāmāyika cāritra	सामायिक चारित्र	Equanimous conduct.
Sāmāyika pratimā	सामायिक प्रतिमा	Equanimity model stage.
Sāmāyika sanyama	सामायिक संयम	Restraint for equanimity.
Sāmāyika vrata	सामायिक व्रत	Equanimity vow, An educative vow.
Saṁbādhana	संबाधन	Shampooing.
Sambhinnasrotra-labdhi	संभिन्न स्रोत्र लब्धि	Super-power of hearing through body parts,
Sambhīti	संभीति	Fear.
Sambodha	संबोध	Admonition.
Sambodhi	संबोधि	Enlightenment.
Saṁhanana	संहनन	Bone joints, Osseous structure.
Samita	समित	Measured, Restricted, Pacified.
Samiti	समिति	Carefulness, Comportment, Vigilance.
Sammiśraṇa	संमिश्रण	Mixture, Mix.
Sammūrchima-janma	संमूर्छिम जन्म	Spontaneous birth, A-sexual birth.
Samopapannaka	समोपपन्नक	Same/similar genesis.
Sampadā	संपदा	Acquisition.
Sāmparāya	सांपराय	Downfall, Passional influx.
Sāmparāyika	सांपरायिक	Pertaining to passion, Passional influx.
Sāmparāyika āsrava	सांपरायिक आस्रव	Mundane influx, Passional influx.
Sampātima	संपातिम	Flying insects.
Sampradhāraṇa	संप्रधारण संज्ञा	Memory trace, Instrinct of

sanjnā		mind.
Samprayoga	संप्रयोग	Coming to one's possession.
Saṁraṁbha	संरंभ	Planning, Intention.
Samuccheda	समुच्छेद	destroy.
Samucchinna-kriyā	समुच्छिन्न क्रिया	Bereft of activities.
Samudaya	समुदय	Cause (of suffering)
Samudāya	समुदाय	Group.
Samudghāta	समुद्घात,	Expansion, Emanation, Extrication.
Samudra siddha	समुद्र सिद्ध	Emancipated in ocean.
Saṁvara	संवर	Stoppage.
Saṁvara anupreksā	संवर-अनुप्रेक्षा	Stoppagal reflection.
Samvatsarī	संवत्सरी	Annual atonement ceremony.
Samuddesana - kāla	समुदेशन काल	Teaching time.
Saṁvedanī/ Saṁvejanī kathā	संवेदनी/संवेजनी कथा	Truth-inducing tales. Sacred tales.
Saṁvega	संवेग	Force, Sudden agitation, Momentum, desire for salvation.
Saṁvibhāga	संविभाग	Sharing.
Saṁvṛta yoni	संवृत योनि	Concealed/covered birth place.
Samvyavahārika pratyakṣa	सांव्यवहारिक प्रत्यक्ष	Conventional/empirical direct perception.
Samyak	सम्यक्	Rational, Right, True.
Samyak cāritra	सम्यक् चारित्र	Right conduct.
Samyak darśana	सम्यक् दर्शन	Right faith.
Samyak dṛṣti	सम्यक् द्रष्टि	Right (belief, view, inclination, insight), Right taithed.
Samyak jnāna	सम्यक् ज्ञान	Right knowledge.

Samyak kriyā	सम्यक् क्रिया	Righteous activity.
Samyak-mithyādṛṣti	सम्यक् मिथ्या दृष्टि	Right-cum-wrong faith.
Samyak mohanīya	सम्यक् मोहनीय	Faith deluding karma.
Samyak tapa	सम्यक् तप	Right austerities/penaces.
Samyaktva, Aupśamika/ kṣāyika	सम्यक्त्व, औपशमिक/ क्षायिक	Subsidential/destructional righteousness.
Saṁyamā-saṁyama	संयमा-संयम	Restraint-cum-nonrestraint. Partial restraint.
Saṁyamopvar-dhaka	संययोमोपवर्धक	Restraint, promoter.
Saṅdeha/Sanśaya	संदेह/संशय	Doubt, Scepsis.
Saṅdigdha anvaya	संदिग्ध अन्वय	Doubtful concommittance/ affirmation.
Sandigdha-Asiddha	संदिग्ध-असिद्ध	Uncertainly unprovable.
Sandṛṣṭi	संदृष्टि	Symbol, Symbolic treatment.
Sanga	संग	Attachment.
Sangati	संगति	Correspondence.
Sangha, avarṇavāda	संघ अवर्णवाद	Attributing faults to the order, Ill speaking/defaming the order.
Sangha, caturvidha	संघ, चतुर्विध	Four-fold order, Congregation
Sangha sādhu-Samādhikaraṇa	संघ-साधु समाधि करण	Providing means of easing the order.
Sanghapati/ Sanghavī	संघपति/संघवी	Leader of the congregation/ Pilgrimage.
Saṅgharṣa	संघर्ष	Collisional sound, Collision, Conflict.
Saṅghāta	संघात	Aggregation, Combination, Association.

Saṅgraha	संग्रह	Collection, Synthesis.
Saṅgrahanaya	संग्रह नय	Synthetic standpoint.
Saṅhāra	संहार	Contraction, Destruction.
Sanharaṇa siddha	संहरण सिद्ध	Emancipated form taken-away region.
Sanjnā	संज्ञा	Instinct, Recognition.
Sanjnākṣara	संज्ञाक्षर	Alphabet/script.
Sanjnī/ Samanaska	संज्ञी / समनस्क	Rational being, Being with 5 senses & mind, Instinctive being.
Sanjvalana	संज्वलन	Smouldering, Gleaming.
Sanjvalana-Kaṣāya	संज्वलन कषाय	Smouldering/gleaming passion.
Sanjvalana-kaṣāya cāritra-mohanīya	संज्वलन कषाय चारित्र मोहनीय	Conduct deluding karma of gleaming passion.
Sankā	शंका	Doubt, Scepsis.
Sankalanātmaka	संकलनात्मक	Synthetic.
Sankalpa	संकल्प	Intention, Determination.
Sankara	संकर	Hybrid, Confusion.
Saṅkara-vyatikara	संकर-व्यतिकर	Confusion and transfusion.
Sankhadi/ Sukhadi	संखडि/सुखडि	Feast.
Sankhyā māna	संख्यामान	Number measure.
Sankhyā-siddhānta	संख्या सिद्धान्त	Theory of numbers.
Sankhyā-datti	संख्या दत्ति	Number-based donation.
Sankhyāta aṇuka	संख्यात-अणुक	Numerable-atomic, Numerate-atomic.
Sankhyāta pradeśa	संख्यात प्रदेश	Numerable space points, Countable space points.
Sankhyāta-	संख्यात, गुणहानि/	Numerate-fold decrease/

guṇahāni/vṛddhi	वृद्धि	increase.
Sankhyātabhāga, hāni/vṛddhi	संख्यात भाग, गुणहानि/वृद्धि	Increase/decrease by numerateth division.
Sanklapjā hiṅsā	संकल्पजा हिंसा	Premeditative violence, Intentional violence.
Sankrānti/ Sankramaṇa	संक्रान्ति/संक्रमण	Transition, Alteration.
Sanku sama-cchinnaka	शंकु समच्छिन्नक	Frustrum of cone.
Saṅlekhanā	संलेखना	Leaning passions.
Sannidhikaraṇa	संनिधिकरण	Vicinal invocation.
Sannikarṣa	संनिकर्ष	Contact.
Sannipātika	संन्निपातिक	Mixture, Mixed.
Sanniveśa	संनिवेश	Settlement.
Sansāra,loka, viśva	संसार, लोक, विश्व	Cycle of birth, death & tranformation, Cycle of existence, universe, World.
Sansārī/Sansāra -samāpannaka	संसारी/संसार समापन्नक	Wordly being, Transmigratory beings, Mundane.
Sanśaya mithyātva	संशय मिथ्यात्व	Scepticism, Doubtable wrongness.
Sanskāra	संस्कार	Dressing, Latency, Sacraments, impressions.
Sansleṣa bandha	संश्लेष बंध	Adhesive bond.
Sanstaropkrama	संस्तरोपक्रम	Bedding provision.
Sanstava	संस्तव	Commendation.
Sansthāna	संस्थान	Shape, Configuration.
Sansthāna Vicaya	संस्थान विचय	Configurational meditation.
Sansthita	संस्थित	Set.
Sansvedaja	संस्वेदज	Sweat-born.
Sansvedima	संस्वदिम	Wash water, Boiling water.
Santāna	संतान	Continuum, Progeny.

Santa-pada - prarūpaṇā	संत-पद-प्ररूपणा	Section of a Digambara procanon, Presentation about existents (reality)
Sāntara siddha	सान्तर सिद्ध	Intervally salvated.
Santhārā	संथारा	Vow of voluntary death.
Sanvitti	संवित्ति	Apprehension, knowledge.
Saṅyama/ Saṁvara	संयम/संवर	Restraint, Stoppage.
Saṅyāsa	संन्यास	Renunciation.
Saṅyāsa maraṇa	संन्यास मरण	Holy death.
Saṅyata	संयत	Restrained.
Saṅyatā-saṅyata/ Saṁvratā-saṁvrata	संयता-संयत/ संवृतासंवृत	Restrained-cum-nonrestrained.
Saṅyūha nāma	संयूह नाम	Authorship names.
Saṅyukta saṅyoga	संयुक्त संयोग	Conjunction-cum-conjunction.
Sapakṣa	सपक्ष	Homologue.
Sapakṣa satva	सपक्ष सत्व	Subsistence in homologue.
Sāpekṣa saṅyama	सापेक्ष संयम	Qualified restraint.
Sapīndikaraṇa	सपिंडीकरण	Ritual to the manes.
Sapratipakṣa	सप्रतिपक्ष	Opposite.
Sapratiṣṭhita pratyeka	सप्रतिष्ठित प्रत्येक	Supported individual body.
Sapta vyasana	सप्त व्यसन	Seven habituations.
Sapta-tatva	सप्त तत्व	Seven categories reals.
Saptabhangī	सप्त भंगी	Seven-fold predication.
Saptakṣetra	सप्तक्षेत्र	Seven donation fields.
Sarāga bhakti	सराग भक्ति	Attachmental devotion.
Sarāga cāritra	सराग चारित्र	Attachmental conduct.
Sarāga saṅyama	सराग संयम	Attachmental restraint.
Sarāga saṅyamādiyoga	सराग संयमादियोग	Attentiveness towards attachmental restraint.

Saravjna	सर्वज्ञ	Omniscient, All-knowing.
Sarisrpa	सरीसृप	Reptile.
Sarva sādharmya	सर्व साधर्म्य	Complete similarity.
Sarva-darśitva	सर्वदर्शित्व	Ommi-vision.
Sarvā-vadhi	सर्वावधि	Prefect clairvoyance.
Sarva-vaidharmya	सर्व वैधर्म्य	Complete dis-similarity.
Sarva-virata	सर्व विरत	Totally abstained.
Sarva-vyāpī	सर्व व्यापी	Omnipresent, All-pervasive.
Sarvagata śrenī	सर्वगत श्रेणी	Line passing through whole space.
Sarvaghāti karma	सर्वघाती कर्म	All-destructive karma.
Sarvaghāti-spardhaka	सर्वघाती स्पर्धक	All-destructive karmic super-variform.
Sarvastoka	सर्वस्तोक	Few, Smallest.
Sarvatobhadra	सर्वतोभद्र	A penance.
Sarvato-bhadrikā	सर्वतोभद्रिका	Fourfold quadruple Jina image.
Sarvauṣat	सर्वौषट्	Seed word, Exclaimatory invocation.
Sarvodaya tīrtha	सर्वोदय तीर्थ	Prosperity-to-all philosophy.
Sasuddha	सशुद्ध	Pure.
Sāsvādana/ Sāsādana Samyakdrsti	सास्वादन/सासादन सम्यक्दृष्टि	Spiritual stage of mixed taste, 2nd stage, Lingering-faith stage.
Sat/artha/vastu	सत्/अर्थ/वस्तु	Existence, existent, Real, Substance.
Sātāvedanīya	साता वेदनीय	Pleasure feeling karma.
Sātiśaya-apramattavirata	सातिशय अप्रमत्त विरत	Excellently perfect-vowed.
Satkāra-Puraskāra	सत्कार-पुरस्कार	Honor and reward.
Satkathā	सत्कथा	Religious narrative/tale.

Sattā	सत्ता	Existence.
Satva	सत्व	Living being, Strength, Isness, Existence (of karma)
Satya	सत्य	Truth.
Satya vrata/ aṇuvrata	सत्य व्रत/अणुव्रत	Vow/minor vow of truth.
Sauksmya	सौक्ष्म्य	Fineness.
Sāvadya vṛtti	सावद्यवृत्ति	Sinful propensity.
Savicāra	सविचार	Applied thinking.
Savikalpa cāritra	सविकल्प चारित्र	Determinate conduct.
Savipāka nirjarā	सविपाक निर्जरा	Matural shedding, Matural wearing off/ dissociation.
Savitarka	सवितर्क	Accmpanied with examination and reasoning.
Savyabhicāra/ Anaikāntika	सव्यभिचार/ अनैकान्तिक	In-conclusive.
Sayoga kevalī	सयोग केवली	Ommiscient with activity.
Sendriya	सेन्द्रिय	With senses, Sensed.
Setiā	सेतिया	A measure unit, 2 pasati.
Sevārta/ chedavṛatta-sanhanana	सेवार्त/छेदवृत्त संहनन	Ligatured osseous structure.
Sīdana	सीदन	Negligence.
Siddha	सिद्ध	Salvated, Accomplished.
Siddha śilā	सिद्ध शिला	Rock of the salvated, Abode of the salvated.
Siddhagati	सिद्धगति	Destinity of the Salvated.
Siddhaguṇa	सिद्ध-गुण	Eight qualities of the Salvated.
Siddha loka	सिद्ध लोक	World of the Salvated.
Siddhānta	सिद्धान्त	Principle, Canons.
Siddhi	सिद्धि	Yogic power, Accomplish-

		ment, Salvation.
Sidhyamānagați	सिध्द्यमान गति	Emancipation Signifying motion.
Skandha	स्कंध	Aggregate, Plant stem.
Skandha deśa	स्कंधदेश	Half aggregate (part)
Skandha pradeśa	स्कंध प्रदेश	Quarter aggregate.
Skandha vīja	स्कंध वीज	Stem-seeded.
Smṛti / Smaraṇa	स्मृति/स्मरण	Recollection, Memory.
Smṛti Saman-vāhāra	स्मृति समन्वाहार	Repeated thinking.
Smṛtyantarā-dhyāna	स्मृत्यंतराध्यान	Memory loss, Forgetting.
Smṛtyanupas-thāpanā	स्मृत्यनुपस्थापना	Lack of memory.
Snāpanā	स्नापना	Jina image bathing.
Snātaka	स्नातक	Omniscient in 13th stage.
Snātrapūjā	स्नातृ पुजा	Image worship with sacred bathing.
Sneha, Snehana	स्नेह, स्नेहन	Viscosity, Essence, gluey, Bodily contact, water.
Snehakāya	स्नेह काय	Water bodies.
Sneha pratibaddha	स्नेह-प्रतिबद्ध	Affixed by gluey water.
Snigdha	स्निग्ध	Smooth, viscous, positively charged.
Snigdha-rukṣatva	स्निग्ध-रुक्षत्व	Smoothness-roughness(of atoms),positive-nagativeness. Posito-negativity.
Spandana	स्पंदन	Vibration.
Spardhaka	स्पर्धक	Group of variform, Super variform.
Sparśa/Sparśana indriya	स्पर्श/स्पर्शन इंद्रिय	Touch, Contact, Sense of touch.
Sphoțavāda	स्फोटवाद	Exposerism, Fisherism.
Spṛṣṭa	स्पृष्ट	In contact, Touched,

		Contactile.
Sṛpātikā	सृपाटिका	Ligaturic osseous
sanhanana	संहनन	structure.
Stenāharaṇa	स्तेनाहरण	Theft-recieving.
Stenaprayoga	स्तेनप्रयोग	Theft promotion.
Steya	स्तेय	Theft, Stealing.
Steyānubandhī	स्तेयानुबंधी	Cruel (angeral) meditation
raudradhyāna	रौद्रध्यान	for theft promotion.
Sthāna	स्थान	Station, Position.
Sthānakavāsī	स्थानकवासी	Hall-dwellers, Svetambera non-idolator sect.
Sthānārhā paddhati	स्थानार्हा पद्धति	Place value notation system.
Sthandila	स्थंडिल	Dry ground, Hard ground.
Sthāṇu	स्थाणु	Post.
Sthāpanā-nikṣepa	स्थापना निक्षेप	Representational positing, Symbolic positing, Ritual act for rainy residence or alms.
Sthāpanā, Tadākāra	स्थापना, तदाकार	Similar-form Representation.
Sthāpanā Tadbhāva	स्थापना, तद्भाव	Righteous Representation.
Sthāpanācārya	स्थापनाचार्य	Substitute teachers.
Sthāpanānupūrvī	स्थापनानुपूर्वी	Serial representation.
Sthāsnu	स्थास्नु	Immovable.
Sthaulya/ Sthūlatva	स्थौल्य - स्थूलत्व	Grossness, Extensivity.
Sthāvara	स्थावर	Immobile, Static.
Sthāvara daśaka	स्थावर दशक	Immobile Decad.
Sthavira	स्थविर	Elders, Elder monk, Senior monks.
Sthavirakalpī	स्थविर कल्पी	Elder's order, Commune-dweller monks.

Sthavirāvalī	स्थविरावली	Hagiography, Hagiology.
Sthira	स्थिर	Static.
Sthitibandha	स्थिति बंध	Durational bondage.
Sthitikaraṇa	स्थितिकरण	Stablisation.
Stoka	स्तोक	A unit of time, 7 pranas, Little quantity/number
Stotra/Stava/ Sanstava	स्तोत्र, स्तव, संस्तव	Philosophical hymns,Praising, hymns, Psalms.
Strī pariṣaha	स्त्री परीषह	Womenal affliction.
Strī veda	स्त्री वेद	Female libido.
Strī-kathāvarjana	स्त्रीकथा वर्जन	Womenal tale-refrainment.
Strīmukti	स्त्रीमुक्ति	Female gender salvation.
Stūpa	स्तूप	Reliquary mound.
Stuti	स्तुति	Eulogy, Panegeric.
Styānagṛddhi	स्त्यान गृद्धि	Somnambulism.
Sūbhaga	सुभग	Charming.
Sūcyangula	सूच्यंगुल	A unit of length.
Sugandha	सुगंध	Good smell.
Sukha	सुख	Bilss, Happiness, Pleasure.
Sukha vedanā	सुख-वेदना	Experiencing/feeling of happiness/ pleasure.
Sukhābhāsa	सुखाभास	Pseudo-happiness.
Sukhabhiprāya	सुखाभिप्राय	Desire for happiness.
Sūkhānubandha	सुखानुबंध	Refreshing past happiness.
Sūksma-kriyā-pratipāti	सूक्ष्म क्रिया - प्रतिपाति	Meditation of subtle activity.
Sukṛta	सुकृत	Righteousness, merit.
Sūkṣma/Sūkṣma-tva	सूक्ष्म/सूक्ष्मत्व	Subtle, Subtleness, Fine, conceptual.
Sūkṣma-kriyā-anivartika	सूक्ष्म क्रिया - अनिवर्तिक	State on subtle movement (activity).

Sūkṣma-sāmpa-rāya-cāritra	सूक्ष्म सांपराय-चारित्र	Subtle possioned conduct.
Suṣamā	सुषमा	Happy, Plentitude.
Suṣamā-duṣamā	सुषमा-दुषमा	More happy than unhappy, Plentitude-cum-penury.
Suṣamā-suṣamā	सुषमा-सुषमा	Extremely happy, Supreme plentitude.
Suṣira	सुषिर	Sound from air columns.
Susvara	सुस्वर	Melodius voice.
Sūtra	सूत्र	Cononical texts, Aphorism.
Sūtrakāra	सूत्रकार	Aphorist
Sūtra ruci	सूत्र रुचि	Scruptural predilection.
Sūtrāṇugama	सूत्रानुगम	Aphoristic exposition.
Suvarṇa	सुवर्ण	A unit, 16 karma masa, Gold.
Sva-kāya śastra	स्वकाय शस्त्र	Self-body weapon.
Sva-prakāśī	स्वप्रकाशी	Self-luminous,Self illuminating.
Sva-rupācarana - cāritra	स्वरुपाचरण-चारित्र	Self-absorption conduct.
Sva-saṁvedana	स्व-संवेदन	Self-cognition, Self-experiencel.
Sva-viṣaya	स्व-विषय	Relevent object.
Svabhāva/svarūpa	स्वभाव/स्वरुप	Intrinsic mode/ nature, Self nature.
Svabhāva pari-nāma	स्वभाव परिणाम	Undefiled mode.
Svadāra santoṣa	स्वदार-संतोष	Fideli-ty within marriage.
Svadāra-mantra-bheda	स्वदार-मंत्रभेद	Exposing wifal secrets.
Svadeha parimāṇa	स्वदेह परिमाण	Self-body dimension.
Svādhyāya	स्वाध्याय	Self-study.
Svādima/Svādya	स्वादिम/स्वाद्य	Relishable.

Svadravya-kṣetra kāla-bhāva	स्वद्रव्य-क्षेत्र-काल भाव	Non-alien substantive, locative, timal and modal aspect.
Svaguṇācchādana	स्वगुणाच्छादन	Overlooking own merit.
Svāhā	स्वाहा	Oblatory or ritual offerings.
Svalinga siddha	स्वलिंग सिद्ध	Salvated in one's own order.
Svāmitva	स्वामित्व	Ownership, Possession.
Svārthānumāna	स्वार्थानुमान	Subjective inference.
Sva-samya	स्व-समय	Own view, One's own doctrine/Canons.
Svasti	स्वस्ति	Blessings.
Svastika	स्वस्तिक	Well being, Stylised wheel of life, Auspicious four-armed symbol.
Svasti pāṭha	स्वस्तिपाठ	Blessings recitation.
Svāti sansthāna	स्वाति संस्थान	Configuration with lower part symmetrical.
Svavacana - bādhita	स्ववचन बाधित	Self-contradictory.
Svayamsambu-ddha	स्वयं-संबुद्ध	Self-enlightened.
Syādasti	स्यादस्ति	May be, it is, In some respects, it is.
Syādasti-avaktavya	स्यादस्ति - अवक्तव्य	May be/in some respects, it is and indescribable.
Syādasti-nāsti	स्यादस्ति-नास्ति	May be/In some respects it is and it is not.
Syādasti-nāsti-avaktvaya	स्यादस्ति-नास्ति-अवक्तव्य	May be/in some respects it is,it is not and it is indescrib able.
Syāt	स्यात्	In some respect, May be, relatively.
Syāt-avaktavaya	स्यात्-अवक्तव्य	May be/in some respects it is, indescribable.
Syāt-nāsti	स्यात् नास्ति	May be /in some respects, it

		is not.
Syāt-nāsti-avakt-vaya	स्यात्-नास्ति-अवक्तव्य	May be/in some respects,it is not and it is in-describable.
syāt-vāda	स्यात्-वाद	Conditional predicate principle, Doctrine of qualified assertions, Relativism.

Ṡ

Ṡabala	शबल	Offence, Disfigured.
Ṡabda	शब्द	Sound, Words.
Ṡabdanaya	शब्द नय	Verbal stand point, Verbal testimony.
Ṡabdānupāta	शब्दानुपात	Sounding signs.
Ṡabdolkekha	शब्दोल्लेख	Verbal mention.
Ṡabarī	शबरी	Sabar lady-like standing, Lady of Sabar tribe.
Ṡalākā	शलाका	A measure unit, Probe, Counting rod/collyrium stick.
Ṡalākā-niṣṭhāpana	शलाका निष्ठापन	Log filling.
Ṡalākā puruṣa	शलाका पुरुष	Torch bearer, Great men.
Ṡalākā, Anjana	शलाका, अंजन	Ceremony of opening eyes. of Jina images
Ṡalya	शल्य	Sting, thorn
Ṡama	शम	Transquility.
Ṡānti pāṭha	शान्तिपाठ	Peace recital
Ṡarana	शरण	Refuge.
Ṡarīra	शरीर	Body.
Ṡarīra bandha	शरीर-बंध	Physical bond, body-bond.
Ṡarīra nāma karma	शरीर नामकर्म	physique making karma of body.
Ṡarīra, paryāpti	शरीर पर्याप्ति	Body completion.
Ṡarīrī	शरीरी	Embodied, Soul Incarnate.
Ṡaṡa-ṡṛṅga	शश-शृंग	Horns of hare.

Śāsana	शासन	Jain teaching, Jain discipline.
Śāsanadevatā	शासन देवता	Guardian deity.
Śāstra	शास्त्र	Scriptures, Canons.
Śāstra mūḍhatā	शास्त्र-मूढता	Belief in reverse canons, Canonical idiocy.
Śastra-parinata	शस्त्र-परिणत	Weapon-operated, lifeless.
Śāśvata	शाश्वत	Eternal.
Śāśvata anāgata	शाश्वत अनागत	Eternal future.
Śata prthaktva	शत-प्रथक्त्व	200-900.
Śataka	शतक	Centenad, 100-versed, chapter.
Śātaka/Śatikā	शाटक/शटिका	Garments (man, woman)
Śatsahasra-prthaktva	शत-सहस्र पृथक्त्व	2 -9 lac.
Śauca	शौच	Avarice-free, Non-greediness.
Śayan avasthā	शयन अवस्था	Sapine state.
Śayyā	शय्या	Bed, Residence.
Śayyāsana	शय्यासन	Bed and accessories.
Śayyātara	शय्यातर	Monk-residence.
Śeṣavat	शेषवत्	Inference by remainder, Excretory action.
Śikṣā vrata	शिक्षाव्रत	Supplementary vows, Educative vows.
Śīla	शील	Moral vows, Supplementary vow.
Śīlavrateṣu - anaticāra	शीलव्रतेषु-अनतिचार	Non-violatary observance of conduct.
Śilpa	शिल्प	Arts and crafts.
Śīlavrata	शीलव्रत	Supplementary vow.
Śīta sparśa	शीत स्पर्श	Cold touch.
Śītakalpa	शीत कल्प	Winter residence.
Śithilā acāra	शिथिलाचार	Slack conduct, Lax conduct.

Śithila bandhana	शिथिल बंधन	Loose bond.
Śithilīkarana	शिथिलीकरण	Relaxation.
Śleṣa	श्लेष	Adhesion.
Śoka	शोक	Sorrow.
Śraddhā/Śraddh-āna/Ruci	श्रद्धा, श्रद्धान, रुचि	Respect, Faith.
Śramaṇa	श्रमण	Monk, Non-vedic mendicants, Jain monk, ascetic, striver
Śramaṇa Param-parā	श्रमण परंपरा	Ascetic tradition, Striver'a tradition.
Śramaṇa sangha	श्रमण संघ	Order of Jain monks.
Śramaṇabhūta	श्रमण भूत	Medicantal novice.
Śramaṇī	श्रमणी	Jain nun.
Śramaṇopāsaka	श्रमणोपासक	Ascetic-disciple, Ascetic's votary.
Śrāvaka	श्रावक	Householder, religious listner, votary.
Śrāvaka pratimā	श्रावक-प्रतिमा	Model stage for religious listner.
Śrāvaka,Samyak-dṛṣṭi	श्रावक, सम्यक दृष्टि	Right faithed religious listener/Right-faithed yotary.
Śrāvakācāra	श्रावकाचार	Religious listener's discipline/ conduct.
Śrāvikā	श्राविका	Female religious listener, Female votary.
Śreṇī	श्रेणी	Ladder, Series, Column/ progression.
Śrīvatsa	श्रीवत्स	Lotus on chest, auspicious lotus mark on chest.
Śrotra	श्रोत्र	Organ of hearing, Ear.
Śrotra prajnāna	श्रोत्रप्रज्ञान	Auditory perception.
Śrotrendriya	श्रोत्रेन्द्रिय	Organ of hearing, Sense of hearing.

Ṡruta .	श्रुत	Scriptures, Heard, Oral tradition of scriptures.
Ṡruta ajnāna	श्रुत अज्ञान	Scriptural ingorance, False vocable/ verbal knowledge.
Ṡruta avarṇavāda	श्रुत अवर्णवाद	Defaming/ill-speaking about scriptures.
Ṡruta jnāna	श्रुत ज्ञान	Vocable / Scriptural /Vocable knowledge.
Ṡruta jnānāvaraṇa	श्रुतज्ञानावरण	Verbal/scriptural knowledge - obscuring karma.
Ṡruta kevalī	श्रुत केवली	Scripture-omniscient.
Ṡrutamada	श्रुतमद	Scriptural puff.
Ṡruta nisrita	श्रुत निश्रित	Perception based on verbal symbol.
Ṡruta pancamī/ Jnāna pancamī	श्रुतपंचमी/ ज्ञानपंचमी	Ceremony of Scriptural Fifth.
Ṡruta pramāṇa	श्रुतप्रमाण	Scriptural testimony, Scriptural organ of knowledge.
Ṡruta proṣita	श्रुत प्रोषित	Scriptural predilection.
Ṡruta sthavira	श्रुत-स्थविर	Elder scripturist, Scripture proficient.
Ṡrutaskandha	श्रुत-स्कंध	Section of texts,
Ṡubha	शुभ	Good, Auspicious.
Ṡubha yoga	शुभ योग	Auspicious incidence.
Ṡubhopayoga	शुभोपयोग	Auspicious conciousness.
Ṡuddhopayoga	शुद्धोपयोग	Pure consciousness.
Ṡuddhi	शुद्धि	Purity.
Ṡūdra	शूद्र	Fourth caste, Manual worker.
Ṡukla dhyāna	शुक्ल ध्यान	Purest meditation, white meditation.
Ṡukla lesyā	शुक्ल लेश्या	Pure aura, white aura.
Ṡūnya	शून्य	Void, zero, absence, gap-filler.

Śūnya vargaṇā	शून्य वर्गणा	Zero-variform.
Śūnyatā	शून्यता	Voidness.
Svapāka,Candāla	श्वपाक, चंडाल	Low caste.
Śvetāmbara/ Śvetpata/Sitapata	श्वेतांबर/ श्वेतपट/सितपट	A sect of Jains, White clad sect.
Śyāmatva	श्यामत्व	Leprosy, Blackness.
Ṣ		
Ṣaḍangī	षडंगी	Six-anga-proficient.
Ṣaḍāvaṣyaka	षडावश्यक	Six essentials, Six dispassion devices.
Ṣaṣthabhakta	षष्ठभक्त	2-day fasting.
Ṣaṣṭhī kāraka	षष्ठीकारक	Genitive case, Possessive case.
Ṣaṣṭhi tantra	षष्ठितंत्र	Sankhya philosphy.
Ṣaṣṭhik paddhati	षष्ठिक पद्धति	Sexagesional system.
Ṣatjīva nikāya	षट्-जीव निकाय	Six-fold living beings.
Soḍaṣikā	षोडशिका	Measure of liquids.
Ṭ		
Tadākāra	तदाकार	Copy, Similar form.
Tadākāra sthāpanā	तदाकार स्थापना	Similar representation.
Tādātmya sambandha	तादात्म्य संबंध	Identical/inherent relation.
Tadbhārya	तद्भार्य	Servant.
Tadbhāva	तद्भाव	One's being.
Tadbhava maraṇa	तद्भव मरण	Same species rebirthal death.
Taijasa samudghāta	तैजस समुद्घात	Caloric/ Luminous extrication
Taijasa śarīra	तैजस शरीर	Luminous body, Caloric body.
Taijasa vargaṇā	तैजस वर्गणा	Luminous variform.
Taimirika	तैमिरिक	Disordered eye.
Tairyagyona	तैर्यग्योन	Animal birth.

Tāla pralamba	ताल प्रलंब	Prominent, Vertically high.
Tamas	तमस	Sankhya principle of inertia.
Tamaskāya	तमस्काय	Dark bodies.
Tanmaya	तन्मय	Absorbed.
Tantucāraṇā	तंतुचारणा	A super-natural power of walking over fine thread.
Tanu	तनु	Incipient state, Thin.
Tanuvāta	तनुवात	Thin air, Rarefied air.
Tapa	तप	Austerity, Penance.
Tāpa	ताप	Heat, Heat-cum-light.
Tāpasa	तापस	Specific ascetics.
Tapasvī	तपस्वी	Austerite, Penancer.
Tapovidyā	तपोविद्या	Austeritic learning.
Tāraṇa panthī	तारणपंथी	Tarana/Non-idolator sect of Digambara Jainas,
Tarka	तर्क	Inductive reasoning, Logic.
Tarpaṇī	तर्पणी	Wooden pot.
Tata	तत	Sound of stretched membrane, Sound of stringed instruments.
Tathāgati pariṇāma	तथागति परिणाम	Natural state of transformation.
Tathākāra	तथाकार	Assent on Jina instruction.
Tathākhyāta	तथाख्यात	As sermonised.
Tathopapatti	तथोपपत्ति	Occurential possibility.
Tatpākṣika	तत्पाक्षिक	Same sider, Holding similar view.
Tatpradoṣa	तत्प्रदोष	Jealousy, Spite.
Tattva	तत्व	Reality, Reals, Fundamental verity, Category.
Tatvārtha	तत्वार्थ	Reals ascertained as they are, Ascertained reals, Categories of truth, That

		which is
Tatvārthādhigama	तत्त्वार्थाधिगम	Knowledge of ascertained reals.
Tatvarūpavatī	तत्वरूपवती	Meditative practice of envisioning body.
Tejokāyika	तेजोकायिक	Fire-bodied.
Tejoleśyā	तेजो लेश्या	Red aura.
Terā pantha	तेरापंथ	Thy path, Path of 13, A Swetambara sect of non-idolators, Digambara Sect of idolators.
Tikā	टीका	Commentary
Tikta	तिक्त	Bitter, Pungeant.
Tilatuṣabhāva	तिल-तुष-भाव	Indifferent attitude.
Tīrtha	तीर्थ	Ford, Four-fold order.
Tīrtha siddha	तीर्थ सिद्ध	Holy place-salvated
Tīrthakara prakṛti	तीर्थंकर प्रकृति	karmic subtype, Physique making karma species of ford-builder.
Tīrthakṣetra	तीर्थक्षेत्र	Holy place of pilgrimage.
Tīrthankara/ tīrthakara	तीर्थंकर/तीर्थंकर	Enlightened, Ford-builders.
Tiryak bhāva	तियक् भाव	Bestial sexuality.
Tiryak gati	तिर्यक् गति	Sub-human destinity, Animal destinity, Obligue-moving destinity.
Tiryak jīva	तिर्यक् जीव	Sub-human being.
Tiryak Loka	तिर्यक् लोक	Middle lluiverse.
Tiryak loka siddha	तिर्यक् लोक सिद्ध	Salvated in middle universe.
Tiryak pracaya	तिर्यक् प्रचय	Three-dimensional extension.
Tiryak sāmānya	तिर्यक सामान्य	General property.
Tiryak vyatikrama	तिर्यक् व्यतिक्रम	Violation of oblique motion.
Tiryak yoni	तिर्यक् यौनि	Subhumun birth/birth place.

Tiryanca	तिर्यंच	Animals and plants, Biological kingdom.
Titikṣā	तितिक्षा	Forbearance.
Tīvra	तीव्र	Intense.
Tīvrakāyābhi-niveśa	तीव्र कायाभि-निवेश	Intense sex desire.
Trasa	त्रस	Mobile being, Many-sensed being.
Trasa daśaka	त्रस-दशक	Mobile decad.
Trasa kāya	त्रस काय	Mobile body.
Trasa nādī	त्रस नाडी	Mobile channel/tunnel.
Traṣā pariṣaha	तृषा परीषह	Thirst affliction.
Trasareṇu/ Trutireṇu	त्रसरेणु/त्रुटिरेणु	A length unit, 8-atoms, Smallest visible particle.
Tri-indriya	त्रि-इंद्रिय	Three sensed.
Tri-ratna	त्रि-रत्न	Three jewels, gem-trio
Tri-aṇuka	त्रि-अणुक	Triatomic.
Tri-vidha	त्रिविध	Three types, Tri-typed.
Tṛṣṇā	तृष्णा	Thirst, Desire.
Tṛṇa-sparśa parīṣaha	तृण-स्पर्श परीषह	Grass-touch affliction.
Tryanśa sansthāna	त्र्यंश संस्थान	Triangular figure, Triangular configuration.
Tulā	तुला	A unit, 105 palas.
Tyāga	त्याग	Renunciation.
Tyāgī	त्यागी	Renouncer, Renonced.
U		
Uccagotra	उच्च गोत्र	High status.
Uccāra-prasravaṇa-samiti	उच्चार प्रस्रवण समिति	Carefulness in exceretory functions.
Uccāraṇa	उच्चारण	Pronunciation.
Uccatara	उच्चतर	Higher.

Ucchādana	उच्छादन	Concealing.
Uchheda vāda	उच्छेदवाद	Doctrine of annihilation.
Ucchedavādī	उच्छेदवादी	Annihilationist.
Ucchavāsa	उच्छवास	Breatning out, Time unit.
Ucchvāsa-nisvāsa	उच्छवास-निश्वास	Respiration.
Udāharaṇa	उदाहरण	Illustration, Example.
Udāsīna	उदासीन	Passive, indifferent, neutral.
Udaya	उदय	Realisation, Operation, Fruition.
Udayābhāvī kṣaya	उदयाभावी क्षय	Non-operational destruction.
Udayāvalī	उदयावली	Fruitional time after induction period.
Udayanispanna	उदय निष्पन्न	Produced.
Udbhijja	उद्भिज्ज	Sprouting plant.
Uddeśa	उद्देश	Enunciation.
Uddeśaka	उद्देशक	Sub-chapter, Sadness, Sorrowfulness.
Uddhāra palya	उद्धार पल्य	A time unit, A pit-measured unit.
Uddiṣta tyāga pratimā	उद्दिष्ट त्याग प्रतिमा	11th model state, Model stage of renunciation of specific food/lodging.
Udghātima/ udghātika	उद्घातिम/ उद्घाटिक	Minor expiation.
Udīraṇā	उदीरणा	Premature operation/fruition/ realisation.
Udīraṇābhāvī	उदीरणाभावी	Coming maturation.
Udumbara	उदुंबर	Figs, Fruits of ficus genus class.
Udvartana	उद्वर्तन	Delayed fruition.
Udvega	उद्वेग	Restlessness.
Udyāpana	उद्यापन	Vow-completing ceremony.

Udyota	उद्योत	Cold effugence, cold light.
Ūhā, Ūha	ऊहा/ऊह	Inductive reasoning.
Uktagrāhī	उक्त ग्राही	Expressed grasping.
Ulkā	उल्का	Mateor.
Ulkāpāta	उल्कापात	Showers of meteors.
Ullanghana	उल्लंघन	Cross, Transgress, Overstep.
Unmāna	उन्मान	Measure of heavier weights.
Unmārga	उन्मार्ग	Wrong path.
Unnatatara	उन्नततर	Higher elevation.
Ūnodarikā	उनोदरिका	Semi-fasting, Under-eating.
Upabhoga	उपभोग	Repeated enjoyment.
Upabhogā antarāya	उपभोगांतराय	Repeated enjoyment-obstruction karma.
Upabhoga-parribhoga Parimāṇa vrata	उपभोग-परिभोग परिभाष व्रत	Vow of limiting consumbles and non-consumables.
Upacāra	उपचार	Conventional usage, Custom, Formal.
Upacāra vinaya	उपचार विनय	Formal respect.
Upacarita vyavhāra	उपचरित व्यवहार	Figurative practices.
Upacarita/kṛtrima	उपचरित/कृत्रिम	Factitious, Formal.
Upacaya	उपचय	Assimilation.
Upādāna kāraṇa	उपादान कारण	Material cause.
Upadhāna	उपधान	Religious observance.
Upādhi	उपाधि	Alien belonging, Attachment, Requisites, Trouble.
Upadhi	उपधि	Non-essential soul qualities.
Upādhyāya	उपाध्याय	Preceptor, Scriptural teacher.
Upaghāta	उपघात	False accusation.
Upagraha	उपग्रह	Assistance, Function, Satellites.
Upagūhana	उपगुहन	Protection, Seteguarding.

Upakāra	उपकार	Function, Service, Beneficence.
Upakaraṇa	उपकरण	Requistes, Equipments, Apparatus, aids.
Upakaraṇa Bakuśa	उपकरण बकुश	Requisitely spotted saint.
Upakaraṇa indriya	उपकरण इंद्रिय	Physical sense type.
Upakaraṇa-sanyogā-adhikaraṇa	उपकरण संयोगाधिकरण	Substratum of connection of requisites.
Upakrama	उपक्रम	Abrupt end, Hastening agent, disquistion door, under taking.
Upalabdhi/upalambha	उपलब्धि/उपलंभ	Acquistion, Observation.
Upālambha	उपालंभ	Censure.
Upamā	उपमा	Simily.
Upamāna	उपमान	Analogy, Comparision.
Upamāna sankhyā	उपमान संख्या	Comparision number.
Upanaya	उपनय	Conclusion, Application.
Upānga	उपांग	Subsidiary canons, Sub-limbs.
Upanīti	उपनीति	Intiation/sacred threading, ceremony.
Upapāta sabhā	उपपात सभा	Hall of genesis.
Upapāta/Upapāda	उपपात/उपपाद	Rebirth in hell/heavens, Instantaneous birth.
Upa-patti	उपपत्ति	Rational Explanation, Concommittance.
Uparāga	उपराग	Eclipse.
Upāsaka	उपासक	Worshipper, votary.
Upāsaka pratimā	उपासक प्रतिमा	Model stage for.
Upaśama	उपशम	Subsidence, Cessation.
Upaśamaka	उपशमक	Subsider.
Upaśamana	उपशमन	Subsidence.

Upaśama samyak-dṛṣṭi	उपशम सम्यक् दृष्टि	Subsidential right-faithed.
Upaśama śreṇī	उपशम श्रेणी	Subsidential ladder.
Upaśampadā	उपसंपदा	Submission, Collection.
Upaśana	उपासना	Worship.
Upaśānta kaṣāya	उपशांत कषाय	Subsided passion, 11th stage.
Upaśānta moha	उपशांत मोह	Subsided delusion.
Upasarga	उपसर्ग	Calamity, Hardship.
Upasthāpanā	उपस्थापना	An expiation.
Upātta	उपात्त	Assimilated, acquired.
Upavāsa	उपवास	Fasting, Introspective fasting.
Upavṛṁhaṇa	उपबृंहण	Strengthening faith.
Upayoga	उपयोग	Conscious activity, applied/ functional consciousness, cognition.
Upayoga indriya	उपयोग इंद्रिय	A psychic sense.
Upayoga śuddhi	उपयोग शुद्धि	Purity of consciousness.
Upekṣā	उपेक्षा	Indifference, Negligeuce, Overlooking.
Ūrdhvata samanya	ऊर्ध्वता सामान्य	Vertical universal, Specific property.
Ūrdhva pracaya	ऊर्ध्वप्रचय	Common difference, Mono-dimensional extension.
Ūrdhva reṇu	ऊर्ध्व रेणु	A length unit, 8 sannasannas.
Ūrdhva vyatikrama	ऊर्ध्व व्यतिक्रम	Vertical transgression, Trangression upwar's.
Ūrdhvagati	ऊर्ध्वगति	Higher/Upper, destinity.
Ūrdhvaloka	ऊर्ध्वलोक	Upper world, Celestial world.
Urjāhāra/Ūṣmāhāra	ऊर्जाहार/ऊष्माहार	Absorpitonal intake, Energy intake.
Uṣṇa pariṣaha	उष्ण परीषह	Heat thermal affliction.

Uṣṇa sparśa	उष्ण स्पर्श	Hot touch.
Uṣṇa yoni	उष्ण योनि	Water bodies of hot regions, summer plants.
Utkālika	उत्कालिक	Untimed studiable scriptures.
Utkarṣaṇa	उत्कर्षण	Up-traction.
Utkatuka	उत्कटुक	Sitting posture.
Utkīraṇa kāla	उत्कीरण काल	Dispersal time/period, Destructional time.
Utkṛṣṭa	उत्कृष्ट	Maximum, Best.
Utpāda/utpatti	उत्पाद/उत्पत्ति	Origination, Origin.
Utsanna	उत्सन्न	Extinct.
Utsarga samiti	उत्सर्ग समिति	Carefulness in disposal of excreta.
Utsarpiṇī	उत्सर्पिणी	Progressive half cycle, Hyper-serpentine aeon, Ascending cycle of time, A time unit.
Utsedhāngula	उत्सेधांगुल	A length unit, 8 yavmadhayas.
Uttama kṣamā	उत्तम क्षमा	Supreme forbearance, Supreme forgiveness.
Uttama puruṣa	उत्तम पुरुष	First person, Highly noble person.
Uttama śrāvikā	उत्तम श्राविका	Advanced women votary.
Uttara guṇa	उत्तर गुण	Subsidiary/secondary qualities.
Uttara pakṣa	उत्तरपक्ष	Reply, Opponent.
Uttara prakṛti	उत्तर प्रकृति	Sub-types, Secondary species.
Uttara pratipatti	उत्तर प्रतिपत्ति	Northern presumpttions, Northern, view.
Uttara vaikriyaka	उत्तर वैक्रियक	Turned into fluid/transform ationaly protean body.
Uttara vrata	उत्तर व्रत	Subsidiary vows.

Uttarottara prakṛti	उत्तरोत्तर प्रकृति	Tertiary types, terliary species

•V

Vācaka/ vācanācārya	वाचक	Canonical teacher, Scholarly position.
Vacana	वचन	Words, Sermons, Statement.
Vacana bala	वचन बल	Verbal strength/ activity.
Vacana duspraṇidhāna	वचन दुष्प्रणिधान	Improper speech.
Vacana gupti	वचन गुप्ति	Speech/language guard.
Vacana yoga/ Vāgyoga	वचन योग/ वाग् योग	Activity of words, Speech activity, Vocal activity.
Vācya	वाच्य	Expressible.
Vāda/śāstrārtha	वाद/शास्त्रार्थ	Disputation/Debate
Vāditva ṛddhi	वादित्व ऋद्धि	Discoursal super-attainment.
Vādya	वाद्य	Musical instruments.
Vāga-gocara	वाग-अगोचर	Indescribable.
Vāha	वाह	A measure, 800 Adhakas.
Vaidharmya	वैधर्म्य	Dissimilarity.
Vaidharmya udāharaṇa	वैधर्म्य उदाहरण	Illustration-in-difference.
Vaidhamyopanīta	वैधर्म्योपनीत	Knowledge through dis-similarity.
Vaiguṇya	वैगुण्य	Deficient.
Vaihāysika maraṇa	वैहायसिक मरण	Death by hanging.
Vaikālika	वैकालिक	Beyond time.
Vaikalya	वैकल्य	Inadequacy, Deficiency.
Vaikharī	वैखरी	Audible sound.
Vaikriyaka	वैकियक	Supenatural power of creation.
Vaikriyaka miśra	वैक्रियक मिश्र	Fluid body associated with karmic body.
Vaikriyaka	वैक्रियक समुद्धात	Transformational extrication.

samudghāta		
Vaikriyaka śarīra	वैक्रियक शरीर	Transformationat body, Protean body, Fluid body.
Vaimānika	वैमानिक	Celestials, Empyreans.
Vainayika mithyātva	वैनयिक मिथ्यात्व	Perversity due to indeterminate opinion.
Vainayiki	वैनयिकी	Perceptual cogniton independent of verbal symbols.
Vairāgya	वैराग्य	Detachment, Non-attachment.
Vaiśeṣika	वैशेषिक	An Indian philosophy.
Vaisrasika bandha	वैस्रसिक बंध	Natural bond.
Vaivāhiki kriyā	वैवाहिकी क्रिया	Wedding activity.
Vaivakṣika	वैवक्षिक	Volitional aspect, Intended aspect.
Vaiyadhikaraṇya	वैयधिकरण्य	Locus bifurcation.
Vaiyarthya	वैयर्थ्य	Superfluity.
Vaiyāvṛtya	वैयावृत्य	Respectful /Selfless service.
Vajra		Diamond, Adamantine.
Vajra nārāca sanhanana	वज्र नाराच संहनन	Admantine ligatures.
Vajra vṛṣabha nārāca samhanana	वज्र वृषभ नाराच संहनन	Perfect bone-joints, Adamantine ligatures and bones.
Vakra gati	वक्र गति	curved motion, Zigzag motion.
Vaktavyatā	वक्तव्यता	Description, Describablity.
Vākyagata	वाक्यगत	Syntactical.
Valana	वलन	Circular motion, Shame.
Valana maraṇa	वलन मरण	De-restraintal death.
Valaya	वलय	Ring, Layer.
Vamana	वमन	Vomit.
Vāmana	वामन	Dwarf figure/configuration.
Vanipaka	वनिपाक	Miserial alms.

Vanaspati	वनस्पति	Plant.
Vanaśpatikāya	वनस्पतिकाय	Flora bodies, Vegatable bodies, vegetable or plant kingdom.
Vanśapatra yoni	वंशपत्र योनि	Plane birthplace, Bamboo-leafal birthplace.
Vanavāsi	वनवासी	Forest dweller.
Vargaṇā	वर्गणा	Aggregatal grouping, Variform.
Varga śalākā	वर्ग शलाका	Super-variformal grouping.
Varṇalābha	वर्ण लाभ	Ritual by married son.
Varṇa vyavasthā	वर्ण व्यवस्था	Caste system.
Varṇya samā	वर्ण्यसमा	Illustration for doubtful probandum.
Varṣa	वर्ष	Continent, Year, Country.
Varṣāvāsa/ Varṣāyoga	वर्षावास/वर्षायोग	Rainy residence.
Varṣadhara	वर्षधर	Mountains.
Vārtā	वार्ता	Commerce.
Vartana/Vartanā	वर्तन/वर्तना	Minute change, Perduration.
Vārtika	वार्तिक	Logical commentary, Explainatory.
Vāruṇī dhāranā	वारुणी धारणा	Meditational Conception with water element.
Vāsanā/Sanskāra	वासना/संस्कार	Predisposition, Impression, Latency.
Vasārta maraṇa	वशार्त मरण	Death due to overindulgence.
Vaṣat	वषट्	Incantational seed/ Invocational word.
Vasatikā	वसतिका	Hermittage.
Vastu	वस्तु	Entity, Real entity.
Vāstu kalā	वास्तु कला	Architecture, Civil engineering.
Vastutva	वस्तुत्व	Functionality, objectivity.

Vasudhāra	वसुधारा	Divine shower of gold/gems.
Vāta-rasanā	वातरशना	Naked saints.
Vāta-valaya	वात वलय	Air-layer.
Vātsalya	वात्सल्य	Dis-interested/selfless affection (love).
Vātsalya, Svāmi	स्वामि-वात्सल्य	Affection for co-religionists.
Vayah sthavira	वयः स्थविर	Senior (above 70 years) sage/saint.
Vayukāyika	वायु कायिक	Air bodied.
Veda	वेद	Libido, Sex desire, The Vedas of Hindus.
Vedaka	वेदक	Karma enjoyer, Experiencer.
Vedaka samyaktva	वेदक सम्यक्त्व	Distruction-cum-subsidential right faith.
Vedanā	वेदना	Destress/Pain, Tactile feeling.
Vedanā bodha	वेदना बोध	Experience of distress.
Vedanā samudghāta	वेदना समुद्घात	Distressal extrication.
Vedaniya-karma	वेदनीय कर्म	Feeling producing karma.
Vejana	वेजन	Trembling, Rotating.
Vibhāga	विभाग	Disjunction,, Section.
Vibhajyavāda	विभज्यवाद	Divisive/conditional doctrine, aspectism.
Vibhanga	विभंग	Para-clairvoyance.
Vibhāṣā	विभाषा	Optionality, Special exposition.
Vibhāva	विभाव	Defiled mode, Impure, Extrinsic modes.
Vibhāva paryāya	विभाव पर्याय	Extrinsic mode.
Vibhedaka	विभेदक	Differentiator.
Vibhrama	विभ्रम	Hallucination.
Vibhu	विभु	All-pervasive.

Vicāra	विचार	Concentration with conceptual activity, Thought.
Vīcāra	वीचार	Shifting, Conceptual Meditation.
Vicāra daśā	विचार दशा	State of positive thought.
Vicāraka/ Tarkamūlaka	विचारक/तर्कमूलक	Discursive, Disquisitive.
Vicaya	विचय	Contemplation, Reflection.
Vicchinna	विच्छिन्न	Seperated, Interrupted.
Vicikitsā	विचिकित्सा	Wavering, Doubt, Digust.
Vidāraṇa kriyā	विदारण क्रिया	Splitting action.
Vidyut	विद्युत	Lightning, Electricity.
Videha	विदेह	Dis-embodied, A region.
Vidhāna	विधान	Ritual, Classification, Predication.
Vidhi-pratiṣedha/ Anvaya-vyatireka	विधि-प्रतिषेध/ अन्वय-व्यतिरेक	Affirmation-cum-negation.
Vidhūtakalpa	विधूतकल्प	Firm in austerity.
Vidiśā	विदिशा	Mis-direction, A city.
Vidyā	विद्या	Arts, Learning, magical powers.
Vidyā, cāraṇa	विद्या, चारण	Power of desired movement.
Vidyā siddha	विद्यासिद्ध	Proficient in learning.
Vigrahagati	विग्रहगति	Irregular movement, Transmigratory motion.
Vihāyogati	विहायोगति	Spatial movement.
Vijātiya	विजातीय	Heterogeneous.
Vijigīṣu katha	विजिगीषु कथा	Disputant's tale, Victory-disiring tales
Vijnāna	विज्ञान	Thorough knowledge, consciousness, Science.
Vijnāna mada	विज्ञानमद	Intellect puff.
Vikala	विकल	Deficient, Indequate.

Vikala-ādesa	विकलादेश	Partial statement.
Vikala-indriya	विकलेंद्रिय	Deficient-sensed.
Vikal-naya	विकलनय	Wrong standpoint.
Vikalana	विकलन	Distribution.
Vikala pratyakṣa	विकल प्रत्यक्ष	Deficient direct perception.
Vikalatraya	विकलत्रय	Deficient triad (Senses).
Vikalpa	विकल्प	Type, Alternative.
Vikāra	विकार	Fermented, Distortion, Denaturation.
Vikasat	विकसत्	Overflowing, Growing.
Vikathā	विकथा	Idle talk, Non-religious tales/ nanrative.
Vikriyā/Vikurvaṇā	विक्रिया/विकुर्वणा	Transformation.
Vikriyā labdhi	विक्रिया लब्धि	Super-power of transformation.
Vikṛti/Vikriyā	विकृति/विक्रिया	Stimulating/Rich foods, Transformation, Malformed/ Denaturation.
Vikṛti parityāga	विकृति परित्याग	Ababdoment of denatured (rich) food.
Vikṣepaṇī katha	विक्षेपणी कथा	Religious or righteousness tales.
Vilaya	विलय	Karmic Cessation, Dissolution.
Viluncana	विलुंचन	Hand plucking of hairs.
Vimāna	विमान	Celestial palace, Space vehicles, Temples.
Vimātrā	विमात्रा	Indeterminate quality/quantity.
Vimoha	विमोह	Wrong knowledge, allurement.
Vimokṣa	विमोक्ष	Liberation, Emancipation.
Vinaya	विनय	Reverence, internal penance, Ethical code, conduct, Modesty.

Vinaya, Mithyātva	विनय मिथ्यात्व	Reverential perversity.
Vinaya-sampannatā	विनय संपन्नता	Reverence, Modesty.
Viniścitārtha	विनिश्चितार्थ	Assertained meanings.
Vipāka	विपाक	Retribution, Fruition, Maturation.
Vipākā cintana	विपाक चिंतन	Fruitional deliberation
Vipaka nirjarā	विपाक निर्जरा	Karmic matural dissociation.
Vipāka-vicaya-dharmadhyāna	विपाक विचय धर्मध्यान	Righteous Analytical meditation on fruition.
Vipakṣa	विपक्ष	Heterologous, Heterologue, Rival.
Vipakṣa, Vyāvṛtti	विपक्ष व्यावृत्ति	Absence in heterologues.
Vipariṇāma	विपरिणाम	Transformation, Reflection.
Viparyāsa	विपर्यास	Contrariety, Contrast, Mis-representio n.
Viparyaya	विपर्यय	Opposite, False cognition, Wrong knowledge.
Vipramokṣa	विपमोक्ष	Liberation.
Vipratipatti	विप्रतिपत्ति	Disputation.
Viprayoga	विप्रयोग	Getting rid of.
Vipaśyanā/ samprekṣā	विपश्यना/संप्रेक्षा	Introspection, Buddhist meditation system.
Vipulamati	विपुलमति	Complex telepathy.
Virādhaka	विराधक	Heretic, Violator.
Virādhanā	विराधना	Violation.
Virāga Vicaya	विराग विचय	Contemplation on detachment.
Virahita saṁyama	विरहित-संयम	Non-restrained.
Viralana	विरलन	Distribution, Spreading.
Viramaṇa	विरमण	Abstain.
Vīrāsana	वीरासन	A posture.

Viratāvirata	विरता-विरत	Abstained-cum-non-abstained.
Virati/Viramaṇa	विरति/विरमण	Abstinence.
Virodhī hiṁsā	विरोधी हिंसा	Opposition violence, Defensive violence.
Viruddha dharma	विरूद्ध धर्म	Contradictory attributtes.
Viruddha hetvābhāsa	विरूद्ध हेत्वाभास	Contradictory fallacy.
Virudha rajyātikrama	विरूद्ध राज्यातिक्रम	Violation of taxation regulation.
Vīrya	वीर्य	Energy, Vitality, Potency.
Vīrya-ācāra	वीर्य आचार	Energy-conduct. (Soul)
Vīrya-antarāya	वीर्य अन्तराय	Energy-obstructing karma.
Virya-Karaṇa	वीर्य, करण	Kinetic energy, active energy
Vīrya, Labdhi	वीर्य, लब्धि	Potential energy, Super-power of vitality attainment.
Vīryāsrava	वीर्यास्रव	Discharge of semen, energy.
Viśada	विशद	Immediate-cum-lucid.
Viśadrśa	विसदृश	Dis-similar.
Viśalyakaraṇa	विशल्यकरण	De-stinging, De-thorning.
Visarga	विसर्ग	Expansion, Discharge, disperse, Donation.
Viṣaya	विषय	Object, Subject, sensual.
Viṣaya-sanrakanānubadhī raudradhyāna	विषय-संरक्षणानुबंधी रौद्र ध्यान	Sensual Safeguarding angeral meditation.
Viśeṣa	विशेष	Specific, Specific quality, Particular, a category.
Viśeṣadhika	विशेष-अधिक	Slightly more or less, Difference, Speciality.
Viśeṣaṇa-viśeṣyabhāva	विशेषण-विशेष्य भाव	Subjective-adjective-relation.

Viṣkambha	विष्कंभ	Radius, Breadth, Diamatêr.
Viṣkambha sūci	विष्कंभ सूची	Spread number.
Viśrānti	विश्रांति	Consummation, Halt, rest.
Visrasā	विस्रसा	Natural, Spontaneous.
Visrasopacaya	विस्रसोपचय	Natural aggregation.
Vistṛta	विस्तृत	Extended.
Viśuddhi	विशुद्धि	Purity, Lucidity.
Vitandā	वितंडा	Wranglings, Caril.
Vītarāga	वीतराग	Passion free, Unattached, Enlightened, Detached.
Vītarāga-saṅyama	वीतराग संयम	Restrained without attachment.
Vitarka	वितर्क	Meditation with verbal activity.
Vitasti	वितस्ति	A length unit, 2 padas.
Vitata	वितत	Streched/stringed insturment sounds.
Vitatha	वितथ	False, Untrue.
Vitrāsana	वित्रासन	Terrorise.
Vivāda	विवाद	Polemic, Discusion, Debate.
Vivakṣā/ Vivakṣita	विवक्षा/विवक्षित	Desired aspect, Intention, Intended.
Vivarta	विवर्त	Mode.
Vivartavāda	विवर्तवाद	Theory of illusion, Doctrine of evolution.
Viveka	विवेक	Conscience, Discretion.
Viveka Pratimā	विवेक प्रतिमा	Model stage of renouncing posessions.
Vivekajajnāna	विवेकज ज्ञान	Omniscience.
Vivikta jīvī	विविक्त जीवी	Reclusively living.
Vivikta-śayyāsana	विविक्त शय्यासन	Lonely habitation.
Vrata	व्रत	Vow, Restraint.

Vrata-anaticāra	व्रत-अनतिचार	Non-transgression in vows.
Vratī	व्रती	Votary, Vower.
Vṛṣyeṣṭa rasa	वृष्येष्ट-रस	Aphrodisiac drinks.
Vṛtta sansthāna	वृत्त संस्थान	Circular configuration.
Vṛtti	वृत्ति	Commentary, Subcommentary, Mainfestation.
Vṛtti parisan-khyāna	वृत्ति परिसंख्यान	Restrictions on begging rounds.
Vṛtti samkṣepa	वृत्ति संक्षेप	Restrictions on begging alms, Restricttion on greed.
Vyābādha	व्याबाधा	Hindrance.
Vyabhicāra/ anaikāntika, Hetvābhāsa	व्यभिचार/ अनैकान्तिक हेत्वाभास	Inconclusive fallacy, Discrepancy, fallibility.
Vyāghāta	व्याघात	Destruction.
Vyakalana	व्यकलन	Substraction.
Vyākaraṇa	व्याकरण	Grammar, Exposition.
Vyākṛta	व्याकृत	Clarified, explained.
Vyanjana	व्यंजन	Sign, Indistinct, Sense-object contact, distinct, mode, consonant.
Vyanjanā	व्यंजना	Insinuation.
Vyanjana naya	व्यंजन नय	Ethymological standpoint.
Vyanjana paryāya	व्यंजन पर्याय	Spatial or disinict mode.
Vyanjanākṣara	व्यंजनाक्षर	Spoken letter.
Vyanjanāvagraha	व्यंजन अवग्रह	Indistinct apprenension
Vyantara deva	व्यंतर देव	Peripatetic celestials.
Vyapadeśa	व्यपदेश	Name.
Vyāpaka	व्यापक	Determinant, Ubiquitous, Pervading.
Vyapaloṭana	व्यपलोटन	Full to the brim.

Vyaparopaṇa	व्यपरोपण	Destruction.
Vyāpti	व्याप्ति	Invariable Concommnittance, Universal concommittance.
Vyāpya	व्याप्य	Determinate, substrate.
Vyasana	व्यसन	Craze, Habituations.
Vyaṣti	व्यष्टि	Individual.
Vyatikarma	व्यतिक्रम	Violation, Transgression.
Vyatireka	व्यतिरेक	Negation.
Vyativraja	व्यतिव्रज	Cross.
Vyavacchinna	व्यवच्छिन्न	Removed.
Vyavadāna	व्यवदान	Karmic exhaustion.
Vyavahāra	व्यवहार	Conventional, Practical.
Vyavahāra cāritra	व्यवहार चारित्र	Practical conduct.
Vyavahāra dṛṣti	व्यवहार दृष्टि	Conventional/Practical approach.
Vyavahāra naya	व्यवहार नय	Pragmatic/ practical/real/ empirical standpoint.
Vyavahita	व्यवहित	Remote, Intercepted.
Vyāvhārika	व्यावहारिक	Practical, realist.
Vyāvṛtti	व्यावृत्ति	Exclusion.
Vyaya	व्यय	Destruction, Loss.
Vyuapratakriyā nivṛtti	व्युपरत क्रिया-निवृत्ति	Cessation of activity.
Vyucchinna	व्युच्छिन्न	Uprooted, annihilated.
Vyucchitti	व्युच्छित्ति	Annihilation.
Vyutpatti nimitta	व्युत्पत्ति-निमित्त	Etymological meaning.
Vyutsarga	व्युत्सर्ग	Renunciation, Internal Penance.
Vyutsarjana	व्युत्सर्जन	Descend.

Y

Yācanā pariṣaha	याचना परीषह	Begging affliction.
Yāccita-	याचित-कमंडन	Maxim of borrowed

kamandana nyaya	न्याय	decoration.
Yadṛcchā	यदृच्छा	According to one's own wish.
Yadṛcchopaladbhi	यदृच्छोपलब्धि	Overflowing, Accidental cognition/acquisition.
Yajna/ Yāga	यज्ञ/याग	Sacrificial rite.
Yajnopavīta	यज्ञोपवीत	Sacred thread.
Yakṣa	यक्ष	Demigod.
Yama	यम	Basic vows, god of death.
Yāna	यान	Ship, carrier.
Yantra	यंत्र	Mystical diagram, machine.
Yāpanīya	यापनीय	An extinct Jain sect.
Yasahkīrti	यशः कीर्ति	Fame, a karma subspecies.
Yathā-pravṛtta karaṇa	यथाप्रवृत्त करण	Ineradicable tendency towards growth.
Yathā-vidhi	यथाविधि	Systematic, As per rules.
Yathadṛṣṭa	यथादृष्ट	Veridical.
Yathājātarūpa	यथाजात-रूप	Nakedness, Naked, Natural form.
Yathākalpa	यथाकल्प	As per practice.
Yathākhyāta cāritra	यथाख्यात चारित्र	Perfect conduct.
Yathālandavidhi	यथालंद विधि	Time-bound course.
Yathanūpūrvī	यथानुपूर्वी	Chronological order.
Yathāpatya	यथापत्य	Progenylike.
Yathārthajnāna	यथार्थज्ञान	True knowledge, accurate knowledge.
Yathātattva	यथातत्व	As per tenets.
Yati	यति	Semiascetic,Monksofsubsi den tial or destructional ladder.
Yātrā	यात्रा	Pilgrimage.
Yātrā-mātrā-vṛttika	यात्रा-मात्रा वृत्तिक	With limited diet.

Yava	यव	A length unit.
Yoga	योग	Activity, Yoga
Yoga-duṣpraṇi-dhāna	योग दुष्प्रणिधान	Misdirected activity.
Yoga nigraha	योग-निग्रह	Control in activity.
Yoga nirodha	योग निरोध	Cessation of activity.
Yogavakratā	योगवक्रता	Crookedness in activity.
Yogi jnāna	योगी ज्ञान	Meditator's supra-knowledge.
Yoginī	योगिनी	Non-Jain female meditator.
Yojana	योजन	Measure of distance, 4 Krosas, app. 8 miles.
Yojana pṛthakatva	योजन-पृथक्त्व	2-9 yojanas.
Yoni, kūrmonnata	योनि कूर्मोन्नत	Torloise-like raised birth place.
Yoni, śankhāvarta	योनि, शंखावर्त	Conchy circular birth place.
Yuga	युग	A time unit, 2 kuksis.
Yugāntara	युगान्तर	Measure of length.
Yugma	युग्म	Even number, Pair.
Yūkā	यूका	A length unit, 8 liksas.
Yuktānanta	युक्तानंत	An infinity type.
Yukti	युक्ति	Strategm, Device.
Yuti	युति	Union.

References

1. Ācārya, Hemchandra;	Pramāṇa Mīmāṅsā (Eng Tr.)
2. Āpte; V. S. ;	Sanskrta-English Dictionary
3. Bāhrī, Hardeva;	English-Hindi Dictionary
4. --	Scientific Glossary of Govt. of India
5. Chandrā, K. R.;	Prākṛta-Hindi Koṣa
6. Dīxit, K.K.;	Sabhāṣya Tattvārthādhigama Sūtra (Eng. Tr.)
7. Dosī, B.M.;	Personal Communication
8. Jain, D.C.;	Jainism-I
9. Jain, Hemchandra;	Mokṣa-Marga-Prakāśaka (Eng. Tr.)
10.Jain, L.C.;	Labdhi-Sāra-I
11.Jain, L.C.;	Jambudvīpa-Prajnapti
12.Jain, S.A,;	Reality (Eng. Tr. of Sarvarthasiddhi)
13.Jaini, J.L.;	Jain Gem Dictionary
14.Jaini, P.S.;	Jain path of Purification
15.Jaini, P.S.;	Gender and Salvation
16.Lalvani, K.C.;	Bhagavatī-Sūtra (I-IV, Eng. Tr.)
17.Mardia, K.V.;	Scientific Foundations of Jainism
18.Marret, Paul;	Jainism Explained
19.Mehta, M.L.;	Glossary in many numbers of Tulsī Prajnā
20.Muni, Mahendara.;	Āyāro (Eng.Tr.)
21.Muni, Ratnachandara;	Prākṛta-Ardhamāgadhikoṣa
22.Paul, Dundas;	The Jains
23.Tatia, Nathmal;	Sabdakoṣa in 'Illuminatory of Jain tenets' (Eng.Tr.)
24.Tatia, Nathmal;	Studies in Jain Philosophy
25. Tatia. Nathmal; et al	That which Is (Eng. Tr. of Tattvārtha Sūtra)
26.Upādhye, A.N.;	Pancāstikāya sāra (Eng.Tr.)
27.Varnī, Jinendra;	Jainendra Siddhāta Koṣa
28.Vinod Kapāsse,	Many short. Books on Jainism